

Nubosidad parcial a nublado y temperaturas extremas probables de 3 y 18 grados anuncia para la capital la Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de ayer fue de 6° a las 23.45 hrs. y la máxima de 14,8° a las 16.20 hrs.

# IMPLACABLE ASEDIOS

Fuerzas británicas continúan cañoneando posiciones argentinas, mientras los infantes preparan la batalla final

El comandante de las fuerzas de desembarco, Jeremy Moore, declara que se "seguirá aumentando la presión"

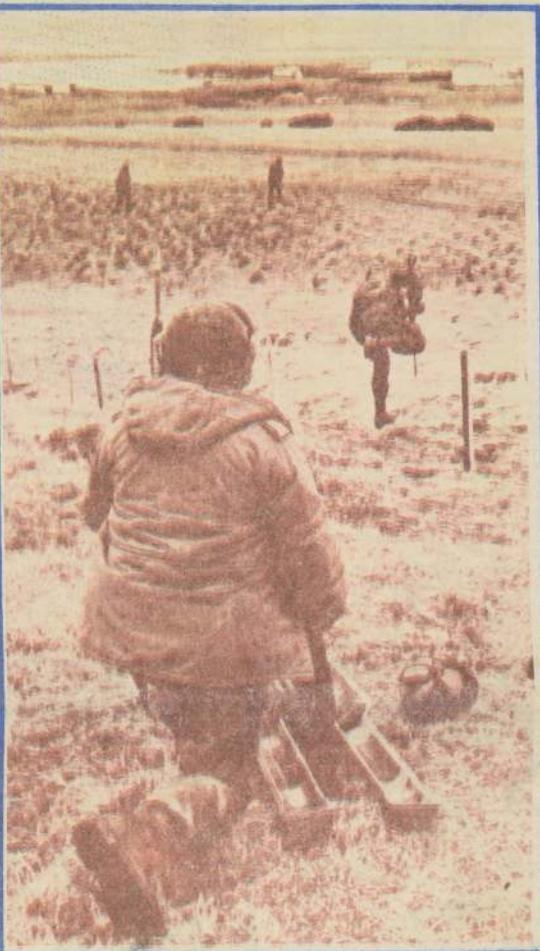
LONDRES, 2 Junio (UPI).— Las tropas británicas se concentraban hoy en las colinas que rodean a la capital de las Malvinas, para un ataque que la Primera Ministra Margaret Thatcher dejó entender es inevitable.

Por su parte, el comandante de las fuerzas británicas afirmó que no esperaría que la guarnición argentina de Puerto Stanley, llamado Argentino por Buenos Aires, se rindiera sin luchar, y agregó que la artillería británica está bombardeando posiciones enemigas en el área.

Thatcher dijo que tenía pocas esperanzas de que las fuerzas argentinas se rindieran y evitara una batalla por Stanley. "No creo que haya nada más que yo pueda hacer", indicó a dos cadenas británicas de televisión, exactamente dos meses después de la invasión argentina de las islas.

El comandante de las fuerzas terrestres británicas, mayor general Jeremy Moore, señaló que la artillería británica ya está bombardeando posiciones en Stanley. "Nos hemos acercado mucho y estamos comenzando a presionar las principales posiciones enemigas alrededor de Stanley", dijo en una entrevista con el reportero radial Kim Sabido, que acompaña a la fuerza de operaciones.

(Pasa a la Pág. 12A)



ISLAS MALVINAS.— A medida que se estrecha el implacable cerco en torno a Puerto Stanley, las fuerzas argentinas fortifican sus posiciones de defensa ante el inminente asalto final de los infantes y paracaidistas británicos. Las esperanzas de una solución pacífica se desvanecieron en las últimas horas, mientras cobraban intensidad los bombardeos de los efectivos ingleses.

Javier Pérez de Cuéllar informó al Consejo de Seguridad que había dado por terminadas las negociaciones para lograr una tregua

NACIONES UNIDAS, Junio 2 (UPI).— El Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, informó hoy al Consejo de Seguridad que han fracasado las gestiones para lograr una tregua en las Malvinas, dijeron fuentes diplomáticas.

Pérez de Cuellar leyó ante una sesión a puertas cerradas del Consejo un informe de dos páginas.

En él dijo que recibió las propuestas de Gran Bretaña y de la Argentina sobre las condiciones para el cese del fuego y que, después de estudiarlas, ha llegado a la conclusión de que son incompatibles.

Los informantes, de cuatro países, dijeron qué ahora las esperanzas de evitar un choque armado en gran escala giran en torno a un proyecto de resolución que proponen Panamá y España, reclamando la cesación del fuego.

El representante británico, Sir Anthony Parson, dijo que nada impide que el Secretario General continúe con su gestión de mediación.

Los diplomáticos, en general, elogiaron los esfuerzos de Pérez de Cuellar y dijeron que el fracaso realmente se debe a las partes y no a una falta de dedicación o de imaginación del Secretario General.

En el Consejo de Seguridad existía la impresión de los observadores diplomáticos de que puede resultar difícil lograr la aprobación de la resolución que auspician Panamá y España, ya que Londres tiene derecho al voto.

(Pasa a la Pág. 12A)

## Ataque final es inevitable

Margaret Thatcher, sin embargo, deja abierta la posibilidad de una solución si los argentinos deciden retirarse "dentro de 10 ó 14 días" (Inf. Pág. 12A)



GOLEO CHILE.— Cuatro a uno derrotó anoche la selección nacional a Botafogo de Brasil y con ello clasificó para la final del cuadrangular que se disputará hoy ante Brujas de Bélgica, equipo que doblegó a Real Gijón de España. En la fotografía, Patricio Yáñez, de gran primer tiempo, y Carlos Caszely en la recta área brasileña (Inf. Pág. 3-B)

## Categórico desmentido sobre apoyo logístico chileno a Gran Bretaña

- Nuestro Gobierno jamás permitiría que desde su territorio se atacara a un país amigo y vecino, dijo el Canciller
- Embajador Jarpa entregó nota de protesta a Argentina por enorme publicidad de versiones falsas que involucran a Chile

El Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, desmintió ayer en la forma más categórica versiones en el sentido que Chile permitiría el uso de su territorio para que aviones ingleses bombardearan bases aéreas argentinas. Asimismo, informó que el embajador en Buenos Aires, Sergio Onofre Jarpa, entregó una nota de protesta de nuestro Gobierno a la Cancillería trasandina, por la gran publicidad que se da a este tipo de especulaciones.

Al ser consultado al respecto, el Ministro Rojas Galdames dijo: "Todo ese desmiente en la forma más categórica. Es absolutamente falso. Jamás el Gobierno de Chile iría a permitir que desde su territorio se atacara a un país amigo y vecino, como es Argentina".

Versión de prensa señalaba que Estados Unidos habría informado a los británicos que no podía apoyar las intenciones de utilizar territorio chileno, sin indicar fuente oficial alguna.

Sobre este punto el Canciller enfatizó que nuestro país nunca actuaría de esa manera y que no es necesario que terceros hubieran evitado alguna acción, porque Chile es un país soberano.

Consultado si este tipo de versiones afectan los vínculos existentes entre Argentina y Chile, el Ministro puntualizó: "No creo que los afecte, porque las explicaciones son claras, nuestra conducta es nítida y nuestra neutralidad es absoluta".

Además por orden del Presidente Augusto Pinochet, se instruyó al embajador de Chile en Estados Unidos, Enrique Valenzuela Blanquier, para que haga un desmentido total de esta información.

— ¿Cuál ha sido la opinión del Gobierno argentino al respecto?

— "No conozco ninguna opinión, ninguna reacción, pero estoy seguro que el Gobierno argentino tiene la seguridad de que Chile jamás daría un paso y jamás ha tenido en mente ni ha podido tenerlo, para que ocurra algo así".

(Pasa a la Pág. 9A)

Dispuesto por el Jefe del Estado

## En fase final estudio de medidas económicas

- Ministro del Interior informó que ellas serán dadas a conocer en los próximos días

El Ministro del Interior, General de Brigada Aérea Enrique Montero Marx, confirmó ayer la existencia de un paquete de medidas de carácter económico, que actualmente se encuentran en estudio y que serán dadas a conocer al país en los próximos días por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte. El Secretario de Estado formuló declaraciones a los periodistas, luego de haber participado en la reunión del Consejo de Gabinete que presidió el Jefe del Estado y coincidió con el anuncio efectuado por la Primera Dama de la nación al término de la reunión que tuvo el voluntariado femenino con el Primer Mandatario, el martes último.

El Ministro Montero dijo asimismo, que la situación general del país es de tranquilidad pública. "Se está a la espera — señaló — de determinar las medidas que se anunciarán el martes", agregando, sin embargo, que esas medidas "están en estudio y mientras estén en ese estado no pueden darse a conocer".

En cuanto al Consejo de Gabinete, Montero explicó que durante él se hizo un análisis de toda la situación importante en el país, el que estuvo a cargo de varios Secretarios de Estado.

De otro lado, respondiendo a consultas periodísticas el Ministro Montero dijo que el enfrentamiento ocurrido en la mañana de ayer en una población periférica, donde hubo dos muertos, fue un caso exclusivamente policial y con respecto a la ola de asaltos que está sufriendo desde hace algún tiempo la capital, manifestó que se están adoptando todas las medidas del caso para hacer frente a esa situación.

## Destacan la participación ciudadana

La participación de la ciudadanía es el mejor respaldo que pueda tener un Gobierno, dijo ayer al asumir su puesto el nuevo Subsecretario General de Gobierno, coronel Mario Messen.

(Inf. Pág. 12A)

## Asumió nuevo Subdirector de Carabineros

El general Roldó Stange Oelckers se hizo cargo al mediodía de ayer de este alto puesto, en reemplazo del general Mario Mackay Jaraquemada, quien se acogió a retiro luego de 41 años de servicio en la policía uniformada.

(Inf. Pág. 8A)

## 2 delincuentes murieron en enfrentamiento

(Inf. Pág. 8A)

## Hoy sepultan a Claudio Orrego

(Inf. Pág. 9A)

## Unión Soviética haría concesiones nucleares

- Estamos dispuestos a facilitar la labor de desarme, sostuvo Brezhnev

MOSCÚ, 2 Junio (ANSA).— La Unión Soviética está dispuesta a "hacer su mitad del camino" para llegar a soluciones positivas en la reducción de armamentos nucleares con los Estados Unidos, afirmó hoy el Presidente Leonid Brezhnev.

Estamos dispuestos a "facilitar a la otra parte (Estados Unidos) una opción correcta" en las previstas negociaciones para la reducción de armamentos estratégicos que se ini-

clarán en Ginebra el 29 de junio, dijo Brezhnev.

El anciano líder soviético habló hoy en un banquete en homenaje al líder checoslovaco que está visitando la Unión Soviética.

Brezhnev invitó al Presidente Ronald Reagan a dar prueba "de realismo político y sentido de responsabilidad" en las futuras negociaciones y estimó

(Pasa a la Pág. 12A)

**Hoy**  
**Jueves Deportivo**

## 2A / Cables

### Los Estados Unidos Proveen De Misiles

LONDRES, Junio 2 (ANS).— Fuentes norteamericanas cuyas declaraciones fueron publicadas por la prensa británica, confirmaron aquí que el gobierno de los Estados Unidos está proveyendo una amplia gama de equipos militares y armamentos a las fuerzas inglesas que luchan en las Islas Malvinas.

A pesar de que no fueron dados detalles completos sobre las provisiones de armas, se considera que un acuerdo realizado en tal sentido habría sido el resultado de una solicitud específica que en su momento presentó al gobierno de Washington el Ministerio de Defensa inglés.

Sobre la base del acuerdo, según las mismas fuentes, el Pentágono puso a disposición de la artillería británica un importante número de misiles antiaéreos del tipo "Hawk" perfeccionado, armado dotado de alto poder destructivo. El sistema de radar-guía que dispone permite superar las interferencias creadas por la presencia de colinas y montañas e interceptar aviones que vuelan a muy baja altura.

### "Después de Todo los Ingleses no Eran Tan Malos"

LONDRES, 2 (AP).— Según un corresponsal del noticiero de la estación británica Televisión Independiente, aparentemente se le había dicho a los soldados argentinos capturados en Goose Green que serían torturados y muertos por las fuerzas británicas. Muchos de ellos derramaron lágrimas de alivio al ver que no era cierto, indicó el periodista.

El corresponsal, Jeremy Hands, dijo que el estado de ánimo de los soldados capturados era "muy, muy bajo", y "evidentemente creían que tras entregarlo y aceptarse su rendición, serían fusilados", agregó el despacho de corresponsal británico.

Aparentemente, dijo, los oficiales argentinos dijeron a sus hombres que "no tiene sentido rendirse a los británicos", porque los torturarán y los matarán".

La versión del corresponsal añadió: "Cuando se dieron cuenta que no iba a ser así, era increíble ver el alivio en sus rostros. Muchos de ellos rompieron a llorar, y otros muchos cayeron de rodillas y empezaron a rezar".

## SERVICIOS



### LÍNEAS AÉREAS

#### VUELOS NACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas.  
LADECO: LAD 003 a las 08.15 a Concepción. LAD 062 a las 08.20 a El Salvador, Iquique y Arica. LAD 079 a las 10.15 a Puerto Montt, Balmaceda y Punta Arenas. LAD 023 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción. (Aeroporto Merino).

AEROCOLOMBIA: 10.00 a La Serena (Cerrillos).  
AERONOR: AN 302 a las 09.45 a La Serena AN 042 a las 23.30 a Antofagasta, Iquique y Arica. AN 080 a las 23.55 a Antofagasta (Cerrillos).

FLOAT: 18.00 a Temuco (Cerrillos).  
ICARO: 19.00 a Chillán y Los Angeles (Fobalaba).

#### LLEGADAS

LAN CHILE: LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt.  
LADECO: LAD 002 a las 10.20 de Concepción. LAD 063 a las 16.00 de Arica, Iquique y El Salvador. LAD 078 a las 20.25 de Punta Arenas, Balmaceda y Puerto Montt. LAD 044 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. (Aeroporto Merino).  
AERONOR: AN 81 a las 12.50 de Antofagasta. AN 041 a las 14.00 de Arica e Iquique. AN 303 a las 20.30 de La Serena (Cerrillos).  
AEROCOLOMBIA: 13.30 de La Serena (Cerrillos).  
FLOAT: 10.30 de Temuco (Cerrillos).  
ICARO: 18.50 de Los Angeles y Chillán (Fobalaba).

#### VUELOS INTERNACIONALES LLEGADAS

LAN CHILE: LA 124 a las 21.30 de Buenos Aires.  
LADECO: LAD 201 a las 19.30 de Mendoza. (Aeroporto Merino).  
AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 204 a las 15.10 de Buenos Aires y Mendoza.  
ALITALIA: AL 568 a las 20.55 de Milán, Roma y Río de Janeiro.  
AVIANCA: AV 098 a las 09.40 de Montevideo.  
ECUATORIANA: AE 040 a las 08.30 de Buenos Aires.  
IBERIA: IB 987 a las 12.20 de Madrid y Buenos Aires.  
KLM: Vuelo 701 a las 13.00 de Zurich, Lisboa, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
PAN AM: PA 453 a las 06.55 directo de Miami.  
VARIG: VA 922 a las 12.40 de Frankfurt, París, Londres, Lisboa, Río de Janeiro y São Paulo.

#### SALIDAS

LAN CHILE: LA 116 a las 08.30 a Panamá y Caracas. LA 125 a las 15.30 a Buenos Aires. LA 140 a las 23.00 a Lima, Miami y Nueva York.  
LADECO: LAD 200 a las 17.30 a Mendoza (Aeroporto Merino).  
AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 205 a las 15.50 a Mendoza y Buenos Aires.  
ALITALIA: AL 569 a las 08.30 a Río de Janeiro, Roma y Milán.  
AVIANCA: AV 088 a las 10.25 a Lima y Bogotá con conexiones a Panamá, Los Angeles, Caracas y Madrid.  
CANADIAN: CD 424 a las 11.40 a Buenos Aires. CD 423 a las 21.15 a Lima, Vancouver, Toronto, Tokio y Hong Kong.  
ECUATORIANA: LAE 040 a las 09.30 a Quito, Guayaquil, Miami, Ciudad de México, Panamá y Nueva York.  
IBERIA: IB 988 a las 14.20 a Buenos Aires y Madrid.  
LÍNEAS AÉREAS ESCANDINAVIAS: SAS 958 sale a las 14.25 de Buenos Aires a Montevideo, Río de Janeiro, Lisboa y Copenhague. Combinación desde Santiago con LAN Chile.  
PAN AM: PA 454 a las 22.00 directo a Miami.

## PARTE DE GUERRA

### LONDRES



Soldados británicos que sitiaron Puerto Stanley revisan sus equipos y armamentos, previo a lo que se estima el "asalto final" de la recuperación de las Malvinas.

### Agradecen a Margaret Thatcher Liberación de los Malvinenses

LONDRES, 2 (AP).— La Primera Ministra Margaret Thatcher dijo hoy que ha recibido un mensaje de los residentes de Darwin y Ganso Verde, en las Islas Falkland (Malvinas), tras la recuperación de tales posiciones por los paracaidistas británicos.

El mensaje, según la Sra. Thatcher, fue el siguiente:

"El pueblo de Darwin y de Ganso Verde está profundamente aliviado y agradecido por nuestra liberación, el viernes 28 de mayo, por las fuerzas de Su Majestad y también a usted y a sus asesores por la firmeza de su propósito en una causa justa. Dios salve a la Reina".

LONDRES, 2 (ANS).— Cuatro naves británicas averiadas durante los combates librados en el Atlántico Sur entre fuerzas argentinas e inglesas, partieron de la zona de batalla con destino a Gran Bretaña.

Una de las cuatro naves sería el caza torpedero "Glasgow", averiado por una bomba lanzada por un avión argentino. Otro de los buques averiados sería la fragata "Argonaut", utilizada durante el primer desembarco en las Islas Malvinas.

El Ministerio de Defensa británico anunció la semana pasada que al área de las Islas Malvinas arribaron otros diez buques de guerra para reemplazar a las naves que quedaron fuera de combate por las averías recibidas.

Cuatro naves de guerra, dos caza torpederos y dos fragatas, y una de transporte británicas fueron hundidas por la aviación argentina en los combates desarrollados en el Atlántico Sur por la posesión de las Islas Malvinas, Sandwich y Georgias del Sur.

## La Nación

### BUENOS AIRES

### Amadeo Frugoli se Reúne con Alto Mando de Fuerza Aérea

BUENOS AIRES, 2 (ANS).— La situación bélica en el Atlántico Sur es de "tenso espera", dijo el Ministro de Defensa argentino, Amadeo Frugoli, quien sin descartar la imminencia de un ataque de los efectivos británicos contra Puerto Argentino, capital de las Malvinas, eludió calificar de "decisiva" la batalla que se produciría en las próximas horas.

Poco antes de viajar hacia el sur argentino, donde visitará instalaciones de la Fuerza Aérea, Frugoli reiteró que la Argentina está preparada militarmente "para afrontar cualquier otro ataque de Gran Bretaña".

Afirmó Frugoli que la capacidad operativa de las fuerzas argentinas permanecía igual a la del primer de mayo último, en que se produjeron los primeros ataques británicos al archipiélago, en el intento de Londres de recuperar las islas que ocupó durante 149 años.

Si embargo, el Ministro eludió calificar de "decisiva" la batalla que se libraría en Puerto Argentino y se limitó a resaltar que las tropas argentinas se encuentran "en el estado de alerta y asimiento que las condiciones exigen para afrontar cualquier otro ataque de la potencia colonialista".

Frugoli, que se reunirá en el sur con altos jefes de la Fuerza Aérea, dijo que los efectivos emplazados en la capital del archipiélago "están en condiciones de operabilidad militar y también en condiciones morales, espirituales, cada vez más convencidos de la justicia, y del derecho que nos asiste".

#### BUQUE TALLER Y COHETERIA

BUENOS AIRES, 2 (AP).— Los Estados Unidos cedieron a la flota británica un buque taller, originalmente destinado a Noruega, que zarpará del Puerto de Galveston, Texas, rumbo al Atlántico Sur, dicen diarios locales, de acuerdo con fuentes militares argentinas.

Según las fuentes, el buque no identificado transporta también una partida de 100 cohetes Sidewinder, de tercera generación, de tipo aire-aire, con destino a los aviones británicos que combaten contra la Argentina por la reconquista del archipiélago de las Malvinas.

El buque cuenta con un taller especializado en la reparación de cañones ligeros y armas de infantería, y según fuentes locales, fondearía para cumplir su cometido en el puerto de las Islas Georgias del Sur, capturadas por los británicos el 25 de abril.

La noticia, publicada hoy por los diarios "La Nación" y "Diario Popular", fue también difundida por radioemisoras locales según despachos de sus corresponsales ante el estado mayor conjunto, el cual, sin embargo, nada dijo oficialmente al respecto.

#### LEVO ANCLAS EL "PILOTO ALSINA"

MONTEVIDEÓ, 2 (ANS).— El buque argentino "Piloto Alsina" partió del Puerto de Montevideo a las 10.20 horas local (13.20 GMT) rumbo a Buenos Aires llevando a la totalidad de los sobrevivientes del hundimiento del pesquero "Narval", que fueron traídos aquí hoy por un buque hospital británico.

Se trata de 24 marinos, de los cuales 22 son argentinos, uno de ellos uruguayo y el resto paraguayo, según confirmaron fuentes diplomáticas.

Un argentino herido de cierta consideración fue embarcado finalmente en el "Piloto Alsina", luego que se desechará la posibilidad de internarlo en un hospital de Montevideo, confirmó el embajador de la Argentina aquí, Santiago Riveros.

A bordo del buque hospital "Hecla", de la marina británica permanecieron 18 soldados de esa nacionalidad que hoy mismo serán llevados al principal aeropuerto local, donde abordarán un avión rumbo a Londres.

### SANTORAL DE HOY: Mártires de Uganda. Santos Maximiliano e Isaac. Santas Clotilde y Paula MAÑANA: Santa Frida y Saturnina. Santos Francisco y Quirino



### TRENES

#### HORARIOS DE INVIERNO SALIDAS ESTACIÓN MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario

#### LLEGADAS A ESTACIÓN MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.55	Limache	A. Expreso	Días de Trabajo
10.15	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

#### SALIDAS ESTACIÓN CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Curicó	T. Local	Diario (1)
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Ordinario	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
13.30	Concepción	A. Local	Diario
15.00	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	D. Ex. Sáb.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.00	Linares	A. Local	Diario
20.15	Balneario	A. Local	D. Ex. Sáb.
21.00	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	A. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

#### NOTA:

Los trenes rápidos llevan dormitorios, comedor, salón y primera clase. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorios, comedor, primera y segunda. Servicio permanente Auto-tren a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt. (1) Viernes, sábado y domingo prolonga recorrido a Talca. (2) Combinación a Valdivia.

Informaciones y Ventas de Pasajes:  
Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: Fono 60923. Av. Libertador B. O'Higgins 853 (Galería El Libertador) Fono 301518 y 30746. Metro Estación Escuela Militar, Local 3 (Galería Sur) Fono 2282983. Servicio Auto-tren, Fono 31814.

#### EFEMERIDES NACIONALES

1818.— Se ordena sustituir la denominación de "español" por la de "chileno" a todos los naturales de la República de Chile.

1837.— Es apresado el Ministro Diego Portales, mientras pasaba revista a las tropas acantonadas en Quillota.

1913.— Se funda en Santiago el Liceo "José Victorino Lastarria".

1929.— En forma privada se firma en Lima el Tratado entre Chile y Perú, mediante el cual se finiquita el problema de Tacna y Arica, que permitió fijar en forma definitiva la frontera norte de Chile y del Perú. Entre los hitos que fijan la demarcación límitrofe de ambas naciones hay uno de siete metros de alto, llamado "de la Concordia", que tiene esculpidas las palabras "Chile" por el lado chileno, y "Perú" por el costado peruano, más dos placas de bronce con los nombres de los diplomáticos y delegados de ambos países que participaron en el canje de ratificación del tratado.

1933.— Muere en Lambert, Inglaterra, el célebre fisiólogo William Harvey, quien descubrió y demostró la circulación de la sangre entre el corazón y los pulmones y todo el cuerpo humano.

1770.— Nace en Buenos Aires Manuel Belgrano, creador de la bandera argentina.

1777.— Nace Josephine Baker, bailarina negra que alcanzó fama mundial.

1933.— Muere el político argentino Hipólito Irigoyen, primer Presidente argentino elegido por voto secreto.

1937.— En el pueblo francés de Mons se celebra la boda del ex Rey de Inglaterra, Eduardo VIII, con la norteamericana Wallis Simpson.

1943.— Queda constituido el Comité Francés de Liberación durante la Segunda Guerra Mundial, bajo la Presidencia conjunta de los Generales de Gaulle y Giraud.

1976.— Es asesinado en Argentina el ex Presidente boliviano Juan José Torres.

1981.— El Papa Juan Pablo II regresa al Vaticano después de permanecer tres semanas en un hospital de Roma,

# La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal  
Jaime Valdés

Edited by the Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal  
Agustinas 1269, teléfono 82222.

## Más Actividad sin Inflación

Un repunte de la actividad productiva y comercial del país, pero sin efectos inflacionarios, tendrán como consecuencia directa las siete medidas de políticas monetaria y cambiaria que acaba de adoptar el Gobierno por intermedio del Banco Central.

Al mismo tiempo, se pondrá fin en forma automática a la especulación con dólares por la vía de la expectativa de la devaluación del peso.

La medida que modifica las Normas sobre Captación e Intermediación, en el sentido de permitir depósitos en moneda corriente, pero expresados en dólares, hará posible incentivar la captación de divisas que eran mantenidas en resguardo fuera del sistema bancario. De este modo, la producción y el comercio podrán disponer de tales recursos y sus tenedores obtener la utilidad derivada de la tasa de interés por tales depósitos, además de eliminar la preocupación por la eventual pérdida surgida de una devaluación.

Esta modalidad, que efectivamente es única en países en vías de desarrollo como el nuestro, viene a aumentar el número de instrumentos de ahorro del mercado financiero, permitiendo así aprovechar recursos que, por el temor devaluatorio, estaban sustraídos al flujo monetario encaminado a la actividad real de la economía.

La economía nacional, por su característica de país no del todo desarrollado, adolece de defectos estructurales, entre los que se cuentan la falta de capacidad para generar la totalidad, o al menos un porcentaje importante, de las necesidades de ahorro que requiere el crecimiento económico.

Por eso es que se hace necesario recurrir al ahorro externo por la vía del endeudamiento con el exterior, instrumento de la mayor importancia para mantener altas y crecientes tasas de desarrollo. En momentos en que el flujo crediticio ha sufrido entorpecimiento en el mercado internacional, por la recesión que afecta a la economía mundial y por la pérdida de reservas de los países árabes productores de petróleo, los que están recurriendo también al sistema financiero, se hace necesario aumentar la capacidad interna generadora de recursos monetarios.

A eso apuntan, en general, las medidas financieras adoptadas por el Banco Central y en especial esta de los depósitos en pesos, pero equivalentes en dólares.

Paralelamente, se han introducido nuevas modificaciones a la institucionalidad del comercio exterior, que impulsarán positivamente las ventas nacionales en otros países, reforzando aún más la Balanza Comercial, ya equilibrada y en claras vías de alcanzar importantes superávit.

## Decisión Estratégica

El estrecho de Ormuz es siempre muy transitado, y hay períodos en que pasan diariamente hasta 80 buques petroleros con un promedio de uno cada 19 minutos. Pero esta escena dará pronto de ser posible.

Para la seguridad del transporte de petróleo, los seis países del golfo —Arabia Saudita, Kuwait, Bahrein, Qatar, los Emiratos Árabes Unidos y Omán— han tomado la importante decisión de cambiar la ruta de transporte. Según esta decisión, el centro de transporte va a trasladarse de la costa oriental de la península Arábiga a la occidental, y en vez de pasar a través del estrecho de Ormuz, los petroleros tomarán la ruta del Mar Rojo y el Canal de Suez.

En julio de 1981, Arabia Saudita concluyó la obra del primer oleoducto Abqayq-Yanbu que atraviesa la península Arábiga hasta el Mar Rojo, con una longitud de 1.200 kilómetros y una capacidad de 1.85 millones de barriles diarios. En noviembre pasado, estos países decidieron construir 5 oleoductos más. De ellos, dos van del campo petrolífero de Abqayq al puerto Yanbu; uno de Kuwait al mismo puerto; uno de Basora, en Irak, a la región al norte de Yanbu, y el último de Kirkuk en Irak al golfo de Aqaba en el norte del Mar Rojo.

Cuando estén listos, enviarán diariamente de 6 a 7 millones de barriles, cantidad que corresponde a la mitad de la producción total de los seis países. Además, a fines de enero pasado, la conferencia de los Ministros de Hidrocarburos de estos países acordó estudiar la construcción en la península de una red de oleoductos para exportar una parte del petróleo por el Mar Arábigo al sur de la península. Se estima que el costo total de los cinco oleoductos ascenderá a 10.000 millones de dólares.

¿Por qué estos países no escatiman grandes sumas para emprender una obra de tan gran envergadura? El 40% de la importación occidental y el 70% de la japonesa provienen de esta región. En la actualidad, la ruta a través del estrecho de Ormuz es la única posible para estos países. Si el

De P.I.

## Comunicaciones

Conscientes de la necesidad de integrar los sistemas de educación y de comunicación en el mundo, especialistas en cada uno de estos campos, provenientes de 19 países, han lanzado un llamado a las autoridades competentes para organizar e impulsar programas de educación que irían del nivel pre-escolar a la universidad, incluyendo la educación de adultos.

Estos programas tendrían por objeto desarrollar los conocimientos, técnicas y actitudes que favorezcan la existencia de una conciencia crítica, y, en consecuencia, de una mejor capacidad de comprensión entre los usuarios de medios electrónicos e impresos.

Los especialistas e investigadores que a iniciativa de la UNESCO se

reunieron en Grunwald, República Federal de Alemania, preconizaron entonces la puesta en práctica de cursos de formación para educadores y para animadores, con el fin de desarrollar en ellos un mayor conocimiento y una mejor comprensión de los medios de comunicación masiva y de familiarizarlos con métodos de enseñanza apropiados.

La Declaración de Grunwald, finalmente, pide que se estimule las actividades de investigación y de desarrollo, que se apoye y refuerce las acciones de la UNESCO, destinadas a impulsar la cooperación internacional en este importante campo de la educación en materia de medios masivos de comunicación.

# La Nación

## VIDRIOS



## Economía Estadounidense

Por Enrique PORTELA

El Secretario de Hacienda, Donald Regan, considera que el Presidente Reagan tendrá algunas buenas noticias que ofrecer en la conferencia económica cumbre de Versalles, acerca de la economía estadounidense.

Cuando el Presidente se reúna con sus colegas de otras siete naciones industriales este fin de semana, podrá informar que las altas tasas de interés en Estados Unidos están disminuyendo y que la inflación se ha reducido dramáticamente, según dijo el Secretario de Hacienda durante una conferencia de prensa en el centro de prensa exterior. El Secretario de Hacienda también espera que el Presidente también pueda informar sobre el firme progreso legislativo dirigido a ajustar los inquietantes déficits que se proyectan en los años venideros.

"Controlen su déficit y reduzcan las tasas de interés", son los dos consejos más frecuentes que los funcionarios extranjeros ofrecen a sus colegas estadounidenses.

El Secretario de Hacienda Regan a los correspondientes extranjeros.

En cuanto a la inflación, el Secretario Regan señaló que la inflación en Estados Unidos ha tenido una tasa anual de 1.8 por ciento desde el pasado enero, mucho menos que la tasa de 12 por ciento que hubo en los primeros meses del año pasado.

Llevado a un plazo de tiempo un poco más largo, la tasa ha sido de 2.8 por ciento durante los últimos seis meses.

Las tasas de interés también han comenzado a disminuir no tanto como otros países o los funcionarios estadounidenses quisieran, admitió, pero no obstante se han reducido.

El Secretario de Hacienda elogió el anuncio de que el Citibank —el segundo banco más grande de Estados Unidos— había reducido ese día su tasa de interés preferencial en un medio por ciento, a 18 por ciento. Dijo que esperaba recibir anuncios adicionales al respecto de que otros bancos estadounidenses reducirán sus tasas de interés preferencial —las tasas de interés que generalmente cobran a sus mejores clientes.

El nuevo sistema de transporte petrolero estrechará aún más las relaciones económicas y de defensa de los seis países, así como promoverá su unidad para reforzar su poderío. La posición estratégica de Egipto será destacada, lo que ayudaría a ese país a obtener mayores beneficios y mejorar sus relaciones con los demás países árabes.

La opinión pública en F.E.UU. y países europeos cree que esta decisión beneficiará los intereses estratégicos de Occidente, ya que no sólo asegurarán el suministro de petróleo del Golfo, sino que también acortarán la distancia y abaratirá el flete. Para contrarrestar la expansión soviética hacia el Mar Rojo, E.E.UU. trasladará sus fuerzas a éste, al Canal de Suez y al Mediterráneo.

Aunque Japón acoje bien la nueva ruta, tendrá que pagar más flete porque resulta más largo. El estrecho de Mandab de la nueva ruta es tan vulnerable a un ataque como el de Ormuz. Como en esta zona ya se ven submarinos soviéticos, los petroleros japoneses estarán bajo la supervisión y amenaza de éstos en caso de guerra. Por eso, los japoneses han exhortado a su gobierno a encontrar medios para hacer frente a la nueva situación.

De P.I.

## La Ribera Occidental

Por Gaynor DYER

Han pasado 15 años desde que el Ejército israelí arrasó la Ribera Occidental y la Faja de Gaza, los últimos restos de la antigua Palestina en la guerra de junio de 1967. Entre los muchachos árabes que en los últimos meses se han enfrentado con las tropas de ocupación casi ninguno debe recordar el tiempo en que los israelíes no estaban allí. Entonces, ¿por qué los chicos palestinos salen a las calles en masa?

Después de una década en que las cosas parecían aplacadas, la Ribera Occidental está ahora en ebullición. El año pasado hubo más tiroteos y gente herida en revueltas que en los 13 años anteriores de ocupación y en abril último se superaron todos los récords del año anterior. Lo que ha cambiado la actitud árabe de resentimiento reprimido en abierto desafío ha sido, sobre todo, el programa judicial de asentamientos en los territorios ocupados que se sigue expandiendo.

Hasta la subida al gobierno del Primer Ministro Begin en mayo de 1977, los asentamientos israelíes en la Ribera Occidental eran pocos, pequeños y por lo general estaban ubicados lejos de las áreas pobladas por árabes. De liberadamente abandonó esta política de cautela; hay ahora 80 asentamientos y la población judía de la Ribera Occidental se ha multiplicado por ocho hasta llegar a 25.000, mientras la Organización Sionista Mundial acaba de publicar un plan maestro para llegar a 120.000 en 1985.

La ansiedad y el resentimiento árabes ya eran agudos cuando el gobierno israelí reemplazó a las autoridades militares de ocupación con una "administración civil" dirigida por el profesor (y coronel) Menachem Milson. Esto fue considerado como parte de la "anexión por etapas" por Israel de toda la zona, y cuando Milson empezó a despedir a los alcaldes árabes de la Ri-

bera Occidental por "actitudes en favor de la Organización de Liberación Palestina (OLP)", empezaron las demostraciones de protesta.

Desde entonces éstas no han cesado. Más de una docena de adolescentes árabes han muerto y ha habido más de cien heridos en los enfrentamientos con el Ejército israelí. Hasta qué punto representan estos enfrentamientos una amenaza seria para los planes de Israel?

Los manifestantes son casi todos estudiantes secundarios o universitarios, especialmente aislados dentro de la actual estructura social palestina en la Ribera Occidental. Sus equivalentes dentro de la población árabe adulta ya no están ahí porque la mayoría de los palestinos con destrezas y educación perdió las esperanzas de encontrar un empleo adecuado en casa y ha sido atraída por los elevados salarios del Golfo Árabe.

Por otra parte, ha habido un auge para los trabajos no calificados lo que explica en gran medida el crecimiento anual de 10% del PNB en la Ribera Occidental desde la conquista israelí. Pero, más de un tercio de los trabajadores de la Ribera Occidental debe viajar diariamente a Israel donde están sus trabajos. La masa de la población adulta está en consecuencia atrapada en la colaboración involuntaria con los ocupantes israelíes.

Tomenmos por ejemplo un trabajador casado de 23 años que vive en la pobre comunidad de refugiados de Jelazoun y que antes se entró en la guerrilla del Frente Popular por la Liberación de Palestina. Ahora él viaja Tel Aviv diariamente para construir casas prefabricadas que a menudo sirven para los asentamientos judíos en su propia tierra.

"Detesto mi trabajo", dice él. "Me doy cuenta de que estoy ayudando a construir el muro que opresiona a los palestinos, pero es el único trabajo que

pude encontrar. Tengo que comer y alimentar a mi familia". Los hombres en su situación no se pueden dar el lujo de ser sorprendidos en demostraciones si quieren conservar sus puestos.

Más aún, los mismos estudiantes están muy divididos porque los fundamentalistas musulmanes han infiltrado lo que fuera base exclusiva de OLP. Los radicales musulmanes luchan por un estado musulmán amplio en todo el Oriente Medio basado en el Corán y no comparten el objetivo de la OLP de un estado secular palestino.

"La razón para acercarse al Islam", según Samer Nimer, barbudo líder de los fundamentalistas, en la mayor Universidad de la Ribera Occidental, la de Bir Zeit, "es el fracaso de todas las otras soluciones al problema israelí intentadas en los últimos cien años. Y la OLP es uno de tales fracasos".

Un profesor pro-O.P.L. de esa universidad tuvo que saltar de la ventana de un tercer piso para escapar hace poco de los fundamentalistas que lo acusaban de ser un "enemigo de Dios" y los choques violentos entre fundamentalistas y partidarios de la OLP son cosa corriente. "Bajo la máscara de la religión", dijo Ibrahim Karraem, Director del Servicio de Prensa Palestino pro OLP, "se está introduciendo una cuña entre los palestinos. El verdadero objetivo de los fundamentalistas es cuestionar la dirección de la OLP".

Los estudiantes palestinos tan aislados y divididos no pueden detener a los israelíes en sus planes para aumentar los asentamientos judíos ni tampoco amenazar el control militar de la Ribera Occidental. Pero los israelíes tienen que disparar ahora regularmente y la represión de cada manifestación produce los mártires que provocan la manifestación siguiente. La Ribera Occidental no será nunca más lo que fue.

## Redacción / 3A

Jovino Novoa

## Hombre de la Causa

En medio del aprecio de sus colaboradores más directos, el agradecimiento de las autoridades de Gobierno y el reconocimiento de la ciudadanía en general, se ha alejado de sus altas funciones de Subsecretario General de Gobierno, el abogado Jovino Novoa Vásquez.

Durante tres años Novoa ejerció las altas responsabilidades para las cuales fue designado por el Presidente de la República, cumpliendo de manera ejemplar el cometido de la misión propia del cargo que ocupara.

Es estrecha colaboración con las autoridades de la División Nacional de Comunicación Social, supo ganarse el respeto del periodismo nacional que encontró siempre en este funcionario la comprensión que muchas veces requiere la tarea de informar.

Dinámico y ejecutivo, Jovino Novoa logró un alto grado de comunicación con los sectores juveniles del país a los cuales otorgó su apoyo, bajo la concepción de que el presente avance y desarrollo del país tendrá su mejor dimensión futura en las nuevas generaciones y el grado de entendimiento que éstas tengan del esfuerzo que ha significado levantar a la nación hasta el nivel que hoy exhibe.

En su calidad de Subsecretario General de Gobierno le cupo junto a su entonces colega y hoy Ministro del Interior, Enrique Montero, una destacada participación en la jornada cívica del Plebiscito en que fue aprobada, por abrumadora mayoría, la actual Constitución Política, demostrando, en aquella ocasión, no solo sus capacidades organizativas, sino que también su innata convicción de los principios que inspiran al actual Gobierno. En charlas y conferencias ofrecidas a diversos sectores de la ciudadanía explicó con claridad y eloquencia el significado profundo que para la vida del país ha tenido el Gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden, la cuantía de su obra y la proyección que ésta tiene en el porvenir.

Sin exagerar, puede afirmarse que Novoa fue durante su gestión, y lo seguirá siendo ya terminada ella, un símbolo de entrega a la causa nacional, de lealtad a los valores que sustenta el actual Gobierno y de la convicción que muchos chilenos como él tienen de que cuanto se ha hecho es por el bien del país.

Profesional joven y jefe de un muy bien constituido hogar, no trepidó en trabajar durante tres años en largas jornadas en beneficio nacional, mientras otros, legítimamente, lo hacían en el área privada formándose, una situación estable que les asegurara, su futuro. Esto último, que no constituye en caso alguno un reproche, es necesario destacarlo, como una manera de valorar el desgaste personal que significa la función pública, no siempre reconocida, pero sí muchas veces criticada.

Jovino Novoa ha manifestado que, a pesar de su distanciamiento del cargo con que fue honrado, continuará colaborando con el Gobierno como un ciudadano más y con el mismo sentido de responsabilidad cívica que demostró como Subsecretario. Eso lo enaltece y muestra lo que es una característica propia de los civiles que han contribuido con su aporte y creatividad a la causa de Chile: su alto espíritu patriótico.

## Satélites

Treinta y siete países —la República Federal de Alemania y Chile, entre otros—, con más de cien barcos, están desde febrero pasado permanentemente conectados a la central de Londres, Gran Bretaña, de Internationale Maritime Satelliten-Organisation, más conocida como "Inmarsat". En América Latina también forman parte de esta entidad Brasil y Argentina.

El núcleo central de Inmarsat lo forman tres satélites, ubicados a 36 mil metros de altura, sobre los océanos Pacífico, Atlántico e Índico, y estaciones en tierra que en 1984 alcanzarán a 17. El financiamiento de todas estas instalaciones corre por cargo de los países miembros. La técnica a bordo de los barcos es costeada por las empresas navales. Su valor es de 55 mil dólares, y entre otros componentes consta de una antena parabólica, dirigida por computadora, permanentemente, hacia el satélite correspondiente. Esto permite comunicaciones telefónicas de auto-diseño, teletipo, teléfono, todo ello a cuatro dólares el minuto.

Más de 100 barcos cuentan ya con este moderno sistema, que les permite contar con la información meteorológica al segundo y recibir mensajes desde sus oficinas navales en tierra al instante para proseguir o cambiar su ruta.

El Inmarsat significará también la muerte del antiguo sistema de auxilio, el famoso S.O.S. En el futuro, boyas flotantes, emisores portátiles en los botes salvavidas tomarán automáticamente contacto con su central en Londres, para comunicar la posición, rumbo y hora del siniestro. Este último sistema de S.O.S. por satélite puede ser instalado incluso en barcos que no disponen de los equipos radiales de comunicación por satélites.

## Renovado el mandato a ocho miembros del Consejo de Estado

Ocho integrantes del Consejo de Estado proseguirán en sus cargos, a contar de hoy, por tres años más. Así quedó dispuesto con la dictación del decreto supremo N° 449, ya vigente. Las renovaciones son las siguientes:

- a) Enrique Urrutia Manzano, como ex Presidente de la Corte Suprema.
- b) Oscar Izurieta Molina, general de Ejército (R), como ex Comandante en Jefe del Ejército.
- c) Vicente Huerta Celis, general de Carabineros (R), como ex Director General de Carabineros.
- d) Hernán Figueredo Anguita, como ex diplomático con categoría o rango de embajador.
- e) Pedro Ibáñez Ojeda, como personero representativo de la actividad empresarial.
- f) Guillermo Medina Gálvez, como personero representativo de la actividad laboral.
- g) Mercedes Ezquerro Brizuela, como representante de una organización femenina; y
- h) Carlos Cáceres Conteras, como ex profesor de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica de Valparaíso.

### CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

En su último trámite legislativo se encuentra un proyecto de ley calificado de "emergencia" y que facilita a los municipios para utilizar su presupuesto en la construcción de viviendas sociales. Así lo señaló el Ministro del ramo, brigadier general Roberto Guillard, al término de la sesión del Consejo de Gabinete.

Declaró el Ministro que "el proyecto encuentra en el último trámite legislativo, y mediante un reglamento se va a poder operar con esta ley".

"Este reglamento lo estamos haciendo en conjunto con el Ministerio del Interior, aunque es sólo para la forma operativa".

Añadió el general Guillard que "la ley es muy simple, es de emergencia y dura un año y medio. Ella facultará a los municipios a utilizar su presupuesto en lo que no sea totalmente necesario y entregarlo durante este año y el próximo en la solución de problemas de viviendas sociales, con lo que además se bonificará el proceso de la construcción".

Estimó luego, el personero de Gobierno, que se podrían construir durante el presente año unas 9 mil viviendas sociales, con una buena operativa de los alcaldes, y añadió que en 1983 esta cifra podría aumentar considerablemente.

Finalmente precisó que el reglamento que normaría la construcción de tales viviendas estará listo dentro de los próximos 15 días.



En el grabado, el Almirante José Toribio Merino Castro, acompañado de su esposa, señora Margarita Riofrío de Merino e integrantes de su comitiva, se dirigen a la aeronave que les trasladó a Brasil.

## Con el Presidente Figueiredo se entrevistará el Almirante Merino

□ Viajó a Brasil con su esposa. Permanecerá en ese país hasta el sábado

Alrededor de las 11.00 horas de ayer, viajó, rumbo a Brasil, el Almirante José Toribio Merino, quien realizará una visita oficial de cuatro días a ese país, acompañado de su esposa, señora Margarita Riofrío de Merino, y del Secretario General de la Armada, Contralmirante John Howard.

En el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez, el Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno, fue despedido por el Jefe del Estado Mayor Naval, vicealmirante Mauricio Poisson y otros altos jefes de la Institución.

## 31 postulantes para Premios Nacionales '82

Un total de 31 destacados profesionales postulan este año a los Premios Nacionales de Literatura y Arte con mención en Plástica e Historia. El galardón será entregado en agosto próximo luego que un jurado, integrado por 5 miembros y presidido por el Ministro de Educación, estudie los antecedentes de cada uno de los candidatos, en sesión privada.

Este año los favorecidos gozarán de un premio de aproximadamente 900

mil pesos, además de una pensión vitalicia que alcanza un monto mensual de 40 mil pesos, la cual es compatible con cualquiera otra remuneración o pensión que el premiado esté recibiendo o reciba a futuro. Su entrega se realizará desde enero de 1983.

Este año 18 escritores fueron inscritos en el Instituto de Chile por instituciones de reconocida solvencia, para postular al Premio Nacional de Literatura, los que se suman a 4 historiadores que esperan recibir el galardón en su especialidad y 9 artistas plásticos.

El jurado será nominado por el Ministerio de Educación a fines de julio, para constituirse durante la primera semana de agosto, mes en el que serán designados los ganadores de 1982.

Los Premios Nacionales se entregan cada año, alternándose entre las distintas especialidades: Educación, Periodismo (en cuatro menciones alternadas también), Ciencia, Arte, (en tres menciones); Historia y Literatura.

El último Premio de Historia lo recibió Néstor Meza en 1980, y Roque Esteban Scarpa, el mismo año, en Literatura. En 1979 Carlos Pedraza se hizo acreedor al máximo galardón en Arte, con mención en Plástica.

### CENTRO PARA MENORES

La Dirección de Arquitectura del MOP dio término esta semana al Centro de Menores de Rengo en la VI Región. Dicho edificio, de 502 metros cuadrados de superficie, constituirá un gran aporte para la comuna de Rengo, pues permitirá el desarrollo físico e intelectual de niños provenientes del Servicio Nacional de Menores o de los Tribunales de Menores.

Además permitirá cumplir con un programa nutricional para complementar la formación de esos pequeños.

### VISITA DE INGENIEROS CONSULTORES

Una visita de cortesía al Ministro de Obras Públicas efectuaron ayer los máximos dirigentes de la Asociación de Ingenieros Consultores, encabezados por Guillermo Barraza, ex Director General de Obras Públicas.

En esta oportunidad los profesionales ofrecieron su colaboración al Mi-

nistro Siebert y se refirieron al mejor aprovechamiento que se puede lograr con los fondos que el Estado otorga para ejecutar obras públicas, en relación con la parte destinada a la construcción de los proyectos del área.

Con este objeto harán llegar un documento al Ministro Siebert, para que sea estudiado por las instancias correspondientes.

### Seminario para profesores de básica y media

Cincuenta directivos docentes y profesores de la enseñanza media y básica, pertenecientes a la Región Metropolitana, participarán hoy y mañana del seminario "La educación en el proceso de la descentralización", en la sede central de la Escuela Sindical de Chile, ubicada en Avenida Larrain N° 8081.

El objetivo fundamental de este nuevo seminario está orientado a que los docentes conozcan el desarrollo histórico de la educación chilena, como marco de referencia para un mejor entendimiento del proceso de descentralización educativa. De igual modo contribuir a una mayor participación del Magisterio, en el proyecto educativo nacional y profundizar en materias de política educacional implementada últimamente por el Gobierno.

Los temas que se contemplan para esta ocasión son: Política Educativa del Gobierno; Perfeccionamiento del Magisterio; La educación en la administración municipal; Síntesis histórica de la organización gremial del Magisterio y historia de la educación chilena.

Estas exposiciones estarán a cargo de Álvaro Arriagada, director de educación; René Salamán, director del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio; Miguel González, alcalde de Puente Alto; Eduardo Sánchez, director de la Escuela Sindical de Chile, y Ariel Peralta, profesor y escritor.

## CASAS ALICAHUE

Pieza de servicio desde \$ 12.500; salas de clases, etc. Excelentes precios

FACILIDADES HASTA 40 MESES.

POR PAGO CONTADO 10% DESCUENTO

VER : CAMINO MELIPILLA 8717 INTERIOR. FONO 573851



### INMOBILIARIA DEL COMERCIO S.A.

#### Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día Viernes 18 de Junio de 1982, a las 16.00 horas, en el edificio del Comercio, ubicado en calle Santa Lucía 302.

El objeto de la Junta será:

- 1.- Pronunciarse sobre la Memoria correspondiente al Ejercicio del 1º de Enero al 31 de Diciembre de 1981.
- 2.- Pronunciarse sobre el Estado Financiero de la Sociedad del mismo ejercicio.

3.- Renovación total del Directorio que cumple en esta oportunidad con su período.

Todo lo anterior como lo exige la ley para esta clase de Juntas.

4.- Materias que determinen tratar los señores accionistas presentes.

#### PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en esta Junta ejerciendo sus derechos a voz y voto los titulares de acciones que se encuentren inscritos en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de celebración de la Junta.

La calificación de los poderes, si procede, se efectuará el día de la reunión.

EL PRESIDENTE

### 1/2 Langosta \$ 450

## "La Concepción"

EL RESTAURANT DE MODA

## Se celebra hoy el Día Mundial del Administrador de Personas

□ En convenio con universidades se hará completa investigación sobre los diversos esquemas de la actividad.

El Instituto de Administración de Personal, corporación de derecho privado, fundado en 1959, tiene en estudio la concertación de convenios con las universidades, destinado a realizar una completa investigación sobre los diversos esquemas de la administración de personal en el país y la realización de un seminario nacional con invitados extranjeros, especialmente de Argentina y Uruguay para analizar la "Visión futura de los ejecutivos en Administración de Personal". Así lo dio a conocer el presidente del IAP, Alberto Rahausen Vargas, en visita realizada a LA NACIÓN, acompañado del gerente administrativo de la institución, Darío Rojas Lobos.

Senaló el personero que hoy se celebra en todos los países del mundo el "Día Internacional del Administrador de Personal", fecha destinada a recordar las iniciativas tendientes a intercambiar experiencias para propender al perfeccionamiento de quienes desarrollan esta actividad en las diversas esferas públicas y privadas.

Manifestó Rahausen que actualmente existen federaciones que agrupan a personeros de la actividad de Administración de Personal en América, Norteamérica, Europa y grupos de países asiáticos y norteamericanos, todo aquello que se estime necesario o conveniente al común beneficio del país, sus instituciones y las personas y colaborar en el desarrollo y perfeccionamiento de la función personal y de las técnicas necesarias para su ejecución.

Por otra parte, Rahausen dijo que el Instituto que preside tiene en la actualidad poco más de 150 socios activos, más 20 empresas afiliadas como socios colaboradores, de diferentes actividades y envergaduras y que el propósito es aumentar el número de socios, por la delicada situación laboral, producto de la recesión que afecta a la mayoría de los países del mundo, la que no es ajena Chile.

Expresó que el seminario que está en organización tiene, precisamente, a intercambiar experiencias e ideas para estar altamente preparados para el instante de la salida del esquema recesivo, razón por la cual se invitará a participar a países extranjeros que afrontan similar situación.

Además informó que a mediados del mes en curso se efectuará la asamblea anual del Instituto en la cual se dará cuenta de lo realizado en el último año y las actividades programadas para 1983.

**DIRECTIVA**  
La directiva del Instituto de Administración de Personal, IAP, presidida por Alberto Rahausen Vargas la integran, además: Fernando Bau Letorta, vicepresidente; Max Campos Vergara, tesorero; María de la Luz Montecinos García, secretaria; Carlos Fuentes Buzama, Iván Verdugo Maluenda, José Antonio Muga Naredo, Wolfgang Englander Mattutat y Manuel Hugo González Guerrero, directores.

## Nombrados abogados para Tesorerías Provinciales

La Tesorería General de la República mediante resolución, designó a 11 profesionales, para que desempeñen las actividades de abogado provincial.

Los nombramientos recayeron en las siguientes personas: Rafael Luis Contreras Burger, para las provincias comprendidas en la jurisdicción de la Tercera Región; Germán Alvarado Maldonado, en la Quinta Región; María Eugenia Bravo García, en la jurisdicción de la Sexta Región; Huldo Cisternas Arellano, en la Séptima Región; Néstor Fuenzalida Fuenzalida, para la provincia de Colchagua, de la Sexta Región y provincia de Curicó, en la Séptima Región; Alejandro Poblete Poblete, en todo el territorio jurisdiccional de la Octava Región; Bernardo Gaete Abumada, quien se desempeñará en las provincias del Bío-Bío, Octava Región y Malleco, de la Novena Región; Hernán Luis Berner, en todas las provincias que comprenden la jurisdicción de la Novena Región; Josefina Patricia del Corazón de Jesús Durán González, para la Décima Región; Sergio Rivera Segovia para las provincias de la Undécima Región; e Isabel Elsa Silva Herrera, para todas las provincias que comprende la jurisdicción de la Duodécima Región.

### Aporte de Canadá

## En CEPAL se firma mañana Convenio sobre Demografía

□ Se destinará la suma de 4 millones 985 mil dólares canadienses, para proyectos en la región de América Latina.

Mañana será suscrito el Convenio de Intercambio y Cooperación entre la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional, (ACDI) y el Centro Interamericano de Demografía, (CELADE), en la sede de CEPAL, Comisión Económica para América Latina, en la capital.

En el acto estará presente el Embajador de Canadá en Santiago, en representación de su gobierno, Glen Buick, el Secretario Ejecutivo Adjunto de Desarrollo Económico y Social de la CEPAL, Norberto González; el Director de CELADE, Oscar Julian Bardeci; y el Director Adjunto de CELADE, Guillermo Macció. Este último, será el Director del Proyecto. El Convenio será suscrito por el Embajador de Canadá y el Director Adjunto de CELADE.

Este Convenio tendrá una duración de cinco años y su fin es el contribuir al progreso de la planificación económica y social en un grupo seleccionado de países de la región, desarrollando para ello sus capacidades nacionales en el estudio de las variables demográficas y su utilización en la elaboración de políticas de desarrollo.

La contribución financiera del gobierno de Canadá es de US\$ canadienses de 4.985.000,00 suma que estará destinada a promover actividades de capacitación, cooperación técnica e investigación en el campo de la población en países considerados de alta prioridad, así como establecer un programa de intercambio a través de la participación de universidades e institutos canadienses, estudiantes latinoamericanos y del Caribe, docentes y consultores.

### ESPECTACULAR!

### Menú \$ 1.000

1/2 LANGOSTA U OSTRAS  
ALBACORA O LENGUAZO c/agr.  
POSTRE Y CAFE

LA CONCEPCION 155

(PROVIDENCIA alt. 1800) RESERVAS Fono: 2231610

### Ostras A plato lleno \$ 280



RESTAURANTE Y MARISQUERIA  
LA MAS GRANDE OSTRERIA DE PROVIDENCIA

## Breves

REMODELACION

Alrededor de 39 millones de pesos, invertido la Municipalidad de Las Condes, en la remodelación del Instituto Cultural, ubicado en Av. Apoquindo 6570. Este será inaugurado hoy. Cuenta con una cafetería, biblioteca, sala para conferencias y un anfiteatro al aire libre, para presentaciones de gimnasia y danzas. A la ceremonia de inauguración, asistirán el alcalde y autoridades. En la ocasión, será presentada una exposición, titulada "Recorriendo el pasado de la pintura chilena", con más de 200 cuadros de autores que van desde Gil de Castro hasta Arturo Gordon.

### GRAN FRATERNIDAD UNIVERSAL

Mañana viernes, las 19.00 horas, el Prof. Enrique Vidaurre, dictará una conferencia bajo el título "Bioritmo y Hatha Yoga", en la sede de la Gran Fraternidad Universal, Compañía 1516, con el patrocinio del Departamento de Extensión y Comunicaciones de la mencionada entidad.

### DISOLUCION DE COOPERATIVAS

Por resolución de la Subsecretaría de Economía, Fomento y Reconstrucción, fueron disueltas varias cooperativas de crédito y ahorro.

Las entidades disueltas, son las siguientes:

Cooperativa Bancaria de Ahorro y Crédito Ltda., "Coobanac Ltda.", de Santiago; del personal de "Mc Kay, Ltda.", de Santiago; de "Nuestra Señora de las Mercedes", de Puento Alto; "Rincónada de Maipú", de Maipú; "Departamento Dimsa Ltda.", de Santiago; "Panguipulli, Ltda.", de Panguipulli; "Ferrochena, Ltda.", de San Bernardo; y "Población Bustea, Ltda.", de Santiago.

Las disoluciones se debieron a que las cooperativas individuales no dieron cumplimiento a las disposiciones legales vigentes.

### PUBLICACION LA VOZ

Se encuentra en preparación, para su pronta circulación, la revista "La Voz", que será el órgano oficial de la Asociación de Ciegos de Chile. El primer número de esta publicación señalará el ingreso del sector no visible al Plan Laboral, en la campaña gubernamental de rehabilitación del sector; homenaje a la señora Margarita Ríosfio de Merino, quien ha sido tenaz colaboradora de los no visientes, etc. La Asociación está presidida por Eleazar Salinas Carrasco.

### CENTRO DE FORMACION TECNICA

Fue autorizado el funcionamiento del Centro de Formación Técnica "Gastonia College", cuyos fines son la docencia a nivel técnico para egresados de la enseñanza media en el área de servicios. Las carreras que imparte y los títulos que otorgue, así como las normas de promoción, evaluación y titulación, serán aprobados por la Subsecretaría de Educación.

### INSTITUTO PROFESIONAL DE SANTIAGO

"La Importancia de la Cartografía en el Desarrollo Nacional", será el tema principal con que la Carrera de Cartografía del Instituto Profesional de Santiago, inaugurarán hoy, a las 19.00 horas, un ciclo de charlas destinadas a entregar la realidad en que se encuentra esta profesión en Chile, comparándola con las del resto del mundo y, de esta manera, identificar las necesidades de esta disciplina en el desarrollo nacional.

Las jornadas de estudios que se realizarán en la Sala "La Capilla" Dieciocho N° 161 y que culminarán mañana viernes 4, contarán con la participación de los conferencistas, coronel (R) Octavio Flores, ingeniero geógrafo del Instituto Geográfico Militar y del ingeniero civil hidráulico Francisco Covarrubias, además de dos alumnos y profesores del Instituto.

Asistirán como invitados el rector, coronel (R) Luis Ortiz Lorenzo, el prorector, Raúl Norambuena, otras autoridades de esta Corporación.

### REGLAMENTO SERVICIO DE PESCA

El Ministerio del Trabajo y Previsión Social aprobó, mediante decreto, el reglamento del Servicio Nacional de Pesca. Dicho servicio "tiene por finalidad proporcionar a sus afiliados y a sus cargas familiares, en la medida que sus recursos lo permitan, asistencia médica, económica y social, en las condiciones que lo señala el presente reglamento".

En el organismo de Bienestar también podrán participar jubilados que hayan prestado sus servicios en dicha entidad.

El Servicio de Bienestar junto con la atención médica necesaria pagará también asignación en caso de incendio o catástrofe, que afecte al beneficiario, asignación de escolaridad y préstamos médicos y de auxilio.

### CANTON MILITAR LO OVALLE

El cantón 28 "Santiago-Sur" de la Dirección General de Movilización Nacional funcionará a partir del lunes 7 de junio en el edificio Caracol Lo Ovalle.

La Dirección General de Movilización informó que el resto de los cantones funcionan normalmente en calle Vergara número 262.

El cantón "Santiago-Sur" atenderá las comunas de Lo Espejo, Pedro Aguirre Cerda, San Miguel, San Joaquín, La Cisterna, San Ramón, La Granja, El Bosque y La Pintana.

## Laborales

Por infracción previsional

### En 21 millones de pesos multan a Fundación DUOC

A casi 43 millones de pesos asciende la suma de multas por infracción a la legislación previsional y deudas previsionales, mientras que las sanciones aplicadas a los empresarios por incumplimiento de la legislación laboral alcanzó a los dos millones de pesos.

Así lo dio a conocer el Boletín Número nueve de infractores publicado por el Ministerio del Trabajo y Previsión Social. La Fundación DUOC es la empresa que tiene la multa más alta: 21 millones 831 mil 47 pesos. A continuación le sigue Scappini Industrial y Comercial S.A. multada por imposiciones declaradas por una suma de 5 millones 563 mil 30 pesos. Por el mismo motivo fue multada la Industria de Maderas con un total de 3 millones 925 mil 387 pesos.

Por su parte la empresa Ramón Astudillo Navarrete fue sancionada por infracción a las leyes laborales en 623 mil 649 pesos y la Empresa Construtora Luis Adrián Ovalle por 472 mil 469 pesos.

El Boletín entregó además la nómina de los empleadores que cancelaron multas, entre los que se cuenta Fábrica de Confecciones Scappini Industrial y Comercial S.A. por un total de un millón 346 mil 114 pesos. La suma de multas pagadas asciende a un millón 839 mil 178 pesos.

### DISOLUCION DE COOPERATIVAS

Por resolución de la Subsecretaría de Economía, Fomento y Reconstrucción, fueron disueltas varias cooperativas de crédito y ahorro.

Las entidades disueltas, son las siguientes:

Cooperativa Bancaria de Ahorro y Crédito Ltda., "Coobanac Ltda.", de Santiago; del personal de "Mc Kay, Ltda.", de Santiago; de "Nuestra Señora de las Mercedes", de Puento Alto; "Rincónada de Maipú", de Maipú; "Departamento Dimsa Ltda.", de Santiago; "Panguipulli, Ltda.", de Panguipulli; "Ferrochena, Ltda.", de San Bernardo; y "Población Bustea, Ltda.", de Santiago.

Las disoluciones se debieron a que las cooperativas individuales no dieron cumplimiento a las disposiciones legales vigentes.

### PUBLICACION LA VOZ

Se encuentra en preparación, para su pronta circulación, la revista "La Voz", que será el órgano oficial de la Asociación de Ciegos de Chile. El primer número de esta publicación señalará el ingreso del sector no visible al Plan Laboral, en la campaña gubernamental de rehabilitación del sector; homenaje a la señora Margarita Ríosfio de Merino, quien ha sido tenaz colaboradora de los no visientes, etc. La Asociación está presidida por Eleazar Salinas Carrasco.

### CENTRO DE FORMACION TECNICA

Fue autorizado el funcionamiento del Centro de Formación Técnica "Gastonia College", cuyos fines son la docencia a nivel técnico para egresados de la enseñanza media en el área de servicios. Las carreras que imparte y los títulos que otorgue, así como las normas de promoción, evaluación y titulación, serán aprobados por la Subsecretaría de Educación.

### INSTITUTO PROFESIONAL DE SANTIAGO

"La Importancia de la Cartografía en el Desarrollo Nacional", será el tema principal con que la Carrera de Cartografía del Instituto Profesional de Santiago, inaugurarán hoy, a las 19.00 horas, un ciclo de charlas destinadas a entregar la realidad en que se encuentra esta profesión en Chile, comparándola con las del resto del mundo y, de esta manera, identificar las necesidades de esta disciplina en el desarrollo nacional.

Las jornadas de estudios que se realizarán en la Sala "La Capilla" Dieciocho N° 161 y que culminarán mañana viernes 4, contarán con la participación de los conferencistas, coronel (R) Octavio Flores, ingeniero geógrafo del Instituto Geográfico Militar y del ingeniero civil hidráulico Francisco Covarrubias, además de dos alumnos y profesores del Instituto.

Asistirán como invitados el rector, coronel (R) Luis Ortiz Lorenzo, el prorector, Raúl Norambuena, otras autoridades de esta Corporación.

### REGLAMENTO SERVICIO DE PESCA

El Ministerio del Trabajo y Previsión Social aprobó, mediante decreto, el reglamento del Servicio Nacional de Pesca. Dicho servicio "tiene por finalidad proporcionar a sus afiliados y a sus cargas familiares, en la medida que sus recursos lo permitan, asistencia médica, económica y social, en las condiciones que lo señala el presente reglamento".

En el organismo de Bienestar también podrán participar jubilados que hayan prestado sus servicios en dicha entidad.

El Servicio de Bienestar junto con la atención médica necesaria pagará también asignación en caso de incendio o catástrofe, que afecte al beneficiario, asignación de escolaridad y préstamos médicos y de auxilio.

### CANTON MILITAR LO OVALLE

El cantón 28 "Santiago-Sur" de la Dirección General de Movilización Nacional funcionará a partir del lunes 7 de junio en el edificio Caracol Lo Ovalle.

La Dirección General de Movilización informó que el resto de los cantones funcionan normalmente en calle Vergara número 262.

El cantón "Santiago-Sur" atenderá las comunas de Lo Espejo, Pedro Aguirre Cerda, San Miguel, San Joaquín, La Cisterna, San Ramón, La Granja, El Bosque y La Pintana.



El Director General de Política Exterior de la Cancillería, embajador Fernando Zegers Santa Cruz, dictó una conferencia sobre "Chile y el Derecho del Mar", en la Academia Diplomática de Chile. En la oportunidad hizo un completo análisis de las últimas reuniones y convenios internacionales al respecto, destacando la contribución de nuestro país a la universalización de la tesis de las 200 millas marinas de zona económica exclusiva.

### Carabineros

### Cambio de mando en la Zona Metropolitana

Asume la jefatura el coronel Oscar Torres Rodríguez, en reemplazo del general Gustavo González Lagos

En una ceremonia interna que efectuará hoy en el edificio "General Norambuena" se llevará a efecto el cambio de mando en la Jefatura de Zona Metropolitana de Carabineros.

Con esta fecha asumirá la jefatura el coronel Oscar Torres Rodríguez, en reemplazo del recién nombrado general Gustavo González Lagos, quien ha sido designado por el Alto Mando Institucional para desempeñarse como jefe de la Dirección de Carreteras y Tránsito de la policía uniformada.

La entrega oficial se llevará a efecto el día 2 de julio cuando regrese de Alemania el titular de la Jefatura de Zona Metropolitana, general inspector Juan Alegria Valdés, quien pasará a desempeñarse como director del personal de Carabineros.

El general inspector Juan Alegria dirigió durante tres años esta importante repartición policial que antes se denominaba "Prefectura General de Santiago" y que tiene como responsabilidad coordinar los servicios de todas las prefecturas y unidades especiales que están emplazadas en el Área Metropolitana. En todo este período actuó como segundo jefe el coronel Gustavo González, quien ayer recibió las presillas de general.

### Síntesis gremial

### DIRIGENTES CON DIRECTOR DE ODEPLAN

### COYHAIQUE

ARAUCO.— Con diversas actividades internas que culminarán mañana, se están celebrando los once años de vida del sindicato número uno de trabajadores de Industria Celulosa Arauco y Constitución S.A.

El evento tendrá su punto culminante el fin de semana cuando se lleve a cabo una tarde deportiva y un acto cultural en el Gimnasio de la Escuela 1 de Arauco.

El Sindicato de la Industria Celulosa reúne a 400 afiliados y es presidido por el dirigente José Araneda.

Fuentes informadas señalaron que el intendente Rudolff había hecho gestiones para que el Ministro Director de ODEPLAN recibiera a un grupo de ocho dirigentes de diversas actividades, para analizar, discutir y

tratar de encontrar una solución definitiva a los problemas económicos que afectan a empresarios y trabajadores de la Undécima Región. Agregaron que al mismo tiempo, se aprovechará la ocasión para realizar las gestiones destinadas a conseguir una audiencia con el Comité Coordinador Regional de los gremios de la producción, servicios y el trabajo.

### GASTRONOMICOS

La Directiva Nacional de los Trabajadores de Hoteles, Restaurantes y Gastronómicos, en general, ofrecerá hoy una conferencia de prensa para denunciar diversas irregularidades laborales.

### VITRINAS REFRIGERADAS

### ROTISERIAS PASTELERIAS CARNICERIAS

### ENTREGA INMEDIATA

### CREDITOS

### FRIO STAR

### MORANTE 699

### FONOS 723854 - 62147

### CORDOVA 740 LA SERENA

### ENTREGA INMEDIATA

### CREDITOS

### FRIO STAR

### MORANTE 699

### FONOS 723854 - 62147

### CORDOVA 740 LA SERENA

## Mañana culminan postulaciones para dirigentes estudiantiles

Mañana a las 17 horas se cerrará el periodo de inscripción de los candidatos que participarán en las elecciones organizadas por la Federación de Centros de Alumnos de la Universidad de Chile (FECECH), para elegir a los delegados de las diez Facultades de esa Casa de Estudios.

Estos antecedentes los entregó a LA NACION el presidente de ese organismo, Pablo Longoria, quien indicó que la primera etapa de este proceso, iniciado ayer, se realizó con absoluta normalidad y con gran interés de parte del alumnado.

El dirigente juvenil señaló que hasta el momento no tienen ningún antecedente en cuanto al número de postulantes, pues dicha información se conoce en forma global mañana.

"Las inscripciones se cierran mañana a las 17 horas y las representaciones de cada Facultad tienen plazo hasta las 19 horas de ese mismo día para entregar las listas en la Federación", puntualizó.

De acuerdo a lo estipulado en un cuerpo legal dictado recientemente por las autoridades de ese plantel, el proceso eleccionario continuará el próximo lunes y martes con la publicación de la nómina de candidatos oficiales, mientras que el miércoles se efectuará la votación final donde participarán alrededor de 18 mil 500 alumnos.

La autoridad máxima de FECECH

destacó que ésta es la primera vez que las elecciones estudiantiles se realizan en conformidad a un reglamento y que la responsabilidad del proceso será exclusiva de dicho organismo, sin intervención de las autoridades de esa Corporación ni de personas u organizaciones ajenas a ella.

### CANDIDATOS

Según las disposiciones establecidas en el nuevo sistema de elección de delegados de curso, promoción o carrera, los alumnos postulantes deben ajustar su permanencia en la Universidad dentro de la duración normal de la carrera a la cual pertenezcan, definida por las autoridades, o que excedan en un máximo de dos semestres.

Asimismo se reglamenta que los estudiantes que sobrepasen su carrera en más de dos semestres, por motivos académicos, no podrán postular a los cargos de delegados y se considerarán incluidos en el curso o promoción más antiguo que se imparta al momento de la elección en la Facultad.

Además no podrán inscribirse los universitarios que hayan recibido sanciones disciplinarias o que se encuentren sancionados o sumarios.

En los sufragios pueden participar todos los alumnos que se encuentren cursando estudios de pregrado y que presenten una situación curricular de no egresados.

### Expropiarán terrenos en X Región

El fondo "Ayacara", con una superficie de 3.719 hectáreas, ubicado en la comuna de Chañaral, X Región, fue expropiado por el Ministerio de Bienes Nacionales para regularizar los títulos de dominio de familias que habitan la zona.

La resolución, oficializando la expropiación apareció publicada ayer en el Diario Oficial y está firmada por el Presidente de la República, René Peri Fagerstrom.

El monto de la indemnización a pagar por la expropiación es de 5.144.329 pesos.

Los propietarios del predio son Sergio Fernández Farias, Lautaro Campuzano Hidalgo, Miguel Sandor Eckerlin y Pedro Sandor Eckerlin, a quienes se les expropiarán un 37,5 por ciento, 12,5 por ciento, 25 por ciento y 25 por ciento, respectivamente, de los terrenos aludidos.



### Compañía de Teléfonos de Chile S.A.

### Junta General Extraordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio convocase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Compañía de Teléfonos de Chile S.A. para el día 8 de junio de 1982 a las 11:00 horas en el local de la Compañía, ubicado en Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1460, piso 1º, Santiago, con el objeto de considerar las siguientes materias:

a.- Conocer y pronunciarse sobre la Memoria, Balance General, Estados de Ganancias y Pérdidas e Informes de los Inspectores de Cuentas y Auditores Externos, correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 1981.

b.- Acordar la distribución de utilidades del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1981.

c.- Elegir dos Inspectores de Cuentas Titulares y dos Suplentes para el ejercicio del año 1982 y fijarles sus remuneraciones.

d.- Designar los Auditores Externos independientes que examinarán la contabilidad, inventario, balance y otros estados financieros de la Compañía de Teléfonos de Chile S.A. correspondientes al ejercicio del año 1982.

e.- Determinar el periódico de Santiago en que se publicará el aviso de citación para la próxima Junta General Ordinaria o Extraordinaria, si procediere, de Accionistas.

f.- Proceder a la elección de un Director Titular y un Director Suplente representante de los accionistas de la serie "B".

</div

## NOTICIERO ECONOMICO

**Presidente de la República  
recibe a gremios del comercio**

El Presidente de la República recibirá hoy en audiencia a los dirigentes de la Confederación del Comercio Detallista, quienes le harán entrega de un memorandúm conteniendo las principales inquietudes de la agrupación.

De acuerdo a lo informado por Rafael Cumille, presidente del comercio detallista, la audiencia concedida por el Jefe del Estado forma parte de un programa que fué elaborado con motivo de la celebración del mes del comercio, que se realiza por primera vez en forma oficial.

También dio a conocer el nombre de las personas que este año recibirán las distinciones "Diego Portales" durante el transcurso de una ceremonia que se efectuará mañana viernes a las 12.30 horas en el Salón Central del Hotel Carrera.

Junto a la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga, recibirán distinciones especiales, con mención en medios de comunicación, los directores de prensa de Televisión Nacional, Patricia Guzmán, y de Teleonce, Vicente Pérez.

Al mismo tiempo, con mención en opinión pública será distinguida la periodista Silvia Pinto.

Los reporteros Marisa Araya, del diario "La Segunda", y Luis Díaz del Valle, de agencia "ORBE", y diario LA NACION, recibirán premios con mención en periodismo.

En la misma oportunidad se premiará la labor de los camarógrafos de televisión Francisco Melo de Canal Trece, Roberto Muñoz de Teleonce, se rendirá un homenaje póstumo al profesional de Televisión Nacional, Carlos Ruiz, fallecido trágicamente mientras cubría informaciones de la guerra civil en El Salvador, el que será recibido por su viuda Elena Letelier.

Finalmente el premio "Juan Torregrosa Espugue", destinado a distinguir a un dirigente gremial del comercio, será recibido este año por el personero de la VIII Región, Antonio Lama.

**CONVENIO DE INTERCAMBIO**

Mañana viernes 4 se firmará oficialmente en la sede de la CEPAL en Santiago un convenio de intercambio y cooperación entre la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional, ACDI, y el Centro Latinoamericano de Demografía, V

canado de Demografía, V CELADE. Al acto asistirán el Embajador de Canadá en Chile, Glen Buick y altos representantes de CELADE y CE PAL. El convenio tendrá una duración de cinco años y tiene como propósito,

**SEMINARIO DE LA SNA**

La Sociedad Nacional de Agricultura ha organizado un seminario sobre "Contabilidad y Tributación Agrícola" que se realizará a partir del martes 8 de junio en el recinto FISA del Parque Cerrillos.

El objetivo principal del simposio es conocer y analizar las distintas alternativas de tributación que tiene la actividad agrícola, al mismo tiempo que los antecedentes que se entreguen en este evento facilitarán a los participantes la decisión de tributar por renta presunta o efectiva, en conformidad con las normas legales recientemente dictadas.

La inauguración del encuentro estará a cargo del presidente de la SNA, Germán Riesco y tomarán parte profesionales especializados.

De acuerdo a lo establecido en el estatuto de capacitación y empleo, los participantes podrán deducir el valor de la inscripción de este seminario del monto del Impuesto a la Renta de primera categoría.

Los antecedentes y requisitos para participar en el análisis se pueden retirar en la sede de la SNA, Tenderini 187, Santiago.

**PREMIO DE SEGURIDAD**

La Asociación Chilena de Seguridad procederá el jueves 10 de junio a las 18 horas, a la entrega oficial del Premio Anual de Seguridad. Con el galardón se distingue a empresas, profesionales, trabajadores y comités paritarios que se destacaron por su labor en Prevención de Riesgos, en el año 1981. El acto que

contará con la presencia del Ministro del Trabajo y Previsión Social, Máximo Silva se efectuará en el Salón Alameda del Hotel Holiday Inn Cordillera.

**EVALUACION DE PROYECTOS**

Un "Seminario de Evaluación de Proyectos", cuyo principal objetivo es actualizar los conocimientos sobre las técnicas y conceptos propios de esta disciplina, realizarán la Escuela de Administración y el Instituto de Economía de la Pontificia Universidad Católica de Chile, entre el 2 y 9 de junio.

El curso está dirigido a profesionales con formación básica en análisis económico y contará con la participación de destacados profesores de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la UC.

"La aplicación de las técnicas propias de la evaluación de proyectos es especialmente necesaria en un período recesivo, como es el que vive hoy el país", indicó el profesor Erwin Hahn, master en Administración de Empresas de la U. de Chicago y director de la Escuela de Administración UC. "Esta es una etapa en que, más que en ninguna otra, es importante efectuar una evaluación eficaz de los riesgos que la empresa asumió o asumió. La recesión —dijo— debe ser el detonante que las empuje a reevaluar las actividades en que están involucradas, para ver si son convenientes o no".

**CONFERENCIA DE PRENSA**

Con el fin de dar a conocer los alcances y acuerdos de la 81<sup>a</sup> reunión del Consejo Nacional de la Cámara Chilena de la Construcción, celebra por la entidad el 27, 28 y 29 de mayo, hoy ofrecerá una conferencia de prensa, Máximo Hornero, presidente de la Cámara. La

reunión con los medios de comunicación ha sido fijado para las 10.00 horas en las oficinas de la Cámara, Huérfanos 1052, 9º piso.

**REBAJAS DE PRECIOS**

Rebajas en sus precios de venta al público de un a cinco por ciento a un veinte por ciento ofrecerán los establecimientos comerciales de Provincia los días 4 y 5 de junio, con motivo de celebrarse un nuevo aniversario del comercio.

La información fue entregada por el Comité SIDEKO-Provicia que hizo presente que los comerciantes exhibirán en sus vitrinas los porcentajes de rebajas.

SIDEKO, que es la Asociación Gremial Nacional de Dueños de Establecimientos Comerciales, acordó premiar a los tres trabajadores más antiguos del comercio en una ceremonia que se efectuará el viernes próximo a las 13.30 horas en el Club de La Unión.

Los trabajadores premiados son: Santiago Alvarez Font, con 47 años de servicios en ferretería "Las Dos Estrellas S.A.", Delfina Reinoso Salinas, de 44 años en establecimientos alimenticios "El Portal Ltda. (Ex Bahamondez), y Enrique Aravena Garrido, con 43 años de servicios en Almacenes Telés SAC.

Asimismo, SIDEKO premiará a los periodistas Baquel Correa, Patricia Guzmán y Carmen Puelma, como las profesionales más destacadas en prensa, televisión y radio, respectivamente.

También otorga distinciones a la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga, en su calidad de figura pública destacada; Eleodoro Rodríguez, director ejecutivo del Canal 13, por su labor en ese medio de comunicación, y a Dario Vial, como figura del sector privado, que se ha distinguido en su acción gremial.

Últimos años

**En más de 20% han subido los embarques de frutas**

El país aprovecha en forma óptima ventajas comparativas en este rubro de exportación

Los embarques de frutas han tenido un incremento entre un 20 a un 25 por ciento anual, en los últimos años, de acuerdo con la actividad que ha estado desarrollando la Compañía Sud Americana de Vapores.

Así lo dio a conocer Alberto Feres, subgerente de la División Frigoríficos de dicha empresa naviera nacional, "la única que cuenta con naves especialmente construidas para este transporte".

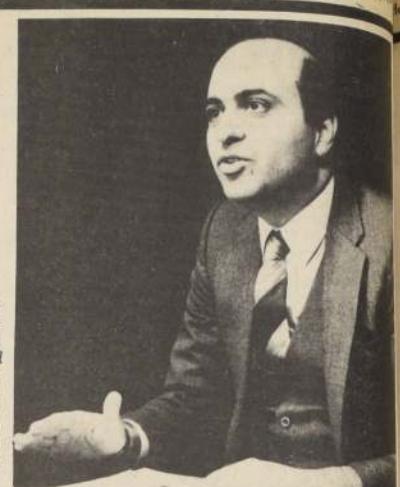
En conversación con LA NACION, Feres reconoció el gran aumento que ha tenido este segmento de la exportación nacional en los últimos tiempos, como resultado de una política de fomento a la venta en el exterior, además de favorables coyunturas en los mercados consumidores de Europa y

mientos del mercado en cada temporada, por la vía del arriando".

**LA UVA EN ESTADOS UNIDOS**

La fruta chilena tiene dos marcas preferencias en el exterior: Estados Unidos se caracteriza por su de-

Alberto Feres, subgerente de la División Frigoríficos de la Compañía Sud Americana de Vapores: "El mercado de la fruta ha estado excepcional en estas últimas temporadas".



manda de uva y Europa por las manzanas.

Aun cuando se exportan otras variedades tales como nectarines, ciruelas, etc., a ambos mercados, lo más significativo es lo indicado. "También el Medio Oriente y Sudáfrica prefieren las manzanas chilenas".

Hay viajeros nacionales que han tenido la experiencia de probar que Chile es conocido en el exterior por sus manzanas más que por el color u otra característica.

Para el presente año, se transportarán de 10 a 11 millones de cajas de uva y una cantidad semejante de cajas de manzanas. Cada caja de uva tiene 8 kilos y las de manzanas 20 kilos.

Como una manera de facilitar el transporte de la fruta, se utiliza la modalidad llamada "pallet", que consiste en juntar entre 70 a 96 cajas de uva en un solo bloque, de un metro por un metro veinte aproximadamente. Así se aprovecha mejor el esfuerzo del carguero y el espacio en las naves y bodegas.

**ZONA FRUTICOLA**

Esta principal venta comparativa que tiene la economía nacional en la producción y exportación de fruta permite aprovechar el hecho que la cosecha sea en la temporada en que es invierno en el Hemisferio Norte. Así se llega con un producto fresco —aún cuando se utilice el tratamiento de frío para su mejor conservación y traslado— en un tiempo en que no

hay cosecha en esos mercados de alto consumo por su nivel de ingresos.

El suelo y el clima de las zonas de San Felipe y Aconcagua y Región Metropolitana son excelentes para la plantación de uva. "Ahora es posible recorrer estos lugares y que efectivamente se pierda la vista en parrones que llenan hectáreas y hectáreas".

Para las manzanas, la zona es de Rancauca a Talca.

Claro que es posible cosechar tanto manzanas como uva en otras zonas del territorio, pero esas son las óptimas para los frutos de exportación.

Se han hecho cálculos que muestran que de cada hectárea es posible obtener entre 1.800 y 2.000 cajas de uva exportable, que es de una variedad algo distinta a la del habitual consumo nacional.



El "Cholguán" en plena navegación. Es una de las naves frigoríficas de la Sudamericana de Vapores. Desplaza 9.700 toneladas y tiene un andar de 19.5 nudos. Es una de las cuatro embarcaciones que posee la empresa para el transporte de frutas a Europa, Estados Unidos, el Medio Oriente y las rutas sudamericanas.

**Modernas facilidades para el transporte**

□ Servicio de "puerta a puerto" incentiva la venta en el exterior

En cuatro servicios se puede sintetizar lo que esta empresa naviera está ofreciendo a los exportadores e importadores. La línea de fruta de Valparaíso a Filadelfia, en Estados Unidos,

lo similar a Rotterdam en Europa, el transporte de congelados y el de bananos de Ecuador a Chile.

Según explicó Alberto Feres, transportar la fruta cuesta unos 2 dólares

70 centavos por caja de uva el cálculo se hace sobre pie cúbico que tiene un valor, en estos momentos, de 3 dólares 35 centavos.

"Estamos en condiciones de ofrecer una modalidad que llamamos de puerta a puerta, ya que tomamos la fruta de manos del exportador, la ponemos en los barcos, la transportamos, la desembaramos en el destino y la ponemos sobre la cola del camión del aduanero. Así damos un servicio más completo que incluye transporte terrestre, revisión fitosanitaria, coordinación de estiba, facilidades para fumar en el terminal de Filadelfia".

**Acciones transadas en la Bolsa**

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR (\$)	PRECIO MENOR (\$)	PRECIO MEDIO (\$)	PRECIO CIERRE (\$)	VAR.-DIARIA (%)
<b>ACCIONES</b>							
BANCHILER (++)	20.000	8.000	400,-40	400,-40	400,-40	.37 N	-0,00
CAJAREASE	4.000	1.600.000	400,-00	400,-00	400,-00	400,-00	-1,23
CARTONES	10.200	265.200	26,-00	26,-00	26,-00	26,-00	12,00
CEPAL (++)	2.070	20.070	167,-25	167,-25	167,-25	167,-25	0,00
CHILE	379.497	3.694.000	6,-50	5,-75	6,-37	6,-48	1,49
CHOLGUAN	10.956	9.912	2,00	2,00	2,00	2,00 T	0,00
CIC (++)	100.000	17.000	1,-17	1,-17	1,-17	1,-17 T	15,33
CLUBUNION	1	6.500	6.500,-00	6.500,-00	6.500,-00	6.500,-00 T	-7,14
COLEGIO (++)	1.000	270.000	270,-00	270,-00	270,-00	270,-00	-1,14
COLCURA	4.000	1.000	7,-50	7,-50	7,-50	7,-50 T	0,00
COLOSO	92.446	1.411.000	16,-00	15,-00	15,-00	15,-27	0,67
CONCEPCION	5.000	30.000	6,-00	6,-00	6,-00	6,-00 T	0,00
CONCHATORO	33.000	195.000	6,-50	6,-50	6,-50	6,-50 T01B	0,00
COPILC (++)	7.236	248.472	37,-00	37,-00	37,-00	37,-00 T	-1,33
COPIMAP (++)	24.150	41.038	1,-70	1,-70	1,-70	1,-70 T	0,00
ELEMENTAL (++)	47.000	527.000	12,-00	11,-00	11,-00	12,00 T	9,00
ELCTRICO	12.520	76.372	6,-10	6,-10	6,-10	6,-10 T	0,00
FORESTAL (++)	154.972	2.885.834	19,-00	18,-50	18,-50	19,-00 T01B	-7,56
GAS STGQ	2.442	12.141	5,-00	4,-90	4,-90	4,-90	0,00
HORNOS	3.156.670	47.334	1,-20	1,-20	1,-20	1,-20 T	0,00
INDUS	6.000	4.800	8,-00	8,-00	8,-00	8,-00 T	0,00
INDUS (++)	10.000	10.726	1,-45	1,-45	1,-45	1,-45 T	0,00
INFOPES	30.000	2.400.000	74,-00	74,-00	74,-00	74,-00 T00	0,00
INMURANA	11.000	253.000	27,-00	27,-00	27,-00	27,-00	5,88
IQUIQUE	2.123	6.508	2,-50	2,-50	2,-50	2,-50 T	2,27
MAIZED	573	10.622	14,-00	14,-00	14,-00	14,-00	0,00
MADERA	30.000	31.500	1,-05	1,-05	1,-05	1,-05	0,00
MINERA (++)	1.310	1.314	1,-20	1,-20	1,-20	1,-20 T	0,00
MOLYMET	4.000	28.000	20,-60	20,-60	20,-60	20,-70 T01B	0,44
MUEBLES	50.000	66.000	2,-20	2,-20	2,-20	2,-20 T	4,35
FASUR (++)	34.714	129.782	4,-50	4,-50	4,-50	4,-50 T	0,00
PIZZERENO	11.700	90.673	7,-75	7,-75	7,-75	7,-75 T	1,13
PROGRESO	1.000	1.000					





Centenares de curiosos se congregaron en las inmediaciones de la casa del pasaje Alhué, en La Granja, donde fueron abatidos dos delincuentes que se enfrentaron con tres funcionarios de Investigaciones.

## Dos delincuentes murieron al enfrentarse a policías

□ Baleo se produjo en La Granja, cuando funcionarios de Investigaciones cumplían una orden judicial

Dos delincuentes habituales, con un extenso prontuario por diversos delitos, murieron en la mañana de ayer en la comuna de La Granja durante un enfrentamiento que sostuvieron con funcionarios de Investigaciones que llegaron hasta su domicilio, con el objeto de cumplir una orden judicial.

El tiroteo, que culminó con la muerte de los antisociales, se produjo a las 8.15 horas, en los instantes que un inspector y dos detectives ingresaban al inmueble signado con el número 8561 del pasaje Alhué, en el paradero 23 de Santa Rosa, siendo recibidos desde el interior por numerosos disparos.

En la misma acción, fueron capturados otros tres antisociales, cuyas identidades se desconocían al cierre de esta edición, los que fueron trasladados en un vehículo policial, bajo fuerte custodia, hasta la Prefectura Sur de Investigaciones, situada en el paradero 11 de la Gran Avenida.

Los dos delincuentes abatidos en el tiroteo, fueron identificados como Luis Rafael Matus Contreras y Eduardo Guillermo Alcota Contreras. El primero de los nombrados tiene ficha en la Asesoría Técnica de Investigaciones por hurtos, robo, homicidio y evadido de un recinto carcelario, en tanto que Alcota Contreras registra antecedentes como consumidor y tráfico de estupefacientes.

**COMUNICADO OFICIAL**  
Un comunicado oficial dando cuenta del espectacular baleo ocurrió

do en el Paradero 23 de Santa Rosa y que costó la vida a dos delincuentes habituales, entregó el Departamento de Relaciones Públicas de Investigaciones de Chile.

El texto de la nota señala:

"El Departamento de Relaciones Públicas de Investigaciones de Chile informa que a las 08.15 horas de hoy (ayer) en circunstancias que funcionarios de Investigaciones de Chile cumplieron diligencias judiciales para el esclarecimiento de diversos delitos de asalto y robo en el sector de Santa Rosa, paradero 23, ingresaron al domicilio de Pasaje Alhué 8561 donde fueron recibidos con disparos de armas de fuego, produciéndose un enfrentamiento en el que resultaron muertos los delincuentes habituales Eduardo Guillermo Alcota Contreras, apodado "El Lalo Alcota", tráficante y consumidor de marihuana, el que registra dos órdenes de aprehensión pendiente, y Luis Rafael Matus Contreras, apodado "el Chico Lucho", con ficha policial como autor de robos, con tres órdenes de aprehensión pendientes por los delitos de robos, homicidio y hurtos reiterados, otra por evasión de reo, y la última por fuga.

"No hubo funcionarios policiales heridos en el enfrentamiento".

La nota lleva la firma del prefecto Luis Arias Ithurralde, Jefe del Departamento de Relaciones Públicas de Investigaciones de Chile.

## Aclarada estafa al Fisco por 16 millones de pesos

□ Los detenidos cobraron fraudulentamente el Impuesto al Valor Agregado

Dos hombres y una mujer que aparecen involucrados en el cobro fraudulento del Impuesto al Valor Agregado IVA, por 16 millones de pesos fueron arrestados por oficiales de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos, BRIDEC, y puestos a disposición de la justicia del crimen.

Los antisociales fueron identificados por los detectives como Jorge Marcelo Arce, de 58 años, Jorge San Román de 28 y Roxana Trinidad Cienfuegos, de 21 años.

Los detenidos junto a otros dos individuos actualmente prófugos, aprovechando sus conocimientos contables, crearon una empresa ficticia de importaciones y exportaciones, y presentando documentación adulterada a la Tesorería General de la República exigieron la devolución de los excedentes del Impuesto al Valor Agregado IVA, suma que asciende a 16 millones de pesos.

El arresto del trío facilitó la recuperación de dineros y vehículos adquiridos por los detenidos, todo lo cual, junto a los autores materiales del fraude, fueron puestos a disposición del Segundo Juzgado del Crimen de Santiago.

Finalmente, se dijo que continúan las diligencias para ubicar y detener a los otros dos sujetos que participaron en esta gestión fraudulenta.

## Versión oficial respecto a detención de subversiva

□ Fue entregada por la Intendencia de la VIII Región

**CONCEPCIÓN.** — Un comunado de prensa en el que se puntualizan los diversos cargos por el desarrollo de actividades extremistas de la profesora Luisa Valenzuela Romero, detenida en días pasados por efectivos de seguridad, entregó la Intendencia de la VIII Región.

El comunicado expresa textualmente:

"Frente a numerosas publicaciones e informaciones aparecidas en diferentes medios de comunicación social de nivel regional y nacional, respecto al arresto de la ciudadana Luisa Hernán Valenzuela Romero, profesora de Estado, actualmente cumpliendo funciones en una escuela básica del sector de Chiguayante, esta Intendencia Regional pone en conocimiento de la opinión pública los hechos y circunstancias que motivaron la detención de Luisa H. Valenzuela R."

1. — Los servicios de seguridad detectaron que la referida ciudadana realizaba actividades clandestinas atentatorias contrarias a la legislación vigente, en materia de receso político y Seguridad Interior del Estado.

2. — Asimismo, se pudo comprobar que en el último tiempo Luisa Valenzuela Romero había viajado a Alemania e Italia donde tomó contacto con elementos extremistas que se caracterizan por sus permanentes ataques al país.

3. — Por las razones expuestas los servicios de seguridad mantenían una

## SÍNTESIS POLICIAL

### DETENIDO FALSO MEDICO

SANTIAGO. — Un falso médico que operaba en distintos consultorios desde hace dos años a la fecha, fue aprehendido por oficiales de la Quinta Comisaría Judicial -Parque O'Higgins- y puesto a disposición de la justicia ordinaria.

Se trata de José Manuel Altamirano, de 29 años, quien adquirió noticias de medicina a través de revistas especializadas que le facilitaron estudiantes. Posteriormente, confeccionó toda la documentación pertinente a su nombre y un título de médico cirujano.

Previamente de estos documentos se dirigió a diferentes consultorios donde ofreció sus servicios y paralelamente instaló una consulta privada.

Sin embargo, algunas denuncias que pesaban en su contra dieron orden de una acusativa investigación por parte de la policía civil que rápidamente estableció la responsabilidad de Altamirano en el ejercicio ilegal de la profesión, ocasión en la que fue detenido y puesto a disposición del Octavo Juzgado del Crimen de Santiago.

También los detectives consiguieron incautar gran cantidad de medicamentos, instrumental médico, formularios de recetas, fichas clínicas y otros documentos que fueron remitidos al tribunal competente como elementos probatorios del delito.

### PEATON MURIÓ ARROLLADO POR VEHICULOS QUE CHOCARON

IQUIQUE. — Un peatón de 73 años de edad, pereció arrollado por dos vehículos que se subieron a la acera luego de chocar, en la esquina de las calles 21 de Mayo con Bulnes, en el sector céntrico de este puerto.

El accidente se produjo cuando el taxi conducido por Carlos Rubén Gallardo Plaza, de 32 años de edad, que corría por 21 de Mayo hacia el norte, ingresó a la intersección con calle Bulnes, siendo impactado por la camioneta que corría por esta última arteria hacia el poniente, guiada por Ángel Solís Zalada, de 30 años de edad.

Luego de estrellarse, ambos vehículos se salieron de la calzada subiéndose a la acera, donde arrollaron al transeúnte Francisco Walter Carranza, de 73 años, quien esperaba locomoción.

El anciano sufrió graves heridas craneanas y en otras partes del cuerpo, las que le ocasionaron la muerte cuando era atendido en el servicio de urgencia del hospital local.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por funcionarios de Carabineros y puestos a disposición del magistrado del Segundo Juzgado del Crimen de esta ciudad.

La información policial señala que los dos vehículos resultaron con danos de consideración, los que fueron evaluados inicialmente en trescientos mil pesos.

### CARABINEROS DETUVO A 13 PERSONAS QUE INTENTARON USURPACIÓN DE TERRENOS

IQUIQUE. — Trece personas, que encabezaban a igual número de familias, fueron detenidas por carabineros cuando fueron sorprendidas levantando viviendas en un terreno fiscal.

La aprehensión de los usurpadores se registró a las 19.30 horas del martes en los momentos en que el grupo compuesto por 27 adultos y 31 menores, se instalaba en un sitio eriazoso de propiedad fiscal situado en Avenida Ampliación esquina de Los Alerces, en este puerto.

Carabineros procedió a la detención de los jefes de las 13 familias, los que fueron puestos esta mañana a disposición de la justicia del Crimen.

Todos los materiales que pretendían emplear para levantar las viviendas fueron requisados por la policía y entregados a los tribunales.

### CAPTURADO DELINCUENTE HABITUAL

SANTIAGO. — Un delinquente habitual de 31 años de edad, fue detenido por oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos, BIA, acusado de ser autor de los delitos de robos reiterados, atraco a mano armada e infracción a la Ley sobre Armas y Explosivos.

El antisocial individualizado como Juan de Dios Sánchez, en compañía de otro delincuente, actualmente prófugo, recorría las diferentes comunas de la Región Metropolitana, en busca de personas a las que asaltaba en la vía pública tras intimidarlas con revolveres.

También se estableció que los antisociales ingresaron a establecimientos comerciales luego de violentar sus cortinas metálicas, ocasiones en que sustraían grandes cantidades de mercadería y especies de valor.

Juan Sánchez, fue puesto a disposición del Décimonoveno Juzgado del Crimen y recluido en el Centro de Detención Preventiva. Las diligencias destinadas a la detención de su cómplice continúan.

## General Rodolfo Stange asumió la Subdirección de Carabineros

□ En la misma ceremonia fueron investidos los nuevos generales y coroneles de esa institución

El general Rodolfo Stange Oelckers asumió al mediodía de ayer la Subdirección General de Carabineros en reemplazo del general Mario Mac Kay Jaraquemada, quien se acogió a retiro tras 41 años de servicios en la institución policial.

La ceremonia de investidura del nuevo subdirector se efectuó a las 11.30 horas en el duodécimo piso del edificio "General Norambuena" y fue presidida por el General Director de Carabineros e integrante de la Junta de Gobierno, General César Mendoza Durán.

Los ascendidos son los siguientes:

A general subdirector, el general inspector Rodolfo Stange Oelckers.

A generales inspectores, los generales Hosmán Pérez Sepúlveda, Juan Alegria Valdés y Carlos Donoso Pérez.

Al grado de general, los coroneles Aquiles Blu Quezada, Gustavo González Lagos y Víctor Vargas Cabréa.

Al grado de coronel, los tenientes coronel Jorge Soto Abarza, Luis Hald Miera y Isaac Abarza Basual.

Al grado de capitán, los oficiales de la infantería Jorge Soto Abarza, Luis Hald Miera e Isaac Abarza Basual.

La ceremonia de investidura de los altos mandos fue fundamentada por el jefe del Gabinete de Carabineros en la Junta de Gobierno, general inspector Néstor Barba Valdés, quien expresó a nombre de la superioridad a los nuevos generales, la responsabilidad, sacrificio y entrega total al servicio que significa la presilla, instando a continuar la senda que ha seguido durante varias décadas y que ahora se ve coronada con un nuevo peldaño de la carrera.

A nombre de los recién ascendidos hizo uso de la palabra el general subdirector Rodolfo Stange, quien expresó al alto mando el agradecimiento por la confianza depositada en este grupo de once oficiales. Anadió que, como siempre, la superioridad y la nación pueden contar con la total desinteresada lealtad y espíritu de servicio que siempre los han caracterizado.

El significativo acto finalizó con la entrega de galardones y distintivos de mandos a los nuevos generales, que en breve asumirán diversos puestos en la capital y en regiones.



## Interrogados ex ejecutivos del intervenido Banco de Talca

Casi la totalidad de los ex ejecutivos del Banco de Talca han prestado declaraciones ante efectivos de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos (BRIDEC) en cumplimiento de una orden amplia de indagación emitida por el juez del 2º Juzgado del Crimen, José Miguel Varela Muñoz.

La última diligencia relativa a este aspecto fue cumplida en horas de la tarde de ayer en la unidad policial en torno a la querella presentada por la administración provisional de la entidad bancaria, de la que se hizo parte el Consejo de Defensa del Estado.

La acción legal, iniciada a fines del mes pasado, es por infracción a los artículos 17, 26 y 26 bis de la Ley de Bancos que versan sobre la entrega de informes o datos falsos a la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Asimismo, es investigada una presunta apropiación indebida de dineros que, extraoficialmente, llegaría a los 36 millones de dólares (más de mil 400 millones de pesos).

El Banco de Talca fue una de las ocho instituciones financieras intervenidas el pasado 2 de noviembre al descubrirse serias irregularidades en su administración y funcionamiento.

## Ex policía Carlos Topp Collins reconoció autoría de dos delitos

VALPARAISO — El ex conductor policial Carlos Topp Collins, uno de los inculpados de los crímenes en la región, reconoció haber participado en dos de los ocho nuevos delitos que le son imputados, junto a Jorge Sagredo.

Así lo hizo saber su abogado defensor Humberto Fuentelba Herrera, agregando que en su conversación con el acusado en la Cárcel Pública éste reconoció haber participado, en un robo frustrado y en una bomba incendiaria, en Viña del Mar.

Respecto a los otros cargos tales como robos con intimidación a particulares, violación a Margarita Santibáñez, incendio a taxi, y otros, los negó.

### EN LA CORTE SUPREMA

En la tarde de ayer fueron presentados dos recursos de queja ante la Corte Suprema en contra de la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, motivados por el rechazo sobre el conocimiento del sumario en el proceso por los múltiples homicidios y violaciones cometidos en la Región.

El primero de ellos fue ingresado por los abogados Laura Soto González y Luis Aracena Aguayo, quienes solicitan al máximo tribunal del país que revoque la resolución del ministro en visita, en el Cuarto Juzgado del Crimen de Viña del Mar, Julio Torres Allí, mediante la cual se les denegó el

conocimiento de la investigación judicial.

Los juristas representan a las familias de Jorge Inostroza Martínez y Raúl Aedo León, ambos asesinados en la ola de crímenes sicosexuales que asolaron la zona. Acusados de estos delitos, aparte de otros ocho más, se encuentran encargados reos los ex carabineros Jorge Sagredo Pizarro y Carlos Alberto Topp Collins.

El segundo recurso de queja fue ingresado por el abogado Juan Alberto García Bilbao, en representación de María Pichuante Díaz y Fernando Olivares Díaz, por motivos similares al escrito anterior.

La argumentación expuesta en ambos documentos señala que por la reiterada negativa a otorgar el conocimiento al sumario, existen confusiones respecto a la fecha de algunos de los homicidios. Como ejemplos, citan que según las informaciones periodísticas y de testigos, los crímenes de Inostroza Martínez y Aedo León habrían ocurrido el 28 de julio, en circunstancias que en el expediente figuraron cometidos al día siguiente, es decir el 29 de julio. Las mismas razones se producen en torno al lugar de los hechos. El proceso señala a la zona de El Pangal, en las cercanías de Villa Alemana, y en otras oportunidades, en los alrededores de Quilpué.

Ambos recursos de queja deberán ser tratados por una de las tres salas de la Corte Suprema dentro de los próximos días.

## Asumió nuevo Subsecretario de Investigaciones

El capitán de navío (R) Carlos Pinto Cáceres asumió ayer en la tarde como Subsecretario de Investigaciones en reemplazo del coronel Mario Messen García.

El coronel de Ejército Messen García fue designado como Subsecretario General de Gobierno, cargo que ocupaba el abogado Jovino Novoa Vásquez.

El nuevo Subsecretario de Investigaciones asumió en una ceremonia efectuada en la Sala de Sesiones de ese organismo en la que estuvieron presentes, entre otros, el Ministro de Defensa Nacional, teniente general Washington Carrasco, y los Subsecretarios de Marina, Aviación, y de Carabineros.

Actuó como interventor el brigadier general César Manríquez Bravo, director general de Movilización Nacional.

En la oportunidad el Ministro de Defensa agradeció la labor desarrollada por el coronel Mario Messen García.

UN MILLÓN 500 MIL PESOS PAGARA CHOFER EBRO

El conductor de una camioneta que conducía bajo los efectos del alcohol y causó la muerte de una menor dejando gravemente herida a otra, fue condenado en primera instancia a tres años y un día de prisión, pago de un millón y medio de pesos de indemnización y suspensión por tres años de su licencia de chofer.

El fallo fue dictado por el magistrado Raúl Mendoza Diaz Gamboa, del Décimocuarto Juzgado del Crimen de Santiago, y afecta a Carlos Celiano Sepúlveda San Martín, quien se encuentra privado de libertad desde el 14 de septiembre de 1980, día del fatal accidente. Aquel día a las 19.00 horas, Sepúlveda San Martín guiriaba la camioneta patente UA-979 de Las Condes, por calle Joaquín Pérez de Quiñones, de Quinta Normal, en la esquina de calle Ocho de Abril, atropelló una bicicleta en que viajaban las menores causando la muerte inmediata de Patricia Silva Pinilla, de 16 años, y lesiones graves a Yazma Trinchado Espinoza de 11.

La sentencia del juez Diaz señala que el responsable del accidente deberá pagar un millón de pesos al padre de la niña muerta, y medio millón de pesos a la familia de la menor que quedó herida de gravedad.

En el escrito condenatoria, el juez señala que Sepúlveda San Martín gobernaba con 1.68 gramos de alcohol por cada mil de sangre —según la alcoholometría que se le practicó— y que tiene además, como agravantes, el haberse dado a la fuga después de la colisión, viajar a exceso de velocidad y no respetar el derecho a vía de la bicicleta.

## Liceo Industrial A-37 pasó al área privada

En la tarde de ayer fue firmado el convenio, mediante el cual el Ministerio de Educación traspasa la administración del Liceo Industrial A-37 de Conchalí a la Corporación Educativa de la Construcción de Santiago.

La Secretaría de Estado estuvo representada por el director general de Educación, Alvaro Arriagada, y el organismo del área privada por su presidente Rodrigo Donoso.

El establecimiento imparte educación a un total de 539 alumnos, en las especialidades de construcción habitacional, construcción de interiores e instalaciones sanitarias. Cuenta con 57 funcionarios contratados para 16 cursos.

Estuvieron presentes en la ceremonia de firma del convenio, el presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Máximo Honorio, el gerente del mismo organismo, Fernando Alvear, el gerente de la corporación firmante, Luis Jaeger y autoridades educacionales.

## Murió famosa autora teatral de Argentina

Murió ayer en Buenos Aires la autora y productora teatral, Nene Cascallar, creadora de la primera telenovela exhibida en Santiago "El Amor tiene Cara de Mujer".

La destacada mujer del espectáculo argentino durante años sobrellevó una parálisis que la tuvo postrada en cama. Sin embargo, siempre estuvo creando diversos espectáculos.

Algunos actores argentinos sostuvieron que se cumplía una vez más el ciclo de artistas desaparecidos para siempre dentro o fuera del escenario. Recordando así a la vedette Nélida Lobato, el actor Héctor Miranda y ahora Nene Cascallar.

Entre sus obras destaca "Cuatro Hombres para Eva", que convirtió en estrellas a Rodolfo Beban, Jorge Barreiro, José María Lauglais y Eduardo Rudy.

La autora murió rodeada de sus familiares y alejada del medio televisivo al que tanto gloria y televidentes supiera entregar y conquistar.



El Presidente Augusto Pinochet Ugarte sostuvo ayer en la tarde una cordial entrevista con el ex embajador en el Japón, general del Aire Cesario Ruiz Danyau. Posteriormente, el Jefe de Estado recibió al ex alcalde de Las Condes, Jorge Martínez, quien expresó al Primer Mandatario los sentimientos de consideración que éste le brindó cuando desempeñó sus funciones de máxima autoridad comunal.

### Cumplió su cometido

## Terminó sus funciones Consejo Coordinador de Parvularios

■ La última sesión la presidió la Primera Dama de la Nación

La Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, presidió la última reunión del Consejo Consultivo Coordinador de las actividades de la Atención Parvularia y Jardines Infantiles, entidad que cesó sus funciones por haber cumplido sus metas para lo cual fue creada.

A la sesión, efectuada en el gabinete de la esposa del Jefe de Estado, en el Palacio de la Moneda, asistieron la totalidad de los integrantes de este organismo que preside la señora Lucía Hiriart de Pinochet y que conforman la asesora técnica, Lucía Pinochet Hiriart; la jefe de gabinete en su calidad de secretaria, Margarita Moreno; la Subsecretaria de Justicia, Alicia Cantarero; el Subsecretario de Vivienda y Urbanismo, coronel Arthur Clark; el Subsecretario de Salud, Hernán Buechi; el Subsecretario de Educación, Manuel Errazuriz; el abogado del Ministerio del Interior, Juan Ignacio García; la Vicepresidenta Ejecutiva de la Junta Nacional de Jardines Infantiles, Erna Leighton; la directora del Departamento Pre-escolar de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas; la directora de la Escuela de Educación de la Universidad Católica, Josefina Aragonés; la vicepresidenta del Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad, Gloria Rojas de Medina; el médico pediatra, Luis Givovic; la educadora de párvulos, Silvia von Hagen y el ex Ministro de Educación, Alfredo Prieto.

Esta entidad tenía como misión asesorar al Supremo Gobierno en la coordinación de políticas, planes y programas aplicables a la atención parvularia, en especial a los jardines infantiles.

Asimismo en el cumplimiento de sus funciones le correspondió coordinar íntegramente las actividades relacionadas con la atención parvularia mediante proposiciones y estudios que debieron ser presentados al Presidente de la República para su aprobación, es decir, era un organismo informativo.

Al aprobarse la nueva reforma educacional e iniciada la nueva institucionalidad educacional, el consejo consultivo cumplió con la misión para lo cual fue creado en 1976 y las actividades que realizaba se han canalizado a través de otros organismos, especialmente los Ministerios de Educación e Interior, quienes entregan la información a S.E. el Presidente de la República en materia de atención preescolar.

Entre sus obras destaca "Cuatro Hombres para Eva", que convirtió en estrellas a Rodolfo Beban, Jorge Barreiro, José María Lauglais y Eduardo Rudy.

La autora murió rodeada de sus familiares y alejada del medio televisivo al que tanto gloria y televidentes supiera entregar y conquistar.

## Categórico...

(Viene de la Pág. 1A)

—Después de dos meses de guerra no declarada, cómo ve la solución?

—Yo espero que en estos días los organismos internacionales, las Naciones Unidas y el buen criterio prímen y se alcance un cese del fuego y la paz en esta parte del continente. Sobre todo porque afecta a un país amigo como es Argentina y a otro, que siendo europeo, también es amigo nuestro.

### EMBAJADA EN BUENOS AIRES

**BUENOS AIRES.** — La embajada de Chile en esta capital desmintió versiones de prensa que indicaban que aviones británicos usaban bases chilenas para lanzar sus operaciones de ataque contra las tropas argentinas en el Atlántico Sur.

El comunicado, después de reiterar que las informaciones propaladas por agencias noticiosas extranjeras son "absolutamente falsas", agrega que las mismas "y otras versiones son abiertamente tendenciosas y están encaminadas a crear en estos momentos dificultades en las relaciones entre Chile y Argentina".

## Proseguirá intensamente la búsqueda de piloto naval

■ Es el teniente 2º Julio González Navarro, cuyo helicóptero se extravió al sur del Estrecho de Magallanes

Intructuosa hasta ahora resulta la búsqueda del piloto naval, teniente segundo Julio González Navarro, desaparecido el martes último, cuando el helicóptero que pilotaba se precipitó al mar en la zona austral del país, al sur de Punta Arenas.

El oficial que cumplía labores hidrográficas en los archipiélagos de la gran Isla Santa Inés, al sur del Estrecho de Magallanes, prestaba sus servicios en el buque oceanográfico "Piloto Pardo".

Las operaciones de rebusca las realiza el personal de la III Zona Naval, con asiento en Punta Arenas, al mando del comandante en jefe, contralmirante Jorge Baeza Concha. El rompiébolo "Piloto Pardo" también se unió a las operaciones navegando en toda la zona donde ocurrió el accidente.

Según fuentes del Ministerio de Defensa Nacional, de continuar sin resultados la búsqueda del oficial naval, se unirá a las labores de rescate el Servicio Aéreo de Rescate de la FACH.

El teniente segundo Julio González llevaba hasta la fecha de su desaparición cuatro años de servicio en las filas de la Armada, ingresando de la Escuela Naval el 1º de enero de 1978, obteniendo su último ascenso en 1981. En el transcurso de su carrera, estuvo destacado en el buque insignia de la escuadra "Cerroco" O'Higgins"; en la Comandancia en Jefe de la escuadra; en la base aeronaval El Belloto, donde hizo el curso de piloto, además de su última designación en el "Piloto Pardo".

**Academia Diplomática Andrés Bello conmemora sus 28 años**

Una charla sobre "Chile y el derecho del mar", dictó el director general de Política Exterior de la Cancillería, embajador Fernando Zegers, en la Academia Diplomática Andrés Bello.

El mencionado plantel formador de futuros diplomáticos celebra hoy 28 años desde que fue creado el 3 de junio de 1954 durante la segunda administración del Presidente Carlos Ibáñez del Campo.

Ayer la Academia fue visitada por una delegación de la Academia Superior de Seguridad Nacional, cuyo propósito era interiorizarse sobre la organización interna de la Cancillería y las labores que realiza el servicio exterior.

El director de la Academia Andrés Bello expuso ante los visitantes y alumnos del plantel sobre la organización de ese servicio y la formación de los futuros diplomáticos.

Posteriormente el embajador Fernando Zegers dictó una charla sobre "Chile y el derecho del mar" donde indicó que la universalización de la Zona Económica Exclusiva de 200 millas, que constituye una de las normas jurídicas básicas del derecho del mar, representa un éxito internacional para Chile ya que éste fue el primer país en plantearla.

Indicó más adelante que la Zona Económica Exclusiva de 200 millas, que ahora es patrimonio nacional, representa para el país un factor de desarrollo de extraordinaria importancia.

## Rectores de educación superior evaluarán la nueva legislación

■ Consejo Nacional de Educación Superior inicia sus actividades durante el presente mes, revisando la actual normativa universitaria

El Consejo Nacional de Educación Superior, cuya constitución definitiva está anunciada para la tercera semana del presente mes, cumplirá, como primera tarea en conjunto, con la revisión y evaluación de la actual legislación universitaria.

La información fue proporcionada en Santiago por el rector del Instituto Profesional de Chillán, doctor Carlos Polanco.

Asimismo, destacó que en la primera reunión a la cual asistieron los rectores de las 23 corporaciones superiores existentes en el país, efectuada en la Universidad de Chile, se acordó enviar en forma separada al Ministro de Educación los aspectos jurídicos y

administrativos que regirán a la nueva organización, y que vendrá a reemplazar al Consejo de Rectores de Universidades Chilenas, que integran sólo las antiguas 8 universidades existentes hasta 1980.

La presidencia de la institución agrupadora siempre estará a cargo del Ministro de Educación, y tendrá carácter de alto organismo, asesor directo del Presidente de la República en materias de enseñanza superior, según las directrices dadas a conocer por el mismo Jefe de Estado.

### CONSEJO ZONAL

Carlos Polanco explicó que el Con-

sejo Zonal que integra el Instituto que dirige lleva el nombre de Maule Bio Bio, reuniendo a los rectores de la Universidad de Concepción, Guillermo Clericus; de Talca, Manuel Taso, y de Bio Bio, Víctor Lobos.

La primera reunión de este Consejo Regional se realizó en Santiago, y en ella se discutieron formas concretas de cooperación general, tanto en lo académico como estudiantil, siempre considerando el ámbito geográfico.

También redactaron un documento sobre lo tratado en la sesión que está en poder del Ministro de Educación, contralmirante Rigoberto Cruz.



El nuevo representante de Siria, Hisham Al-Hallag, durante la presentación de las copias de sus credenciales al Ministro René Rojas Galdames.

## Canciller recibió copias de credenciales de embajadores

■ Representantes de República Dominicana y Siria se acreditarán mañana ante el Presidente Pinochet

Los nuevos embajadores de República Dominicana, general de brigada Teófilo Romero Pumarol, y de la República Árabe de Siria, Hisham Al-Hallag, presentaron en la tarde de ayer las copias de sus cartas credenciales al Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames. Las ceremonias se efectuaron, por separado, en el Salón Rojo de la Cancillería.

A la salida de la reunión con el Ministro, el nuevo representante dominicano dijo a la prensa que para él es un alto honor y privilegio representar a su país. "Vengo a una nación de una alta tradición cultural, un país respetuoso de los acuerdos y que tiene grandes lazos de amistad y cariño recíprocos con el mío".

Consultado acerca de los aspectos que le interesan en particular, Romeo Pumarol señaló que todo es importante. Añadió que las relaciones dentro del sistema interamericano actualmente se han sometido a una dura prueba.

Refiriéndose al conflicto en el Atlántico sur, indicó que es lamentable y que su gobierno sustenta el criterio que esa situación debe ser resuelta en la mesa del diálogo, en forma pacífica y que el sistema interamericano no se debe quebrar.

Afirmó que el deseo de su país es incrementar la relación con Chile. "En mi doble condición de embajador y militar, voy a hacer lo posible por seguir aumentando el intercambio, máxime porque ustedes tienen tanta tradición militar y tanta calidad en su instrucción".

Por su parte, el embajador de Siria, Hisham Al-Hallag, se excusó de formular declaraciones antes de entrevistarse con el Presidente Augusto Pinochet. En todo caso, expresó su agrado por estar en Chile y que hará

## Falleció ex diputado Claudio Orrego

Víctima de una afección cardíaca y en forma inesperada, falleció en la madrugada de ayer, a las 4.05 horas, el ex diputado Claudio Orrego Vicuña, a la edad de 43 años.

Luego de su deceso, sus restos fueron trasladados hasta la Parroquia de la Inmaculada Concepción, en Viñacura 3729, donde a las 10.45 horas de ayer se ofició una misa. Sus funerales se efectuarán en el día de hoy, luego de otro oficio religioso a las 10.00. A su término, sus restos serán trasladados al Cementerio General, donde ingresará el cortejo por Avenida La Paz.

El ex parlamentario nació el 21



CLAUDIO ORREGO VICUÑA. — Sus funerales se efectuarán hoy.

### CONDOLÉNCIAS DEL JEFE DE ESTADO

Una nota de condolencias a Francisco Orrego Vicuña, hermano del ex parlamentario, Claudio Orrego, envió el Presidente Augusto Pinochet.

La nota distribuida por la Secretaría de Prensa de la Presidencia, señala lo siguiente: "Augusto Pinochet Ugarte, Capitán General, Presidente de la República, saluda atentamente al señor Francisco Orrego Vicuña y hace llegar a usted y a su distinguida familia sus más sinceras condolencias ante el sensible fallecimiento de su hermano, señor Claudio Orrego Vicuña (Q.E.P.D.).

El General Pinochet Ugarte al testificará sus expresiones de pesar, formula fervientes votos, porque con cristiana resignación puedan sobrevenir tan gran dolor".

## Juan Pablo II concluyó visita a Gran Bretaña

LONDRES, 2 Junio (ANS).— Con la seguridad de haber dado un paso trascendente para la aproximación de la Iglesia Católica y los creyentes de Gran Bretaña y formulando un nuevo y energético llamamiento a la paz en el conflicto de las Malvinas, el Papa Juan Pablo II concluyó hoy una visita de seis días al Reino Unido, que lo llevó sucesivamente a nueve ciudades de Inglaterra, Irlanda, Escocia y Gales.

En el transcurso de su histórica visita a la protestante Gran Bretaña, el Sumo Pontífice reiteradamente ordenó una solución a la guerra en el Atlántico Sur y hoy, en uno de los últimos actos en programa, renovó su exhortación en favor de la paz "en cada lugar donde se vierte sangre humana".

Las expresiones de Juan Pablo II, en esta oportunidad, fueron vertidas durante la homilía en una misa que ofició en Cardiff, Gales, ante más de cien mil personas que aplaudieron estruendosamente hasta hacer silenciar la palabra del Jefe de la Iglesia Católica.

Inmediatamente después, en la oración de los fieles, se rogó expresamente "por nuestros hermanos y her-

manas de la Argentina".

Una hora después de la conclusión de este encuentro —que comenzó a las 15.00 GMT— el Pontífice se trasladó al Aeropuerto de Rhosneigr, para partir en un avión de la "British Caledonian" rumbo a Roma. Si no hay retrasos, Wojtyla debería llegar al aeropuerto romano "Leonardo da Vinci" a las 10.10 GMT.

### PAPAMOVIL

LONDRES, 2 Junio (ANS).— Uno de los vehículos especiales usados por Juan Pablo II durante su visita en Gran Bretaña podría ser visto muy pronto en Plaza San Pedro.

En efecto, el Arzobispo de Glasgow, Monseñor Thomas Winning, hizo saber hoy que el Papa quedó tan satisfecho con el "Papamóvil" en el que se desplazó que espera poder usarlo una vez de regreso a Roma.

Se trata del modelo "Range Rover" que los católicos ingleses compraron con una colecta de 60 mil libras.

El vehículo sufrió luego algunos arreglos, entre ellos el agregado de gruesos vidrios antibalas, por parte de una firma especializada, que se declaró halagada por la opinión del Papa.

## Reagan inició gira de diez días por Europa

WASHINGTON, Junio 2 (ANS).— El Presidente norteamericano, Ronald Reagan, viajó hoy para cumplir una visita de 10 días a Europa en el más vigoroso esfuerzo realizado en sus 18 meses de gestión para disuadir abiertamente y consolidar las alianzas con sus socios occidentales, tanto en el campo económico como de la defensa.

Estados Unidos está dispuesto a mostrar "a amigos y adversarios" su firme determinación a seguir cumpliendo con el rol de liderazgo que se le adjudicó desde la Segunda Guerra Mundial, dijo Reagan al partir hoy desde la Base Aérea de Andrews (Wash) con destino a París.

Reagan asistirá el 4 y 5 a la cumbre de Versalles de los siete países más industrializados de Occidente, donde verá renovarse las quejas de sus aliados europeos por las altas tasas de interés norteamericanos, mientras que el 6 y 7 estará en Bonn para promover el "camino constructivo" que se propone recorrer en el hasta ahora frío relacionamiento con la Unión Soviética.

Peró el Presidente norteamericano se entrevistará también, privadamente, con los líderes de Francia, Italia, Gran Bretaña y Alemania Federal, en sus breves visitas a cada una de esas naciones y también, por primera vez, se reunirá con el Papa Juan Pablo II.

### CON MITTERRAND

Y tras entrevistarse mañana con el Presidente François Mitterrand, Reagan partirá a Versalles en cuyo sumptuoso palacio de Luis XVI, se realizará la reunión anual de los siete países más industrializados de Occidente.

La reunión de Reagan con el Papa tendrá lugar pocos días después de que Juan Pablo cumpliera una visita pastoral de 6 días a Gran Bretaña y apenes una semana antes de su previsto viaje a la Argentina, donde estará entre el 11 y 12 de junio.

• PERSONALIDADES DEL CATOLICISMO

BUENOS AIRES, 2 (AP).— Las personalidades más representativas de la Iglesia Católica de la América Latina estarán aquí congregadas durante la visita del Papa Juan Pablo II entre el 11 y 12 de este mes, según informaron fuentes eclesiásticas.

Según se indicó, durante esos días llegarán aquí para acompañar al Santo Padre en las plegarias por la paz, los Obispos presidentes de las Conferencias Episcopales de todos los países del hemisferio, los cardenales de América Latina y las autoridades del Consejo Episcopal Latinoamericano, presidido por el Arzobispo colombiano Alfonso López Trujillo.

En este tercer viaje a Latinoamérica donde según medios de prensa habita el 38.4 por ciento de los 700 millones de católicos de todo el mundo, el Papa reeditará el fervor que su presencia ha despertado cuando viajó a México y a Brasil precedentemente, según ha podido determinar.

## Inaugurada cíta de la OIT en Ginebra

GINEBRA, 2 Junio (DPA).— En la sede europea de las Naciones, en Ginebra, comenzó hoy la 68 conferencia de la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

Participan en la reunión representantes de los gobiernos, los sindicatos y los empresarios de la mayoría de los 147 países miembros de la organización. La conferencia, denominada también "el Parlamento Mundial del Trabajo", durará tres semanas.

La delegación polaca está representada este año sólo por representantes del gobierno. Hace un año, recibió un emocionado aplauso de la 67 conferencia de la OIT, Lech Wałęsa, líder del sindicato autónomo "Solidarność", mientras tanto suspendió su actividad en Irán.

El Ministro peruano del Trabajo, Alfonso Gradi Bertorini, fue elegido por unanimidad presidente de la Conferencia. En su discurso de inauguración, puso especial énfasis en la "solidaridad entre los países latinoamericanos". Manifestó la satisfacción de la conferencia por el viaje del Papa Juan Pablo II, anunciado para el 15 de junio, a Argentina.

Un punto culminante de la Conferencia será un discurso del Presidente francés, François Mitterrand, que permanecerá sólo pocas horas en Ginebra.



El Papa Juan Pablo II se acerca, en la ciudad de Glasgow, a una multitud de fieles que asistieron al oficio religioso que impartió en el parque público de la nación escocesa. (Radiofoto UPI).

### Señalan en Buenos Aires

## El Papa no tiene previsto viajar a las Islas Malvinas

BUENOS AIRES, 2 (AP).— El Papa Juan Pablo II llegará a Buenos Aires el 11 de este mes para una visita de unas 36 horas y no tiene previsto ningún viaje a las Islas Malvinas donde Argentina y Gran Bretaña lucharon por la soberanía del archipiélago.

El subsecretario de Asuntos Institucionales, coronel Bernardo Méndez, dijo que el Sumo Pontífice "viene a la Argentina como un mensajero de paz y de armonía". Precisó que el Papa llegará en la mañana del 11 de junio y se irá de la Argentina al día siguiente a última hora, "por lo que no existe la menor previsión para que viaje a las Malvinas".

Anticipó que el pueblo argentino se ha de volcar a las plazas, iglesias y todos los lugares donde llegue el Santo Padre.

Juan Pablo II anunció su intención de viajar a la Argentina después de su visita a Gran Bretaña, que había sido programada dos años antes de estallar las hostilidades entre la Argentina y el Reino Unido.

Los detalles de la actividad del Sumo Pontífice aún no han sido divulgados, pero se confirmó que oficiará una misa en la Basílica de Luján, a 70 kilómetros al oeste de Buenos Aires, y otra en el barrio de Palermo donde se anticipa asistirán miles de personas.

Se sabe, además, que el Papa Juan Pablo II tiene previsto tomar contacto con funcionarios gubernamentales, pero no está claro si la reunión será con el Presidente, general Leopoldo F. Galtieri, o con toda la Junta Militar que goberna la Argentina. Además de Galtieri, integran las Comandantes en Jefe de la Fuerza Aérea, brigadier Basilio Lani Díaz, y el de la Armada, almirante Jorge I. Anaya.

### • PERSONALIDADES DEL CATOLICISMO

BUENOS AIRES, 2 (AP).— Las personalidades más representativas de la Iglesia Católica de la América Latina estarán aquí congregadas durante la visita del Papa Juan Pablo II entre el 11 y 12 de este mes, según informaron fuentes eclesiásticas.

Según se indicó, durante esos días llegarán aquí para acompañar al Santo Padre en las plegarias por la paz, los Obispos presidentes de las Conferencias Episcopales de todos los países del hemisferio, los cardenales de América Latina y las autoridades del Consejo Episcopal Latinoamericano, presidido por el Arzobispo colombiano Alfonso López Trujillo.

En este tercer viaje a Latinoamérica donde según medios de prensa habita el 38.4 por ciento de los 700 millones de católicos de todo el mundo, el Papa reeditará el fervor que su presencia ha despertado cuando viajó a México y a Brasil precedentemente, según ha podido determinar.

• PERSONALIDADES DEL CATOLICISMO

BUENOS AIRES, 2 (AP).— Las personalidades más representativas de la Iglesia Católica de la América Latina estarán aquí congregadas durante la visita del Papa Juan Pablo II entre el 11 y 12 de este mes, según informaron fuentes eclesiásticas.

Según se indicó, durante esos días llegarán aquí para acompañar al Santo Padre en las plegarias por la paz, los Obispos presidentes de las Conferencias Episcopales de todos los países del hemisferio, los cardenales de América Latina y las autoridades del Consejo Episcopal Latinoamericano, presidido por el Arzobispo colombiano Alfonso López Trujillo.

En este tercer viaje a Latinoamérica donde según medios de prensa habita el 38.4 por ciento de los 700 millones de católicos de todo el mundo, el Papa reeditará el fervor que su presencia ha despertado cuando viajó a México y a Brasil precedentemente, según ha podido determinar.

• PERSONALIDADES DEL CATOLICISMO

BUENOS AIRES, 2 (AP).— Las personalidades más representativas de la Iglesia Católica de la América Latina estarán aquí congregadas durante la visita del Papa Juan Pablo II entre el 11 y 12 de este mes, según informaron fuentes eclesiásticas.

Según se indicó, durante esos días llegarán aquí para acompañar al Santo Padre en las plegarias por la paz, los Obispos presidentes de las Conferencias Episcopales de todos los países del hemisferio, los cardenales de América Latina y las autoridades del Consejo Episcopal Latinoamericano, presidido por el Arzobispo colombiano Alfonso López Trujillo.

En este tercer viaje a Latinoamérica donde según medios de prensa habita el 38.4 por ciento de los 700 millones de católicos de todo el mundo, el Papa reeditará el fervor que su presencia ha despertado cuando viajó a México y a Brasil precedentemente, según ha podido determinar.

• PERSONALIDADES DEL CATOLICISMO

BUENOS AIRES, 2 (AP).— Las personalidades más representativas de la Iglesia Católica de la América Latina estarán aquí congregadas durante la visita del Papa Juan Pablo II entre el 11 y 12 de este mes, según informaron fuentes eclesiásticas.

Según se indicó, durante esos días llegarán aquí para acompañar al Santo Padre en las plegarias por la paz, los Obispos presidentes de las Conferencias Episcopales de todos los países del hemisferio, los cardenales de América Latina y las autoridades del Consejo Episcopal Latinoamericano, presidido por el Arzobispo colombiano Alfonso López Trujillo.

En este tercer viaje a Latinoamérica donde según medios de prensa habita el 38.4 por ciento de los 700 millones de católicos de todo el mundo, el Papa reeditará el fervor que su presencia ha despertado cuando viajó a México y a Brasil precedentemente, según ha podido determinar.

• PERSONALIDADES DEL CATOLICISMO

BUENOS AIRES, 2 (AP).— Las personalidades más representativas de la Iglesia Católica de la América Latina estarán aquí congregadas durante la visita del Papa Juan Pablo II entre el 11 y 12 de este mes, según informaron fuentes eclesiásticas.

Según se indicó, durante esos días llegarán aquí para acompañar al Santo Padre en las plegarias por la paz, los Obispos presidentes de las Conferencias Episcopales de todos los países del hemisferio, los cardenales de América Latina y las autoridades del Consejo Episcopal Latinoamericano, presidido por el Arzobispo colombiano Alfonso López Trujillo.

En este tercer viaje a Latinoamérica donde según medios de prensa habita el 38.4 por ciento de los 700 millones de católicos de todo el mundo, el Papa reeditará el fervor que su presencia ha despertado cuando viajó a México y a Brasil precedentemente, según ha podido determinar.

• PERSONALIDADES DEL CATOLICISMO

BUENOS AIRES, 2 (AP).— Las personalidades más representativas de la Iglesia Católica de la América Latina estarán aquí congregadas durante la visita del Papa Juan Pablo II entre el 11 y 12 de este mes, según informaron fuentes eclesiásticas.

Según se indicó, durante esos días llegarán aquí para acompañar al Santo Padre en las plegarias por la paz, los Obispos presidentes de las Conferencias Episcopales de todos los países del hemisferio, los cardenales de América Latina y las autoridades del Consejo Episcopal Latinoamericano, presidido por el Arzobispo colombiano Alfonso López Trujillo.

En este tercer viaje a Latinoamérica donde según medios de prensa habita el 38.4 por ciento de los 700 millones de católicos de todo el mundo, el Papa reeditará el fervor que su presencia ha despertado cuando viajó a México y a Brasil precedentemente, según ha podido determinar.

• PERSONALIDADES DEL CATOLICISMO

BUENOS AIRES, 2 (AP).— Las personalidades más representativas de la Iglesia Católica de la América Latina estarán aquí congregadas durante la visita del Papa Juan Pablo II entre el 11 y 12 de este mes, según informaron fuentes eclesiásticas.

Según se indicó, durante esos días llegarán aquí para acompañar al Santo Padre en las plegarias por la paz, los Obispos presidentes de las Conferencias Episcopales de todos los países del hemisferio, los cardenales de América Latina y las autoridades del Consejo Episcopal Latinoamericano, presidido por el Arzobispo colombiano Alfonso López Trujillo.

En este tercer viaje a Latinoamérica donde según medios de prensa habita el 38.4 por ciento de los 700 millones de católicos de todo el mundo, el Papa reeditará el fervor que su presencia ha despertado cuando viajó a México y a Brasil precedentemente, según ha podido determinar.

• PERSONALIDADES DEL CATOLICISMO

BUENOS AIRES, 2 (AP).— Las personalidades más representativas de la Iglesia Católica de la América Latina estarán aquí congregadas durante la visita del Papa Juan Pablo II entre el 11 y 12 de este mes, según informaron fuentes eclesiásticas.

Según se indicó, durante esos días llegarán aquí para acompañar al Santo Padre en las plegarias por la paz, los Obispos presidentes de las Conferencias Episcopales de todos los países del hemisferio, los cardenales de América Latina y las autoridades del Consejo Episcopal Latinoamericano, presidido por el Arzobispo colombiano Alfonso López Trujillo.

En este tercer viaje a Latinoamérica donde según medios de prensa habita el 38.4 por ciento de los 700 millones de católicos de todo el mundo, el Papa reeditará el fervor que su presencia ha despertado cuando viajó a México y a Brasil precedentemente, según ha podido determinar.

• PERSONALIDADES DEL CATOLICISMO

BUENOS AIRES, 2 (AP).— Las personalidades más representativas de la Iglesia Católica de la América Latina estarán aquí congregadas durante la visita del Papa Juan Pablo II entre el 11 y 12 de este mes, según informaron fuentes eclesiásticas.

Según se indicó, durante esos días llegarán aquí para acompañar al Santo Padre en las plegarias por la paz, los Obispos presidentes de las Conferencias Episcopales de todos los países del hemisferio, los cardenales de América Latina y las autoridades del Consejo Episcopal Latinoamericano, presidido por el Arzobispo colombiano Alfonso López Trujillo.

En este tercer viaje a Latinoamérica donde según medios de prensa habita el 38.4 por ciento de los 700 millones de católicos de todo el mundo, el Papa reeditará el fervor que su presencia ha despertado cuando viajó a México y a Brasil precedentemente, según ha podido determinar.

• PERSONALIDADES DEL CATOLICISMO

BUENOS AIRES, 2 (AP).— Las personalidades más representativas de la Iglesia Católica de la América Latina estarán aquí congregadas durante la visita del Papa Juan Pablo II entre el 11 y 12 de este mes, según informaron fuentes eclesiásticas.

Según se indicó, durante esos días llegarán aquí para acompañar al Santo Padre en las plegarias por la paz, los Obispos presidentes de las Conferencias Episcopales de todos los países del hemisferio, los cardenales de América Latina y las autoridades del Consejo Episcopal Latinoamericano, presidido por el Arzobispo colombiano Alfonso López Trujillo.

En este tercer viaje a Latinoamérica donde según medios de prensa habita el 38.4 por ciento de los 700 millones de católicos de todo el mundo, el Papa reeditará el fervor que su presencia ha despertado cuando viajó a México y a Brasil precedentemente, según ha podido determinar.

• PERSONALIDADES DEL CATOLICISMO

BUENOS AIRES, 2 (AP).— Las personalidades más representativas de la Iglesia Católica de la América Latina estarán aquí congregadas durante la visita del Papa Juan Pablo II entre el 11 y 12 de este mes, según informaron fuentes eclesiásticas.

Según se indicó, durante esos días llegarán aquí para acompañar al Santo Padre en las plegarias por la paz, los Obispos presidentes de las Conferencias Episcopales de todos los países del hemisferio, los cardenales de América Latina y las autoridades del Consejo Episcopal Latinoamericano, presidido por el Arzobispo colombiano Alfonso López Trujillo.

En este tercer viaje a Latinoamérica donde según medios de prensa habita el 38.4 por ciento de los 700 millones de católicos de todo el mundo, el Papa reeditará el fervor que su presencia ha despertado cuando viajó a México y a Brasil precedentemente, según ha podido determinar.

• PERSONALIDADES DEL CATOLICISMO

BUENOS AIRES, 2 (AP).— Las personalidades más representativas de la Iglesia Católica de la América Latina estarán aquí congregadas durante la visita del Papa Juan Pablo II entre el 11 y 12 de este mes, según informaron fuentes eclesiásticas.

Según se indicó, durante esos días llegarán aquí para acompañar al Santo Padre en las plegarias por la paz, los Obispos presidentes de las Conferencias Episcopales de todos los países del hemisferio, los cardenales de América Latina y las autoridades del Consejo Episcopal Latinoamericano, presidido por el Arzobispo colombiano Alfonso López Trujillo.

En este tercer viaje a Latinoamérica donde según medios de prensa habita el 38.4 por ciento de los 700 millones de católicos de todo el mundo, el Papa reeditará el fervor que su presencia ha despertado cuando viajó a México y a Brasil precedentemente, según ha podido determinar.

• PERSONALIDADES DEL CATOLICISMO

BUENOS AIRES, 2 (AP).— Las personalidades más representativas de la Iglesia Católica de la América Latina estarán aquí congregadas durante la visita del Papa Juan Pablo II entre el 11 y 12 de este mes, según informaron fuentes eclesiásticas.

Según se indicó, durante esos días llegarán aquí para acompañar al Santo Padre en las plegarias por la paz, los Obispos presidentes de las Conferencias Episcopales de todos los países del hemisferio, los cardenales de América Latina y las autoridades del Consejo Episcopal Latinoamericano, presidido por el Arzobispo colombiano Alfonso López Trujillo.

En este tercer viaje a Latinoamérica donde según medios de prensa habita el 38.4 por ciento de los 700 millones de católicos de todo el mundo, el Papa reeditará el fervor que su presencia ha despertado cuando viajó a México y a Brasil precedentemente, según ha podido determinar.

• PERSONALIDADES DEL CATOLIC

## ISLAS MALVINAS



## Consecuencias de la guerra

ROMA, 2 (ANS).— "La mayor beneficiaria" del conflicto anglo-argentino por la soberanía sobre las Islas Malvinas "será la Unión Soviética", declaró en una entrevista que el semanario "Domenica del Corriere", publicará en el próximo número, Giovanni Spadolini, Presidente del Consejo Italiano de Ministros.

Spadolini definió la guerra en curso entre Londres y Buenos Aires "un drama de otros tiempos", "vivido con un sentimiento de amargura histórica" y reveló que el gobierno italiano sugirió al argentino "tener confianza incondicional en la ONU, cualquiera sea la respuesta".

## Misiles atómicos británicos

CARACAS, 2 (ANS).— El ex Presidente venezolano y alto dirigente de "Acción Democrática", Carlos Andrés Pérez, denunció aquí que "es verdad que los barcos británicos en el Atlántico Sur cargan misiles atómicos, burándose de los tratados internacionales que establecieron mantener a América Latina como una zona limpia de armas nucleares".

## Preocupaciones brasileñas

BRASILIA, 2 (Latin-Reuters).— Los expertos en política exterior de Brasil han logrado mantener una línea media en la crisis de Las Malvinas; pese a las presiones emotivas, políticas y económicas.

Hasta ahora, Brasil evitó irritar tanto a Gran Bretaña como a Argentina, mantuvo su alineación latinoamericana, continuó desarrollando una nueva relación con los Estados Unidos y detuvo la confianza de los barqueros del mundo de quienes tanto depende.

Perdió diplomáticos y funcionarios de gobierno consultados en Brasil están de acuerdo en que la disputa ya perjudicó a este país de 120 millones de habitantes y el gobierno cree que nadie positivo saldrá de este conflicto.

El mayor temor de los generales que mantienen el verdadero poder en Brasil desde 1964, es la posibilidad que Argentina se vuelque la Unión Soviética en caso de una derrota, dicen los diplomáticos.

## Argentinos en España

MADRID, 2 (AP).— Cinco ciudadanos argentinos residentes en España dijeron hoy ante la Comisión de Asuntos Iberoamericanos del Senado que la única posibilidad de triunfo de la lucha emprendida por su país en la cuestión de las Malvinas "radica en que el pueblo recupere el protagonismo político que le corresponde".

Los nombres de los correspondientes fueron mantenidos en secreto, y sólo fueron identificados como representantes del Partido Justicialista, la Unión Cívica Radical, el Frente de Izquierda Popular, el Partido Comunista Argentino, y la Confederación Socialista Argentina.

## Aumenta popularidad de Margaret Thatcher

LONDRES, 2 Jun. (ANS).— La posición política en el marco interno de la Primera Ministra Margaret Thatcher se está consolidando en la medida que la situación militar en las Malvinas es cada vez más favorable a los británicos.

Un sondeo de opinión realizado por el Instituto Demográfico Mori, y publicado hoy por los diarios "Daily Express", muestra que la mayoría de los ingleses es favorable al Gobierno conservador.

Hasta la opinión pública respecto del Gobierno había caído a tal punto que hacía prever un resultado desastroso en las próximas elecciones generales de 1984.

El 49 por ciento de los consultados afirmó estar satisfecho con el gobierno. Hoy, en todos sus aspectos, mientras que el 44 por ciento está des-

## El arma secreta británica en guerra de las Malvinas

Por Charles Laurence, corresponsal del Sunday Telegraph

CON LOS REALES INFANTES DE MARINA, Junio 2 (UPI).— Los comandos de la Real Infantería de Marina lo llaman "yomping", y ha resultado ser el arma secreta de los británicos en la guerra por las Malvinas.

Yomping significa marchar con hasta 55 kilos de equipos sobre las espaldas y todas las armas necesarias para atacar al lejano final de la caminata.

Tanto los comandos como los protagonistas de las brigadas que ahora avanzan sobre Stanley, llamado Puerto Argentino por Buenos Aires, se han desplazado por el terreno cenagoso y ondulado a pie por días enteros.

Los esfuerzos extraordinarios de estos hombres aguerridos han tomado a los argentinos por sorpresa. En estos momentos los británicos están preparados para atacar a la capital.

El brigadier Julian Thompson está ahora instalado en sus cuarteles de avanzada y ha traído consigo a sus colaboradores, una unidad médica y una base de reabastecimiento mientras avanzábamos.

Hoy (martes) hemos estado fuera excavando con palas y azadones una vez más, preparando posiciones defensivas en la misma escala de hace 12 días en San Carlos.

Mi unidad de comandos espera adelantarse ahora en cualquier momento. El enemigo continúa retrocediendo delante nuestro y parece estar concentrando sus fuerzas en Stanley. A medida que marchamos para un contacto anticipado, encontramos que se ha ido.

Hemos derrotado puestos argentinos de observación y tomado retratos, pero la principal fuerza ha retrocedido desde sus posiciones días u horas antes de nuestra llegada.

El yomping ha sido una marcha épica, la más larga llevando equipos personales completos a través del terreno escabroso de la historia de los combates.

Yo estuve con ellos por 65 kilómetros de campo abierto y mis botas, flamenantes hace sólo tres semanas, parecen ahora haber estado en servicio desde la Segunda Guerra Mundial.

Hoy (martes) la brigada trabaja en tres frentes. Mientras continuamos avanzando usamos todos los helicópteros, lanchas de desembarco y vehículos de oruga para adelantar suministros logísticos. Y al mismo tiempo no debemos olvidar la defensa.

La campaña de las Falklands ha convertido a los comandos en tropas de apariencia temible. Después de 12 días al aire libre, con crema de camuflaje sobre el rostro, los soldados están sucios, sin afeitar y con pinta de salvajes.

Sus ropas están manchadas de lodo y la tierra está como incrustada en sus manos. Después de otro día de marcha, hasta los más altos oficiales parecen vagabundos armados hasta los dientes y listos para asustar a los mismos vikingos, obligándolos a una rápida retirada.

Todos nos lavamos y afeitamos cuando podemos, pero dejamos los puestos muy tempranito, saber nunca si seremos reabastecidos de comida y agua y sin una oportunidad de lavarnos la cara.

Hoy es un ataque a toda velocidad, y hasta ahora el plan parece haber dado resultados.

## Se cumplen objetivos políticos argentinos

BUENOS AIRES, 2 Jun. (ANS).— El Ministro de Defensa argentino, Amadeo Frugoli, expresó en Comodoro Rivadavia (1.800 kilómetros al sur de aquí) que los planes operacionales en defensa de los objetivos políticos fundamentales del país "se van cumpliendo inexorablemente".

Frugoli viajó en la mañana de hoy al sur de Argentina para mantener reuniones en el Comando de Avanzada del Quinto Cuerpo del Ejército y en el Centro de Operaciones Fuerza Aérea Sur (FAS) con los responsables de las tres fuerzas armadas encargados de coordinar las operaciones militares en el teatro de operaciones del Atlántico Sur.

Yo estuve con ellos por 65 kilómetros de campo abierto y mis botas, flamenantes hace sólo tres semanas, parecen ahora haber estado en servicio desde la Segunda Guerra Mundial.

Hoy (martes) la brigada trabaja en tres frentes. Mientras continuamos avanzando usamos todos los helicópteros,

lanchas de desembarco y vehículos de oruga para adelantar suministros logísticos. Y al mismo tiempo no debemos olvidar la defensa.

La campaña de las Falklands ha convertido a los comandos en tropas de apariencia temible. Después de 12 días al aire libre, con crema de camuflaje sobre el rostro, los soldados están sucios, sin afeitar y con pinta de salvajes.

Sus ropas están manchadas de lodo y la tierra está como incrustada en sus manos. Después de otro día de marcha, hasta los más altos oficiales parecen vagabundos armados hasta los dientes y listos para asustar a los mismos vikingos, obligándolos a una rápida retirada.

Todos nos lavamos y afeitamos cuando podemos, pero dejamos los puestos muy tempranito, saber nunca si seremos reabastecidos de comida y agua y sin una oportunidad de lavarnos la cara.

Hoy es un ataque a toda velocidad, y hasta ahora el plan parece haber dado resultados.

## Se cumplen objetivos políticos argentinos

BUENOS AIRES, 2 Jun. (ANS).— El Ministro de Defensa argentino, Amadeo Frugoli, expresó en Comodoro Rivadavia (1.800 kilómetros al sur de aquí) que los planes operacionales en defensa de los objetivos políticos fundamentales del país "se van cumpliendo inexorablemente".

Frugoli viajó en la mañana de hoy al sur de Argentina para mantener reuniones en el Comando de Avanzada del Quinto Cuerpo del Ejército y en el Centro de Operaciones Fuerza Aérea Sur (FAS) con los responsables de las tres fuerzas armadas encargados de coordinar las operaciones militares en el teatro de operaciones del Atlántico Sur.

Yo estuve con ellos por 65 kilómetros de campo abierto y mis botas, flamenantes hace sólo tres semanas, parecen ahora haber estado en servicio desde la Segunda Guerra Mundial.

Hoy (martes) la brigada trabaja en tres frentes. Mientras continuamos avanzando usamos todos los helicópteros,

## LA GUERRA DIPLOMATICA

## Con un llamado de adhesión a Argentina comenzó la reunión de los no alineados

□ Comité de Acción para neutralizar represalias de Comunidad Económica Europea creó el SELA

LA HABANA, Junio 2 (AP).— Funcionarios del Movimiento de Países no Alineados, de 94 miembros, iniciaron hoy una reunión de tres días en esta capital, con un llamamiento de Cuba para que más países del Tercer Mundo se adhieran a la Argentina en su conflicto con Gran Bretaña por las Islas Malvinas.

El Ministro de Relaciones Exteriores cubano Isidoro Malmierca dijo que "Cuba ha expresado su disposición de brindarla a la Argentina toda la ayuda que sea necesaria en este momento de definiciones", aunque no entró en detalles acerca de la asistencia ofrecida por su país.

Tras su discurso el Ministro Malmierca se retiró del Palacio de las Convenciones donde se efectúa el encuentro, y más tarde brindó la bienvenida a su colega argentino Nicanor Costa Méndez, y su arribo al aeropuerto José Martí en esta capital las primeras horas de esta noche.

El Canciller argentino se dirigió del aeropuerto al Palacio de la Revolución, a poco metros de un gigantesco retrato mural del guerrillero argentino-cubano Ernesto "Che" Guevara, para una recepción ofrecida por el Presidente Fidel Castro a todos los Ministros participantes en la

reunión del Buró de Coordinación del Movimiento no Alineado.

Fuentes informadas dijeron que Costa Méndez se reunirá con Castro a puerta cerrada en las últimas horas de hoy. El Presidente cubano ha sido uno de los más firmes defensores de la causa argentina desde que comenzó el conflicto en el Atlántico Sur.

Los Países no Alineados debaten un proyecto cubano de resolución que condenaría "la agresión británica contra la Argentina". Aunque se des cuenta un sólido apoyo a la reclamación argentina sobre las islas, se anticipa una considerable oposición de países caribeños, africanos y asiáticos a una condenación de Gran Bretaña que no hiciera mención del uso de la fuerza por la Argentina para asegurar la posesión de las islas.

## DECLARACION DE COSTA MENDEZ

BUENOS AIRES, Junio 2 (UPI).— La Argentina requerirá al Movimiento de los Países no Alineados "el apoyo que merece y necesita" en la crisis con Gran Bretaña por las Islas Malvinas, y su arribo al aeropuerto José Martí en esta capital las primeras horas de esta noche.

El jefe de asesores de la Cancillería, Gustavo Figueroa, dijo en el aeropuerto que en las Malvinas se están librando batallas decisivas y que en el terreno diplomático se libra una gran batalla por la soberanía de las islas.

Añadió que la Argentina demandará de los No Alineados, una condena a Gran Bretaña y el apoyo a la causa argentina.

Con una reducida comitiva, el diplomático partió hoy a las 9.30 de la mañana en un avión de la empresa estatal Aerolíneas Argentinas, con rumbo a La Habana, donde se celebra la reunión de los No Alineados.

Costa Méndez realizará una escala en Brasilia, donde mantendrá una "de las ya habituales" reuniones de consulta con su colega del Brasil, Ramiro Saravia Guerreiro.

Dijo el Ministro que el Movimiento de los No Alineados siempre ha apoyado la reclamación de soberanía argentina sobre las islas en disputa y que la Argentina concurre a todos los foros internacionales donde se trata el tema de la crisis del Atlántico Sur.

"Vamos a requerir el apoyo que Argentina merece y necesita y a explicar las causas por las cuales la soberanía sobre las islas es inquestionablemente argentina. Las islas son parte de nuestro territorio y las defendemos como tales", agregó Costa Méndez.

El jefe de asesores de la Cancillería, Gustavo Figueroa, dijo en el aeropuerto que en las Malvinas se están librando batallas decisivas y que en el terreno diplomático se libra una gran batalla por la soberanía de las islas.

Añadió que la Argentina demandará de los No Alineados, una condena a Gran Bretaña y el apoyo a la causa argentina.

## COMITE DE ACCION

CARACAS, Junio 2 (LATIN-REUTER).— El Sistema Económico Latinoamericano creó hoy un comité de acción para neutralizar las represalias que la Comunidad Económica Europea (CEE) considera que viola las normas de la OMC.

Entre tanto, representantes gubernamentales de los 26 países miembros daban los toques finales a una declaración conjunta que condena las medidas de la CEE, considerándolas como atentatorias contra el desarrollo no sólo de Argentina, sino también de todo el continente.

Fuentes de la conferencia de dos días, que se realiza a puertas cerradas



BUENOS AIRES.— El Canciller argentino, Nicanor Costa Méndez, hace declaraciones en Ezeiza antes de embarcarse en el avión que lo llevará a La Habana. (Radiofoto UPI).

y bajo un estricto operativo de seguridad, señalaron que el comité de acción propuesto por Venezuela, Perú, y Panamá fue aprobado en sesiones de trabajo con algunas observaciones de Colombia.

Venezuela, Perú y Panamá han sido algunos de los países que mayor respaldo han expresado en favor de Argentina ante el conflicto.

Colombia, en tanto, fue uno de los países que se abstuvieron en una resolución sobre el conflicto adoptada por el órgano de consulta del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR) en Washington el mes pasado.

CARACAS, Junio 2 (LATIN-REUTER).— El Sistema Económico Latinoamericano creó hoy un comité de acción para neutralizar las represalias que la Comunidad Económica Europea (CEE) aplicó contra Argentina, tras la ocupación de las Islas Malvinas hace dos meses.

Entre tanto, representantes gubernamentales de los 26 países miembros daban los toques finales a una declaración conjunta que condena las medidas de la CEE, considerándolas como atentatorias contra el desarrollo no sólo de Argentina, sino también de todo el continente.

Fuentes de la conferencia de dos días, que se realiza a puertas cerradas

El ingreso a la OTAN no cambia posición española

BUENOS AIRES, Junio 2 (LATIN-REUTER).— El Subsecretario de Relaciones Exteriores de España, Joaquín Ortega Salinas, dijo hoy aquí que el ingreso de su país a la OTAN no modificará la posición española respecto del conflicto anglo-argentino por las Malvinas.

Ortega Salinas llegó hoy a Buenos Aires para exponer ante las autoridades argentinas la posición española ante la crisis e informarse sobre "los planteamientos" de este país en el conflicto.

El enviado pudo entrevistarse brevemente en el aeropuerto con el Canciller Nicanor Costa Méndez, quien en ese momento se disponía a viajar a Cuba para participar de la reunión del movimiento no alineado.

Ortega Salinas afirmó que los españoles, aun integrados a la Organización del Tratado del Atlántico Norte, "no participaríamos nunca en una posición que pudiera ser contraria a lo que ha sido nuestra política hasta ahora".

España reconoció la justicia de los reclamos argentinos de soberanía en las Malvinas, pero se inclinó por una solución negociada "para el conflicto".

El enviado insistió en que el ingreso de su país a la OTAN no alteraría sus vínculos muy especiales con Latinoamérica ni su vocación de "ser puente entre Europa y América Latina".

Posteriormente, sin embargo, el Invencible se enfocó en el conflicto de las Malvinas, en el que Gran Bretaña ha perdido cinco barcos. Fraser dijo que esperaba que Gran Bretaña se ganara en condiciones de vender el Invencible a Australia el portaviones "Invencible" en vista de las perdidas navales sufridas por este país en la guerra de las Malvinas.

El gobierno comunicó a Gran Bretaña que podría retener el portaviones si así lo quiere. Fraser dijo a los periodistas en Canberra: "Hace dos meses Gran Bretaña anunció que vendría el Invencible por 500 millones de dólares para hacer frente a dificultades presupuestarias".

Anadió que Gran Bretaña realizó un estudio del estado de su Armada a la luz de sus perdidas y que Australia no induciría a los ingleses a cumplir con el compromiso moral contraído al respecto.

Un vocero de la señora Thatcher dijo hoy que se había recibido la oferta de Fraser y que se disponía a responder rápidamente.

La agencia nacional británica Press Association dijo que la venta se realizaría probablemente tal y como se había previsto para el año próximo.

## E

## Empresarios venezolanos se oponen a ruptura con Londres

CARACAS, 2 Junio (UPI).— El presidente de la Federación de Cámaras de Comercio, Carlos Sequeira Yépez, se opuso hoy a una posible ruptura de relaciones con Gran Bretaña y afirmó que "sería una aventura dar apoyo bélico a Argentina".

Sequeira Yépez, quien encabeza la máxima agrupación de empresarios venezolanos, defendió su tesis argumentando que Venezuela no está en guerra y el país debería cuidar las relaciones económicas con Gran Bretaña.

"Venezuela debe dar ayuda económica al país del sur que sea sustancial y decisiva. Lo demás sería meternos en una aventura", sostuvo.

Reiteró que el conflicto anglo-argentino es "una guerra absurda" y enfatizó la importancia de una misión venezolana que saldría en una semana hacia Buenos Aires para precisar la cooperación económica con el gobierno de Buenos Aires.

LONDRES, 2 (AP).— Fragmentos de algunos editoriales publicados hoy por diarios británicos acerca del conflicto en las Islas Malvinas:

El "Financial Times", independiente: "¿Es que el gobierno británico y el gobierno argentino quieren una lucha hasta el fin, en que aun cuando resulte segura una victoria británica las bajas podrían alcanzar a miles de hombres, y aun así persistiría el problema de la continua enemistad entre ambos países y, por lo tanto, no habría una solución segura para las islas?... No existe ninguna forma realista en que las Islas puedan seguir administradas como territorio británico si los países de la región son hostiles a esta nación... Nuestra preferencia se inclina hacia un control de las Naciones Unidas, pero hay otras posibilidades".

## Las bajas preocupan al "Financial Times"

BUENOS AIRES, Junio 2 (AP).— Fragmentos de algunos editoriales publicados hoy por diarios británicos acerca del conflicto en las Islas Malvinas:

El "Financial Times", independiente: "¿Es que el gobierno británico y el gobierno argentino quieren una lucha hasta el fin, en que aun cuando resulte segura una victoria británica las bajas podrían alcanzar a miles de hombres, y aun así persistiría el problema de la continua enemistad entre ambos países y, por lo tanto, no habría una solución segura para las islas?... No existe ninguna forma realista en que las Islas puedan seguir administradas como territorio británico si los países de la región son hostiles a esta nación... Nuestra preferencia se inclina hacia un control de las Naciones Unidas, pero hay otras posibilidades".

## Implacable...

"Claramente, aumentaré más esa presión", agregó.

"No es un secreto", dijo Moore, "que hemos estado bombardeando el campamento de Moody Brook, que pertenecía al destacamento (británico) de infantes de marina emplazado allí antes de la invasión argentina".

Preguntado si esperaba una rápida rendición argentina, Moore sostuvo:

"Ciertamente que no contaría con ella. Debemos esperar un batallón. Esperamos una batalla y se que los hombres de esta formación esperan una batalla. Y cuando ocurra, la ganarán".

Por tercer día consecutivo, el Ministerio de Defensa mantuvo una cortina de silencio en torno a las operaciones militares. Pero admitió la pérdida de dos aviones Harrier de despegue vertical en ataques sobre Stanley "en los últimos pocos días". Ambos pilotos fueron rescatados sanos y salvos, agregó.

Fuentes de defensa dijeron que los paracaidistas británicos y los reales infantes de marina han asegurado las principales alturas por sobre Stanley, a la que pueden ya ver.

Los británicos estarían atrincherándose a la espera de refuerzos, artillería, municiones y suministros adicionales antes de lanzar su asalto final.

Los reporteros británicos que acompañan a la flota señalaron que el tiempo es frío, con nieve y mucha humedad, y que las temperaturas bajan a 7 grados bajo cero a la noche.

El reportero Brian Hanrahan de la BBC dijo que "las altamente entrenadas tropas británicas superan un clima

(Viene de la Pág. 1A)

y terreno hostiles. Están preparadas para una guerra sucia y se mantienen en forma y limpios".

En ausencia de noticias acerca de la lucha, los medios británicos han continuado dando lugar prominente a las informaciones de los correspondentes de guerra de que grandes cantidades de Napalm fueron descubiertas cuando las fuerzas de Londres capturaron Goose Green la semana pasada.

A pesar de la negativa de Buenos Aires, tanto Hanrahan como el reportero de Independent Television News, Michael Nicholson, afirmaron que vieron personalmente los depósitos de Napalm.

Ambos citaron a los comandantes británicos como habiendo dicho que están preocupados por qué podría haber más Napalm acumulado en Stanley y que podría ser usado por los argentinos en la batalla final.

Las fuentes de defensa advirtieron que pueden pasar varios días antes de que Moore haya completado sus preparativos, y que un asalto total podría demorarse hasta el fin de semana.

Pero dijeron que un "abandonamiento" de las posiciones argentinas desde el mar y el aire y por la artillería británica desde las alturas que rodean a Stanley probablemente continúe.

Al referirse al futuro de las islas, Thatcher afirmó: "No puedo ver yo misma para la Argentina, un papel en nada relativo a la soberanía en las Islas Falkland".

Una vez que Gran Bretaña "recupere" el archipiélago, el Gobierno deberá tener que hablar con otras naciones sobre su seguridad futura "y la posibi-

lidad de establecer allí una fuerza multinacional", de paz, indicó.

"Esto no debe ocurrir nuevamente", dijo de la invasión argentina.

"Ustedes han visto lo que pasó en Goose Green y Darwin y como fue tratada nuestra gente. Ellos habían nacido acostumbrados a la libertad, la justicia y la democracia. Nosotros hemos ido a defender esos derechos", sostuvo Thatcher.

"Creo que ellos estarán más decididos aún a mantenerlos. Ellos nos han sido fieles. Nosotros debemos serles fieles", añadió.

### BRITANICOS HERIDOS

MONTEVIDEU, Junio 2 (AP).— Dieciocho soldados británicos heridos en los combates con fuerzas argentinas en el Atlántico Sur viajaron hoy de regreso a Londres en un avión militar de su país.

Los heridos llegaron por la mañana aquí a bordo del buque de transporte "Hecia", usado por los británicos como

El grupo viajó en un avión BC 10 de la Real Fuerza Aérea que llegó anoche.

El aparato dejó el sector militar del aeropuerto de Carrasco a la 01.30 GMT.

Cinco de los heridos debieron ser sacados en camillas del "Hecia" y trasladados al aeropuerto en ambulancias de la policía caminera uruguaya impidiendo de desplazarse por sus propios medios.

Informes periodísticos locales que no pudieron ser confirmados dijeron que algunos de los heridos ingleses habrían sufrido la amputación de miembros inferiores y otros serias quemaduras.

damental del sistema interamericano, del que forman parte los Estados Unidos, llamará a la reflexión al gobierno de ese país".

### PROUESTA DE ESPAÑA Y PANAMA

NACIONES UNIDAS, Junio 2 (UPI).— "Simultáneamente con el comienzo del cese del fuego se reaniciarán las negociaciones sobre el retiro de ambas fuerzas y la administración interina de las islas por las Naciones Unidas. En cuanto al cese de fuego, especificaba los siguientes elementos:

1) Que el mismo sería irrestricto con la suspensión de todas las operaciones de tropas, buques y aeronaves que permanecerían en los lugares que se encontraran al momento del comienzo del cese del fuego.

2) Simultáneamente con la aceptación por las partes del cese del fuego se despacharía una misión de las Naciones Unidas para observar su cumplimiento.

3) De ser necesario se establecerían zonas de separación en mar y tierra.

4) Las partes no podrían en circunstancia alguna, efectuar operación de refuerzo militar en las zonas de operaciones y en las zonas de comunicaciones de las respectivas fuerzas.

5) Las Naciones Unidas posibilitarían las operaciones para la alimentación, vestuario y sanidad para el personal de las fuerzas terrestres, de mar y aire y la población de las islas, durante el lapso que demandara la negociación.

6) El cese del fuego comenzaría a la hora "H" que coincidiría con la llegada del personal de las Naciones Unidas.

Reiteró que "si estuviera en la mente de algunos estrategas estadounidenses la intención de establecer sus tropas en asociación bilateral con el Reino Unido en territorio argentino de las Islas Malvinas, que es territorio latinoamericano, ignoraría lo que el viernes 29 de mayo decidió el Órgano de Consulta del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca al aprobar su Resolución II".

Seguidamente leyó las partes dispositivas de esa resolución, puntualizando que Argentina "confía que esta resolución adoptada por un órgano fun-

PRECISÓ que la fórmula británica era un virtual ultimátum, presentando estos puntos al Secretario General y transmitidos a la delegación argentina:

1) La primera condición británica para el cese del fuego es el retiro de las tropas argentinas en plazo fijo.

2) No se acepta el concepto de simultaneidad en el retiro de tropas.

3) El retiro de fuerzas británicas sólo será considerado después de la obtención de los siguientes objetivos:

A) Reposición de las islas.

B) Restauración de la administración británica.

C) Reconstrucción.

D) Consulta a los pobladores.

Subrayó que "en definitiva, rechazo un acuerdo sobre cese de fuego".

INTENCION NORTEAMERICANA

Reiteró que "si estuviera en la mente de algunos estrategas estadounidenses la intención de establecer sus tropas en asociación bilateral con el Reino Unido en territorio argentino de las Islas Malvinas, que es territorio latinoamericano, ignoraría lo que el viernes 29 de mayo decidió el Órgano de Consulta del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca al aprobar su Resolución II".

Seguidamente leyó las partes dispositivas de esa resolución, puntualizando que Argentina "confía que esta resolución adoptada por un órgano fun-

NACIONES UNIDAS, 3 Junio (Latin Reuter).— Gran Bretaña amenazó con votar una resolución que llamaría a un cese inmediato e incondicional de fuego en el conflicto por las Islas Malvinas, pero dijo a los miembros del Consejo de Seguridad que aceptaría una tregua si Argentina retiraba sus tropas en un plazo de 14 días.

España y Panamá presentaron anochecida la resolución cuando el Consejo de 15 naciones retomó nuevamente la crisis luego que el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, dijo que había fracasado en sus esfuerzos por negociar el término de la lucha..

Aunque declaró que votaría contra el llamado a un alto al fuego inmediato, el representante británico Anthony Parsons delineó a los miembros del camino que su país encaría acceptable y funcionarios británicos hicieron circular privadamente lo que describieron como una "resolución ilustrativa" y no una propuesta formal. Incitó un llamado a la aceptación argentina de retirarse en un plazo, por ejemplo, de 14 días. Pero Parsons no mencionó ningún plazo determinado.

VOTACION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

NACIONES UNIDAS, 2 (AP).— El Consejo de Seguridad decidió postergar la votación del proyecto de resolución conjunto de España y Panamá pidiendo el cese del fuego en la región de las Malvinas.

El Consejo se reunirá mañana para someter a votación el proyecto.

BUENOS AIRES, 2 Junio (AP).— El Presidente Leopoldo F. Galtieri afirmó esta noche que no descarta que pueda aceptar ayuda de la Unión Soviética en la actual guerra no declarada que mantiene Argentina con Gran Bretaña por las Islas Malvinas.

Si la nación argentina necesita, va a recibir la mano de quien se la quiera dar", dijo Galtieri.

Las breves declaraciones del Presidente se produjeron luego de una reunión que mantuvo con el equipo económico para considerar las repercusiones del conflicto en ese orden, tanto interno como externo.

Galtieri admitió que existen posibilidades de introducir cambios políticos internos e internacionales derivados de esta situación.

Evidentemente, todo el contexto de las políticas internacionales e internas de todos los sectores deberá tener una reconsideración especial, por las repercusiones que el hecho histórico [la recuperación de las Malvinas] tiene. Repito, no sólo en el contexto interno de la nación argentina, sino en situaciones internacionales", dijo Galtieri.

No precisó si la ayuda que Argentina está dispuesta a aceptar de otros países sería militar o económica.

En declaraciones previas altas autoridades del gobierno no descartaron la aceptación de ayuda soviética, que ha respaldado la decisión argentina de recuperar las Malvinas.

El embajador soviético Serguei Striganov estuvo hoy en la cancillería para declinar revelar los motivos de su visita. Recientemente se entrevistó con Galtieri, sin trascender detalles.

Argentina y la Unión Soviética mantienen estrechos lazos comerciales.

CUBA

LA HABANA, 2 Junio (UPI).— Cuba ofreció hoy, al iniciarse la conferencia de Cancilleres de los países no aliados, proporcionar a la Argentina la ayuda necesaria en este momento decisivo" de la guerra de las Islas Malvinas.

Ante la presencia del Presidente Fidel Castro en uniforme de combate, el Ministro de Relaciones Exteriores Isidoro Malmierca Peoli pronunció un discurso en el cual Cuba ofrecía por primera vez ayuda incondicional a la Argentina.

Muchos de los gobiernos izquierdistas que integran el movimiento de 96 naciones se mostraron indecisos sobre el grado de apoyo que brindarían a la Argentina. El llamamiento de Malmierca para aumentar el respaldo a Buenos Aires, atrevidamente por la presencia de Castro, seguramente influirá en sus decisiones.

El movimiento no aliado está integrado por países que se consideran independientes respecto a las posiciones de Estados Unidos y la Unión Soviética, en su mayoría naciones del Tercer Mundo.

"Cuba expresó su inequívoco respaldo a la Argentina y su deseo de

proporcionar junto con otros pueblos de América Latina, la ayuda necesaria en este momento decisivo", dijo Malmierca tras denunciar el intento británico de recuperar las Malvinas.

LONDRES, 2 (AP).— Comandos británicos destruyeron cinco aviones Super Etendard en un ataque a una base en territorio continental argentino. Informó la televisión independiente británica.

Los aviones Super Etendard, armados con los cohetes franceses Exocet,

han probado ser la arma más mortífera de la Aviación argentina en la batalla contra Gran Bretaña por las Islas Malvinas.

Cohetes Exocet hundieron al destructor británico Sheffield el 4 de ma-

yo y al mercante Atlantic Conveyor el 25 del mismo mes.

CHOQUES MENORES EN PUERTO ARGENTINO

BUENOS AIRES, 2 Junio (UPI).— Argentina dijo esta noche que hoy se produjeron choques menores entre fuerzas propias y británicas cerca de la capital de las Malvinas, "sin llegar a concretar acciones bélicas importantes".

El Estado Mayor Conjunto dijo en un comunicado que "la posición de

nuestras fuerzas en Puerto Argentino está consolidada de acuerdo a lo pre-

visto en el texto del comunicado".

En el día de la fecha, 2 de junio de 1982, han continuado los choques

entre fracciones menores propias y del enemigo sin llegar a concretar ac-

ciones bélicas importantes que impliquen variaciones en el cuadro de la si-

tuación actual".

EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DE GOBIERNO, coronel Mario Messen

## La Nación

Santiago de Chile, Jueves 3 de Junio de 1982

# La participación ciudadana es el mejor respaldo del Gobierno

la amistad de un enorme grupo de personas.

Igualmente se refirió al "valor inmenso que tiene el país, al contar con un voluntariado que se ha entregado al servicio de construir un Chile cada vez mejor para nuestros hijos".

El voluntariado, agregó, trabaja con un gran espíritu de sacrificio, abnegación y mística, que es el mismo que anima a todo el equipo humano que conforma el Ministerio Secretaría General del Gobierno.

Anadió que esencial que ese espíritu de trabajo, abnegación y entrega "se mantenga e intensifique, para lograr la concreción de ese hito tan importante en nuestro Gobierno, como es el de forjar la nueva institucionalidad".

"Le doy gracias a Dios, dijo, por haber podido participar en este proceso histórico, en lo que ha significado aprobar una nueva Constitución Política, y creo que el Gobierno y el Presidente de la República cuentan con un equipo que les permitirá, sin lugar a dudas, consolidar este nuevo esquema".

Finalmente agradeció la colaboración sincera y eficaz de todos los que trabajaron a su lado, solicitando esta misma entrega para el nuevo Subsecretario, coronel Mario Messen.

"Me voy tranquilo, contento y con la seguridad de que me llevo un capital enorme (ayer) y hasta ayer, perteneció al arma de Infantería.

Durante su conversación con la prensa indicó que esperaba una diáloga fluida con ésta y una colaboración mutua.

### LA CEREMONIA

En la ceremonia de asunción del mando a su nuevo cargo, que se efectuó en la sala 5 del Edificio Diego Portales, hizo uso de la palabra en primer término el Subsecretario saliente, Jovino Novoa, quien durante los últimos tres años desempeñó ese puesto.

En sus palabras de despedida indicó que la experiencia fundamental adquirida en este lapso, de intensa actividad, fue la del contacto humano y

finalmente agradeció la colaboración sincera y eficaz de todos los que trabajaron a su lado, solicitando esta misma entrega para el nuevo Subsecretario, coronel Mario Messen.

"Me voy tranquilo, contento y con la seguridad de que me llevo un capital enorme (ayer) y hasta ayer, perteneció al arma de Infantería.

Durante su conversación con la prensa indicó que esperaba una diáloga fluida con ésta y una colaboración mutua.

EL MINISTRO

El Ministro Secretario General de Gobierno, brigadier general Julio Bravo Valdés, da la bienvenida al nuevo Subsecretario de la República, coronel de Ejército Mario Messen. Este asumió el mando en una ceremonia realizada a las 12.30 horas de ayer, en la Sala 5 del edificio Diego Portales.

EL MINISTRO

En el cumplimiento de sus delicadas funciones" y para quien pidió la máxima colaboración sincera, desinteresada y eficiente que brindaron a Jovino Novoa.

En la ceremonia estuvieron presentes el Director de Organizaciones Civiles, coronel Fernando Hormazábal, el Director de Comunicación Social subrogante, Ignacio Astete, y las Secretarías Nacionales de la Mujer, Amelia Allende, de la Juventud, Luis Cordero, de los Gremios, José Fernández, y de Relaciones Culturales Francisco Javier Alcalde.

En el cumplimiento de sus delicadas funciones" y para quien pidió la máxima colaboración sincera, desinteresada y eficiente que brindaron a Jovino Novoa.

En la ceremonia estuvieron presentes el Director de Organizaciones Civiles, coronel Fernando Hormazábal, el Director de Comunicación Social subrogante, Ignacio Astete, y las Secretarías Nacionales de la Mujer, Amelia Allende, de la Juventud, Luis Cordero, de los Gremios, José Fernández, y de Relaciones Culturales Francisco Javier Alcalde.

En la ceremonia estuvieron presentes el Director de Organizaciones Civiles, coronel Fernando Hormazábal, el Director de Comunicación Social subrogante, Ignacio Astete, y las Secretarías Nacionales de la Mujer, Amelia Allende, de la Juventud, Luis Cordero, de los Gremios, José Fernández, y de Relaciones Culturales Francisco Javier Alcalde.

En la ceremonia estuvieron presentes el Director de Organizaciones Civiles, coronel Fernando Hormazábal, el Director de Comunicación Social subrogante, Ignacio Astete, y las Secretarías Nacionales de la Mujer, Amelia Allende, de la Juventud, Luis Cordero, de los Gremios, José Fernández, y de Relaciones Culturales Francisco Javier Alcalde.

En la ceremonia estuvieron presentes el Director de Organizaciones Civiles, coronel Fernando Hormazábal, el Director de Comunicación Social subrogante, Ignacio Astete, y las Secretarías Nacionales de la Mujer, Amelia Allende, de la Juventud, Luis Cordero, de los Gremios, José Fernández, y de Relaciones Culturales Francisco Javier Alcalde.

En la ceremonia estuvieron presentes el Director de Organizaciones Civiles, coronel Fernando Hormazábal, el Director de Comunicación Social subrogante, Ignacio Astete, y las Secretarías Nacionales de la Mujer, Amelia Allende, de la Juventud, Luis

# La Nación del Deporte

Santiago de Chile,  
Jueves 3 de Junio de 1982

Cuerpo B

Polémico ingreso al fútbol español

## DIEGO ARMANDO MARADONA, MAS CONOCIDO COMO "MARADOLAR"

□ Políticos y jugadores del más alto nivel expresan su molestia por la alta suma que se está pagando para que sea del Barcelona



DESDE ESPAÑA CON MARIO SOTO

Nuestro diario estará en España con un equipo de periodistas y reporteros gráficos. Pero como sabemos que a nuestros lectores les interesarán, en forma especial, todo lo que acontece en Oviedo en torno a nuestra selección nacional, LA NACION además del personal destacado para atender las informaciones asturianas, proporcionará la diaria visión de un hombre que ha demostrado que sabe estar dentro de la cancha de fútbol y que, además, sabe analizar lo que sucede en relación con el fútbol como acontecer. Por eso, nadie mejor que el "Gran

Caudillo" del fútbol chileno, el zaguero central Mario Soto, para estar comentando cada día lo que sucede en la representación chilena. El pensamiento del equipo chileno, la visión especial de cada actividad narrada por uno de sus principales actores, conocerán nuestros lectores a través de los análisis que merecen a nuestro comentarista MARIO SOTO. Lo presentamos en el momento en que firmó el respectivo contrato en presencia del Director de LA NACION, Jaime Valdés y del Subdirector, Sebastián Bertolone.

En su equipo las cosas son difíciles

## Lesión de Maradona: Es "buena noticia" para técnico belga

BRUSELAS. (AP). — Una de las pocas "buenas noticias" que ha recibido el entrenador de la selección belga que se prepara para el Mundial de Fútbol es que Diego Maradona tiene una distensión muscular. Porque en su propio equipo, las cosas están bastante difíciles para el técnico Guy Thys.

No se trata de que Thys o sus jugadores se alegran de la lesión del astro argentino, pero Bélgica enfrentará a Argentina en la inauguración del Mundial, el 13 de junio en Barcelona, a nadie aquí le molestaría que Maradona quedara fuera de la alineación ese día.

El zaguero central titular, Walter Meeuws, no podrá jugar frente a Argentina debido a una suspensión que debe cumplir a raíz de haber sido expulsado en un partido por las eliminaciones. Thys había ya escogido a René Vander Eycken para reemplazarlo, pero éste se lesionó en una rodilla y los médicos no esperan que se recupere a tiempo para enfrentar a Argentina.

### COMO MARCAR A MARADONA?

Eos dos zagueros, ambos fuertes y rápidos, habían sido preparados para marcar especialmente a Maradona. En su reemplazo, el entrenador pensó encogerse a la tarea a Wilfried Van Moer y Francois Van der Elst, pero cuando los sometió a prueba en un reciente partido con Dinamarca, ambos fracasaron.

Ahora, se dice que el entrenador ha decidido no preparar ninguna marcação especial para Maradona.

"Había ideado un sistema para neutralizar a Maradona", dijo Thys. "Pero cuando lo probamos contra Dinamarca, no funcionó. Prefiero alinear a los jugadores como están acostumbrados, y ellos me dicen que están felices".

Pero posiblemente lo que los tiene más contentos es la posibilidad de que la distensión muscular deje a Maradona en el banco en el partido contra Bélgica. Eso resolvería el problema: Bélgica y Argentina están en un grupo que completan El Salvador y Hungría.

### LOS POSIBLES "22"

Thys anunciará la lista de los 22 jugadores que llevará a España después del partido con el Ajax, pero si no ocurren lesiones u otros problemas, se cree que serán estos:

Arqueros: Jean-Marie Pfaff, Jacky Munaron, Theo Custers.

Defensores: Eric Gerets, Walter

Meeuws, Michel Renquin, Luc Millecamp, Maurice de Schrijver, René Raymond Mommens.

Delanteros: Francois Van der Elst, Erwin Van den Berg, Jan Ceulemans, Guy Vandersmissen, Alex Czermatinskij, Joseph Daerden.

René Verheyen, Marc Millecamp, Raymond Mommens.

Mediocampistas: Wilfried Van Merter, Ludo Coeck, Frank Vercauteren,

Para el técnico belga, Guy Thys, el que Diego Armando Maradona no pueda jugar en el match de inauguración del mundial sería muy beneficioso, y para los españoles, en general, es muy caro, tanto es así que lo han bautizado como "Maradolar". (Foto UNIFAX, UPI).

Selección argentina en España

**Muchos dólares vale cada uno y necesitan cuidado especial**

Concentrados para retener la Copa, trabajan en Villajoyosa con grandes precauciones

Según el administrador del hotel, a Maradona "lo cohíbe la fama que lo rodea. Para él la concentración le produce claustrofobia".

ALICANTE. (Por Néstor Ferrero) (ANSA). — Entre los jugadores argentinos se respira un aire de optimismo con respecto a las posibilidades de retener el título conquistado hace cuatro años. Todo el plantel está concientizado en el sentido de que el objetivo argentino es solamente uno: "Volver a ganar la Copa".

Menotti, a quien muchos califican de "tirano" en sus actitudes, sin duda ha logrado formar un grupo compacto en cuanto a aquello que deben hacer. Quizás es más notoria esta coherencia interna que dentro de la cancha, lo cual no deja de tener importancia.

### LA SELECCION Y MARADONA

Muchas veces, en efecto, el juego de la selección argentina no evidencia una amalgama total entre sus diferentes líneas, y los partidos suelen resolverse gracias a las individualidades. Pero esto tiene tanto de crítico como de elogio. Porque no muchos equipos pueden tener la cantidad de individualidades de peso como el argentino.

Siempre, de todas formas, la selección argentina demuestra personalidad, fortaleza y seguridad en cuanto a sus objetivos (aun sin jugar "lindo").

Hoy por hoy, además, la selección argentina figura en sus filas con un jugador que, si no es el número uno del mundo, al menos está entre los tres o cuatro mejores: Diego Maradona.

### VIGILANDO UN GRAN CAPITAL

La prensa española incluso llegó a justificar la presencia de 120 policías de custodia en el Hotel Montboli, donde se concentra la selección argentina, señalando que bien vale la vigilancia porque allí se encuentra "nuestro Diego del alma", que vale ocho millones de dólares.

Al margen de las ironías, la vigilancia en torno a la concentración argentina en Villajoyosa (34 kms. al norte de aquí), es efectivamente severa. Tal como lo pidió el técnico Menotti. El Hotel Montboli, con sus reminiscencias moriscas, parece realmente una fortaleza.

### EL PIBE COHIBIDO

Pero por supuesto, no hay fortaleza inexpugnable. El subdirector del hotel, Tomás Ruiz, se encarga de contar a la prensa algunos detalles de la vida diaria en el interior del establecimiento, allí donde no llega la mirada curiosa de la permanente decena de periodistas "de guardia" del otro lado de las vallas de contención, y de las varias decenas de curiosos que de continuo merodean por el lugar.

Según Ruiz, "Maradona es un muchacho muy "majo". Diría que es más bien tímido. Es al que menos se le ve por los salones. Tengo la impresión particular, muy personal, que le cohíbe algo la fama que lo rodea. Ciertamente, para Maradona la concentración es un castigo de claustrofobia".

### UNA ESCAPADITA?

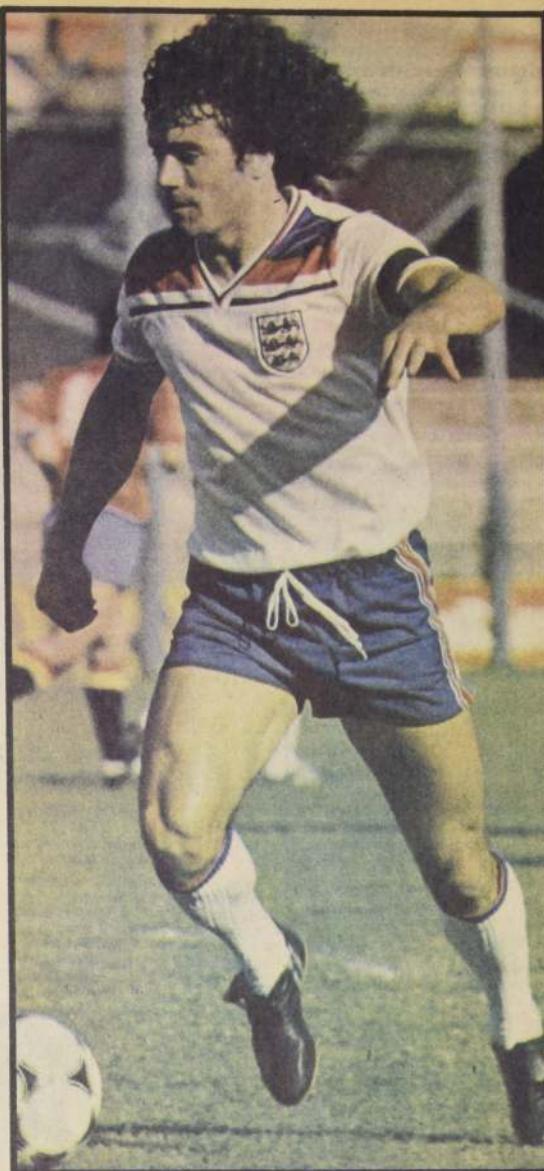
Cuando se le preguntó al señor Ruiz si "alguien se fuga del hotel, para alguna 'escapadita'", respondió: "Menotti impone una disciplina rigurosa. Es humano, buen compañero, pero no toleraría el más mínimo engaño".

Con respecto a las comidas, el funcionario dijo que el plantel argentino almuerza a las 12.30 y cena a las 20.30. Los platos con ligeras variaciones son los comunes a los futbolistas: ensaladas, carnes rojas o blancas y mucha fruta. Confirme que los argentinos trajeron consigo quesos, vinos y postres dulces, o sea, comidas típicas "para no extranar demasiado".

### TODO EL HOTEL PARA ELLOS

Los argentinos pagan 12.000 pesetas (unos 120 dólares) diarios por persona. Pero, dijo Ruiz, pagan el "completo" del hotel, de tal forma que nadie pueda ingresar al lugar. Todas las instalaciones son suyas.

La delegación argentina está compuesta en total por 40 personas, incluyendo los dirigentes (cinco de ellos llegarán la próxima semana). Ruiz consideró que se trata de una expedición ejemplar y añadió que todas las cuentas fueron pagadas puntualmente, pese al conflicto por las Malvinas.



Kevin Keegan, el sobresaliente jugador inglés, ha anunciado su determinación de abandonar el fútbol activo. Prefiere hacerlo antes de que el fútbol lo deje a él, aunque es relativamente joven.

Una vez terminado el mundial

## Kevin Keegan decidió "colgar los zapatos"

LONDRES, (ANSA). — Kevin Keegan, el famoso jugador del seleccionado inglés, ha decidido "colgar los zapatos" después del campeonato de España, pero desea terminar su brillante carrera con una actuación destacada.

"Mi sueño es conquistar el título de mejor jugador en España '82 y con ese fin estoy preparando como si me dispusiera a debutar", afirmó Keegan, quien en el pasado obtuvo el título de mejor futbolista europeo.

### LAS UTILIDADES DE CHILE

Las utilidades que Chile recibiría de la "FIFA" por su participación en el Mundial de España podrían eventualmente "salvar" a los clubes profesionales de este país de caer a corto plazo en una caótica situación financiera.

El "oxígeno" económico a cuenta del mundial es solicitado por las instituciones deportivas locales para financiar los meses de sus planillas de sueldos mientras se desarrolle la Copa del Mundo.

### ASEGUROADA ATENCION MEDICA

Los brasileños asegurados que visiten España durante la disputa de la Copa del Mundo dispondrán de atención médica, según un acuerdo firmado por autoridades de los dos países.

El beneficio — se acordó — se extenderá no sólo a los miembros de la delegación brasileña, sino también a los turistas y aficionados, que tendrán acceso a los hospitales españoles.

### En España

## Barbadillo se unirá sólo este domingo a la selección peruana

LIMA, (AP). — El puntero derecho Jerónimo Barbadillo viajará el domingo para dirigirse a la Coruña y unirse al equipo peruano que llegará a esa ciudad española el 8 de junio.

Actualmente, la delegación se halla en Colonia, Alemania Federal.

Perú jugará en la Coruña y Vigo sus partidos por el grupo I con Italia, Polonia y Camerún.

Barbadillo no ha jugado un sólo partido con la selección peruana durante la actual etapa de preparación, pero sí integró el equipo en la fase eliminatoria contra Colombia y Uruguay.

## Empiezan a llegar las autoridades

En el día de hoy debe arribar el famoso promotor "Pepe" Cordero, y mañana el venezolano Jesús Celis, árbitro del combate.

Empiezan a llegar las autoridades del boxeo mundial que estarán encargadas de velar por el buen desenvolvimiento de la disputa del título mundial de los liviano juniors entre Samuel Serrano y Benito Villablanca el próximo sábado en el Caupolicán.

**PEPE CORDERO**

En el vuelo de las 10.40 horas de LAN-Chile arribará hoy a nuestro país el conocido promotor José "Pepe" Cordero, el mandamás de Salinas Producciones y quien dirige desde hace tiempo al campeón mundial Samuel Serrano. Se aprovechará la estadia de Cordero en Chile para tratar de tener un mayor contacto con pugilistas centroamericanos y lograr también que Benito Badilla entre próximamente en órbita mundial.

Por otra parte, el árbitro de la pelea, Jesús Celis, de Venezuela, conjuntamente con el sancionador Nick Krasiotis, de Estados Unidos, más los radios Stanley Bare, de Chicago, y Harold Lederman, de Nueva York, arribarán el próximo viernes.

También vienen especialmente a este combate por el título mundial Oscar Terán, presidente del boxeo peruano, y José Salardi, famoso árbitro de ese país.

**NO VIENE COLON**

En definitiva, no viene a presentar este combate el presidente de la Asociación Mundial de Boxeo, Rodrigo Colón Sánchez, quien debió desistir por problemas de salud.

## Rafael Limón, púgil del mes del C.M.B.

MEXICO, Junio (ANSA).— El Consejo Mundial de Boxeo (CMB) dio a conocer sus clasificaciones de mayo e incluso a 41 boxeadores latinoamericanos, además de seis campeones mundiales, entre los primeros diez puestos de las 15 categorías que controla.

Al mismo tiempo, el CMB nombró boxeador del mes al mexicano Rafael Limón por haber conquistado el título mundial superpluma en su pelea frente al filipino Rolando Navarrete el pasado fin de semana.

También otorgó mención honorífica al nicaragüense Alexis Arguello por defender con éxito su corona de peso ligero ante el hawaiano Andy Ganigan.

En sus clasificaciones de México, el CMB anotó a 23 mexicanos incluyendo a tres campeones mundiales, cinco venezolanos, cinco panameños, tres argentinos, tres colombianos con un campeón mundial, tres dominicanos, un uruguayo, un brasileño, un campeón jamaicano, un campeón nicaragüense, y un boxeador trinitario.

### RANKING DE MAYO

La lista de mayo del CMB, incluyendo los dos primeros retadores de cada división, es la siguiente:

Peso Completo.— Campeón Larry Holmes (Estados Unidos). Retadores: Gerry Cooney (Estados Unidos), Mike Dokes (Estados Unidos).

Peso Crucero.— Campeón Carlos de León (Puerto Rico). Retadores: St. Gordon (Estados Unidos), Leon Spinks (Estados Unidos).

Peso Medio Peso.— Campeón Dwight Braxton (Estados Unidos). Retadores: Saad Muhammad (Estados Unidos), Lotte Mwale (Zambia).

Peso Medio.— Campeón Marvin Hagler (Estados Unidos). Retadores: Tony Sibson (Inglaterra), Mustapha Hamsho (Siria).

Peso Superwelter.— Campeón Wilfredo Benítez (Puerto Rico). Retadores: Thomas Hearns (Estados Unidos), Carlos Santos (Puerto Rico).

Peso Welter.— Campeón Ray Leonard (Estados Unidos). Retadores: Pipino Cuevas (Méjico), Roger Staford (Estados Unidos).

Peso Superligero.— Campeón Saul Mamby (Jamaica). Retadores: Giovanni Giuseppe Giménez (Italia), Sanghyun Kim (Corea del Sur).

Peso Ligero.— Campeón Alexis Arguello (Nicaragua). Retadores: Gonzalo Montellano (Estados Unidos), Howard Davis (Estados Unidos).

Peso Superpluma.— Campeón Rafael Limón (Méjico). Retadores: Cornelius Boza-Edwards (Uganda), Edwin Rosario (Puerto Rico).

Peso Pluma.— Campeón Salvador Sánchez (Méjico). Retadores: Mario Miranda (Colombia), Rubén Castillo (Estados Unidos).

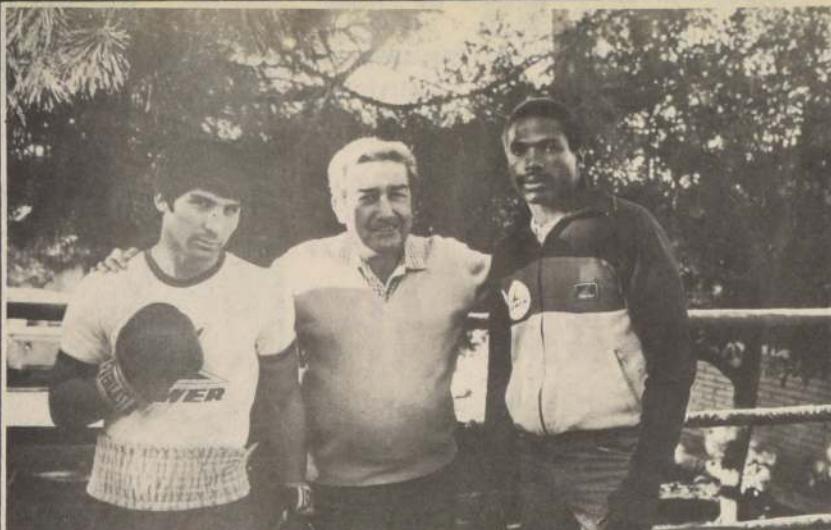
Peso Supergallo.— Campeón Wilfredo Gómez (Puerto Rico). Retadores: Mike Ayal (Estados Unidos), Jaime Garza (Estados Unidos).

Peso Gallo.— Campeón Guadalupe Pintor (Méjico). Retadores: Seung Hoon Lee (Corea del Sur), Francisco Beijnes (Méjico).

Peso Supermosca.— Campeón Chuimó Kim (Corea del Sur). Retadores: Raúl Valdez (Méjico), Gustavo Ballas (Argentina).

Peso Mosca.— Campeón Prudencio Cardona (Colombia). Retadores: Eleodoro Mercedes (Dominicana), Juan Díaz (Méjico).

Peso Minimosca.— Campeón Tadashi Tomori (Japón). Retadores: Hilario Zapata (Panamá), Amado Urzúa (Méjico).



Benedicto Villablanca terminó su preparación para la pelea con el campeón Serrano. Casi dos meses estuvo en el Fundo Rumay, cerca de Melipilla. En la foto, aparece acompañado del dueño del predio, Fernando Gómez, y del sparring panameño Enrique Maxwell, quien también pelea en la velada del próximo sábado.

Villablanca:

## "El próximo sábado verán una máquina de dar golpes"

"Para el sábado estaré en las 129 libras y eso es lo que importa", dice "Samy" Serrano, antes que se le pregunte por lo relacionado con la "balanza" que es el principal obstáculo

para su confrontación con Villablanca el próximo sábado. "Me siento muy bien, pese al frío que me ha tocado estos días, pero ya estoy aclimatado. En la etapa final es habitual que se baje

el ritmo de los entrenamientos y se continúe fuerte con la parte física, dice el campeón mundial, quien realiza frente al melipillano su decimoquinta defensa de su corona.

**VILLABLANCA**

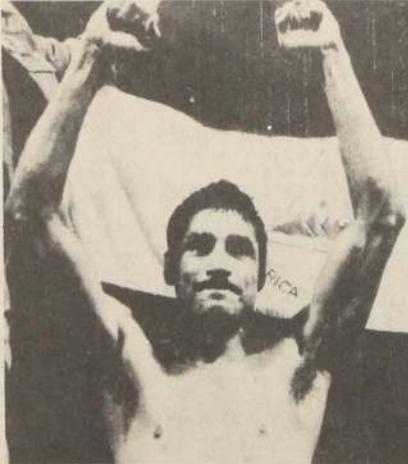
El challenger al cetro mundial de los liviano juniors se despidió de toda la gente que lo siguió y apoyó en su preparación por casi dos meses en el fundo Rumay en Melipilla. Se trasladó a Santiago para efectuar aquí sus prácticas en los últimos días. "No voy a defraudar a toda esa maravillosa gente, ni tampoco a los hinchas que me reconocen y me alientan en esta difícil empresa. Quiero que sepan que voy a ser campeón del mundo y que no se tome como 'fanfarrión', porque soy un hombre humilde que no adopta poses que no le corresponden. Sólo quiero decirles que me la voy a 'jugar entera', porque es la oportunidad de mi vida. El sábado van a ver desde el inicio un 'remolino' de lanzar golpes y que se cuide al campeón... En cuanto a los entrenamientos, éstos se reducen ahora a planificar cuidadosamente el combate y aprovechar los lados flacos de Serrano", dice Villablanca, el segundo pugilista en la historia del boxeo nacional que disputará un título en nuestro país (antes fue Martín Vargas, quien cayó con Miguel Canto en el ring instalado en el Estadio Nacional en 1976).



Cerca de cinco minutos para vendar cada mano se demora el entrenador Enrique Carrillo con su pupilo Samuel "Samy" Serrano... Observa, muy atentamente, el campeón chileno juvenil Ordóñez, quien se recupera de a poco de la operación a una de sus manos.



LARRY HOLMES sigue como campeón de los pesos completos y debe enfrentarse próximamente con la "Esperanza Blanca" Gerry Cooney, que está en segundo lugar.



ALEXIS ARGUELLO sigue reñiendo en el peso ligero, y el C.M.B. le otorgó una distinción especial por su defensa de la corona ante el hawaiano Ganigan.

### Colo Colo

## "¡Qué bonito será eliminar a la 'U'!"

"Un clásico es un clásico, pero, en esta ocasión, creo que estamos en un mejor nivel que la 'U' y por ello vamos a ganar". Así piensa —y la totalidad del plantel comparte el juicio— José Luis Al-

varez, goleador de Colo Colo, al referirse al partido que deben sostener con Universidad de Chile en el Estadio Nacional.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.

"Es cosa de ver y sacar conclusiones. Ellos (la 'U') tuvieron su

racha en la fase de clasificación, pero al final de ella se vinieron abajo, mientras que a nosotros nos sucedió todo lo contrario y, en estos momentos, estamos en un buen nivel físico y futbolístico. Entonces, al conjugar estos dos aspectos, uno concluye que el triunfo tiene que ser nuestro. Además, como queremos revalidar el título, no podemos perder", agregó Alvarez, autor del polémico gol contra Cobreloa.



# Exigencias para los clubes postulantes a la 3<sup>a</sup> División

De acuerdo a las pautas establecidas por la ANFA, los clubes que postulen a Tercera División deberán haber participado en algunos de los Campeonatos Regionales de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur y los que postulen en la Región Metropolitana OBLIGATORIAMENTE deben pertenecer al Regional Zona Central.

## POSTULACIONES AL 40º CAMPEONATO NACIONAL

El 30 de septiembre del presente año vence el plazo para postular a la Sede del 40º Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, de acuerdo a las disposiciones del Artículo 216 del Reglamento.

## INFANTILES Y JUVENILES

El Artículo 119 del Reglamento en vigencia de la ANFA, dice con respecto a la actuación de infantiles y juveniles: "Los jugadores infantiles-juveniles sólo podrán actuar en las se-

ries que han sido clasificados anualmente antes de iniciar las competencias, las cuales han sido programadas desde el 6 de junio de 1982, y la clasificación de jugadores será la que indica: Tercera Infantil: Los nacidos entre el 6 de junio de 1972 y el 5 del mismo mes de 1970; Segunda Infantil: 6 de junio de 1970 y el 5 del mismo mes de 1968; Primera Infantil: Los nacidos entre el 6 de junio de 1968 y el 5 del mismo mes de 1966; Juvenil: Todos aquellos nacidos en 6 de junio de 1966 adelante, y menores de 18 años al inicio de la competencia.

## DOCUMENTOS DE IDENTIFICACION PARA EL NACIONAL JUVENIL

A raíz de diversas irregularidades cometidas por algunas Asociaciones afiliadas a la ANFA, en la inscripción de jugadores Infantil-Juvenil, el Directorio Nacional acordó que en las eliminatorias y la fase final del 16º Campeonato Nacional de Fútbol Juvenil, el único documento de identificación de los jugadores será la CEDULA DE IDENTIDAD, sin cu-

yo requisito NO PODRÁN PARTICIPAR EN LOS PARTIDOS.

## LAS ELIMINATORIAS

De acuerdo a las normas reglamentarias del 16º Campeonato Nacional Juvenil, las confirmaciones de participación, como asimismo las nóminas de las Selecciones, deberán obligatoriamente ser enviadas UNICAMENTE, a través de la respectiva Asociación Regional.

## RENUNCIA DEL PRESIDENTE DEL REGIONAL

Fue aceptada la renuncia de David Amaro Carvajal, que tenía el cargo de Presidente del Regional Zona Central.

David Amaro estuvo durante 26 años en el Regional Zona Central y fue el impulsor de lo que ahora es la CUARTA DIVISIÓN DEL FÚTBOL CHILENO.

Llegó a la ANFA siendo delegado del Club "Thomas Bata", en 1956, diez años más tarde recibió su prime-



ULTIMA FOTO. — David Amaro Carvajal renunció al Regional Zona Central. Su alejamiento dejará un cupo difícil de llenar, por sus amplios conocimientos y su respetabilidad. En la foto, al centro, junto a su Directiva, dos días antes de su renuncia.

ra distinción por su valiosa colaboración en el Regional Zona Central y de 1968-70 pasa a ser vice presidente, cargo que mantiene hasta 1980, recibiendo en ese lapso distinciones por sus 20 años como integrante del Honorable Consejo de Delegados; en 1977 recibió el Trofeo "Rigoberto Le-

mus Cruz", en atención a su abnegación.

En 1981 asume la presidencia y recientemente puso a disposición del Directorio de ANFA el cargo, lo que fue aceptado, recibiendo en la despedida un voto de aplauso, por su gran labor en favor del fútbol amateur.

# Programaciones del fútbol cisternino

La Asociación de Fútbol de Cisterna, programó sus partidos para este fin de semana en las tres series Honor, Ascenso y Tercera División Comunal. Los partidos se iniciarán media hora antes que las programaciones anteriores, a las 13.30 horas.

**División de Ascenso:** 14 fechas, primera rueda.

**Cancha América:** El club local, Pedro Aguirre Cerda;

**Cancha Arturo Prat:** dueño de casa ante el 10 de marzo.

**Cancha Manuel Rodríguez:** Local en Población Biaut;

**Cancha Municipal N° 5:** Inde-

diente con Juventud Ochagavía;

**Cancha Municipal N° 8:** El Estadio

en Soberanía;

**Cancha Municipal N° 11:** Juventud

América con Juventud Lo Espejo;

**Cancha Municipal N° 6:** Olímpico

con Safate;

**Libre:** Deportivo Manuel Plaza

## DIVISION DE HONOR

Cancha del Correa Montt, el local con Haleón; Municipal 1: Loreto Varoli con Santa Laura; cancha 16: Uruguay con Aquí Está; cancha Cultural de La Cisterna: Los Copihues N° 2: Unión Santa Elisa con La Blanca; Cancha Municipal 14 Dep. Carlos Muñoz con Atlántico; cancha Deportes El Triunfo versus el dueño de casa.

Libre en esta serie, Unión Canillita Henríquez.

## POR LA TERCERA DIVISION COMUNAL

Royal River - 30 de Mayo. Juventud Progreso - Juventus. C.C. Puccio - Americano y Villa Santa Olga con Cultural La Cisterna.

## Minuta deportiva amateur-laboral

### EN LA PALMILLA

Esta tarde se jugarán dos partidos del campeonato de "La Amistad", en el cual participan ocho instituciones laborales, de ferias, mercados, supermercadistas, sindicatos de comerciantes y taxistas.

El primer encuentro entre Suplementos y Mercado de Las Condes fue fijado para las 14.30 horas y de fondo, los micreros de la Línea La Palmilla con SICAES (Sindicato de Comerciantes Ambulantes y Estacionados).

Mañana se jugarán otros dos partidos, en el mismo escenario deportivo y en los mismos horarios.

### RAYUELA

Resultados de la séptima fecha del campeonato de la Asociación de Rayuela de La Cisterna: Lo Espejo ganó al club Soberanía, por 11-99; Población Anita doblegó fácilmente al Pío XII, por 123-61; Fraternal Ferroviaria 133, Clara Estrella, 46; Población Mendoza 115, Los Perlas 91; Los Toros 141, Lo Valledor, 63; Bima 114 Endesa 87, y Manuel Rodríguez 135 por 76 del Manuel Plaza.

Los jugadores que destacaron en la fecha fueron los siguientes: Rolando Arias, del club Manuel Rodríguez, 10 quedadas; Héctor Parra (Los Toros) y Abelardo Sepulveda (Lo Espejo), con 9; Marcelino Arevalo (Lo Valledor) y Oscar Cabezas (Manuel Rodríguez) con 8.

### LA PRÓXIMA FECHA.

Los Perlas con Pío XII; Fraternal Ferroviaria con Población Anita; Los Toros con Clara Estrella; Soberanía con Manuel Rodríguez; Lo Espejo con Endesa; Cultural Bima con Lo Valledor, y Manuel Plaza con Población Mendoza.

### CONFERENCIA DE PRENSA

Para las 11.00 horas fue programada la Conferencia de Prensa que ofrecerá el alcalde de Santiago, Carlos Bombal Otaegui, para dar a conocer las distintas actividades deportivas planificadas por el Municipio, a través del Departamento de Deportes y Recreación que está a cargo de José Manuel López y José Alfonso Cáceres.

La Conferencia de Prensa será en el salón de actos de la Municipalidad, y contará con la asistencia de todos los jefes sectoriales de la comuna.

### BABY FEMENINO

En el gimnasio "Las Américas" se efectuó un marcha de baby fútbol femenino, entre damas, las cuales tuvieron un simpático desafío. Las representantes del Fondo Nacional de Salud (FONASA), ex-Sermena, y de PROPEMPART.

**ARBITROS:** Enrique Marambio y Juan Trepiana fueron los árbitros, y los cuadros formaron con sus ágiles defensoras: PROPEMPART: Patricia Odger; Lucía Fuentes; Raquel Odger; Margarita Zamorano, dirigidas por Miguel León y Eduardo Guzmán. FONASA: Tencha Astete, Sofía Flores, Julia Carrasco, Verónica Charorro, María Gutiérrez, Elga Tapia y Ana María Pérez.

### EL PARTIDO

PROPEMPART inició las acciones con rápido despliegue por la punta izquierda, Raquel Odger le entregó el balón, con pase corto a Isabel García, ella le pasó suave y despacito la pelota a Mariangela Herrera, entró al área chica y ahí mismo le hicieron el foul. Los jueces cobraron la pena máxima, disparó Mariangela y conquistó el primer gol del partido.

FONASA no decayó ante la victoria parcial de su rival al contrario, María Gutiérrez se fue en demanda del arco y con tiro cruzado batió a Patricia Odger, dejando la cuenta uno a uno.

Fonasa aumentó por intermedio de Elga Tapia, luego decretó la tercera caída de la valla de PROPEMPART, Verónica Chamorro, en dos oportunidades, con la cuenta de cuatro tantos contra uno, se fueron al descanso.

Luego, en un entretiempo, Isabel García logró la tercera cifra y cuando se esperaba el empate, María Gutiérrez y Julia Carrasco, de FONASA, decrearon el triunfo para su cuadro por 6-



Propempart, con empeño, pero no pudieron cumplir en el compromiso de triunfar sobre FONASA.



Las representantes del Fondo Nacional de Salud, FONASA, ganaron el trofeo a Propempart, por seis goles a tres. Habrá revancha.



DEFENSOR UNION es uno de los líderes de la competencia de la Liga "Diego Portales", de Maipú.

### BASQUETBOL FEMENINO

Pese a la derrota ante Deportivo Valparaíso, por 47-27, Colo Colo mantiene el liderazgo del básquetbol femenino local con 7 puntos. Dejó de ser invicto, calidad que mantuvo en las fechas iniciales del torneo.

Este traspío del equipo albo demuestra la irregularidad del básquetbol porteño, el que está lejos de mejorar.

El triunfo del Deportivo Valparaíso contentó a sus dirigentes y jugadoras, pero ellas también saben que no disponen de un plantel solvente de la talla que tenían cuando actuaban María Teresa Pimentel y Maritza Piñones, no hace mucho tiempo.

Al margen de estas consideraciones, el Valparaíso explotó bien al rival: lo marcó estrictamente y finalizó anulándole especialmente en la primera etapa que se adjudicó por 28 a 13.

En la etapa final hubo un repunte de las jugadoras albas, pero no tuvo puntería desde media distancia. Deportivo Valparaíso impidió las entradas bajo la tabla y se dio el lujo de controlar los rebotes defensivos. Nos gustó la faena de Teresa Beltramí, con 11 puntos, que ha mejorado considerablemente este último tiempo.

El resto en un nivel parejo, Mónica Zelada y Graciela Ampuero, 8 puntos cada una; lo mismo que Magdalena Vilches que entró en los minutos finales.

Colo Colo tuvo en Miriam Vargas a su goleadora con 12 puntos. Edith Vargas, otro elemento de valor alto, abandonó la cancha lesionada con un esguince.

## Notas de la Quinta Región

La experiencia de Gimnástico pudo más que el entusiasmo del novato equipo de Universidad Católica, Gimnástico se impuso 53 a 46, aunque pasó susto en el segundo tiempo.

La capacidad de la experimentada Enriqueta Peña y de la propia Juana Segovia permitió que el partido no se le escapara a última hora, ya que la "U" con un bisonio equipo estuvo a punto de arrebatarle la victoria.

Pese a la "U" la ausencia de Verónica Gardella y de Nevenka Trebotic, dos valores a nivel nacional que al parecer, se han marginado definitivamente resistiéndose al nombramiento del nuevo entrenador tras la separación del cargo de Julio Rivera. Sin embargo, las reemplazantes guiadas por la alta pívot Eveling Leiva, sobreviviente del antiguo equipo, están respondiendo con entusiasmo y buena disposición.

En estos partidos de clasificación empero no vale únicamente el entusiasmo. Lo demostraron las jugadoras del Gimnástico que lucharon en base a la experiencia de sus defensoras.

Por la "U", Eveling Leiva, pese a ser la goleadora de su equipo —22 puntos— no estuvo bien al tener quien le pase el balón frente al tablero, siempre luchó huérfana de apoyo bajo el aro. Karen Sielfeld anotó 8 puntos, Carmen Figueroa, 9; y Ana Reyes. 5. Por las vencedoras, Juana Segovia sin estar en su día, hizo 13 puntos, María Elena Rojas, 10, Enri-

que Peña, 17, Carolina Cabrera, 2, Miriam Allende, 9 y Gloria Rojas 3.

En el Gimnasio Naval, ubicado en calle Colón al llegar a la Avenida Argentina, se inicia hoy miércoles la competencia oficial de básquetbol correspondiente al Canal Militar FF.AA., sector Naval Occidental y que ha sido organizada por el Club Deportivo Almirante Nef, del Hospital Naval de este puerto.

En este torneo participarán Investigaciones de Valparaíso, Carabineros de Valparaíso, Regimiento Maipo, Batallón Logístico Infantería de Marina, Hospital Naval Almirante Nef, Instituto Hidrográfico, Escuela de Abastecimientos y Servicios, Escuela de Sanidad "A" y Escuela de Sanidad "B".

En la jornada inaugural se disputarán dos partidos. A las 13.45 horas se enfrentarán ESAN "A" y BATLO-GIM, jugando de fondo a las 14.55 horas, ESABAS y H.N. (V). Turno: Instituto Hidrográfico.

El jueves 3, jugarán a las 14 horas, Carabineros e Instituto Hidrográfico y a las 15.00 horas, Investigaciones con H.N. (V). Turno ESABAS.

### AJEDREZ

Finalizó el torneo de ajedrez para todo competidor, organizado por el Club Ferrovial, en su sede de calle Chacabuco N° 2641, con el triunfo de Guillermo Campillay Ordóñez, que

acumuló 10 puntos de un total posible

### TENIS

Entró en funciones la escuela de tenis para adultos del club de Tenis

Unión, bajo la dirección del profesor Enrique Cortés y que por primera vez funcionó en nuestro medio.

Los cursos teóricos y prácticos se desarrollarán en las canchas 8, 9 y 10 y están dedicados tanto a damas como varones y funcionarán los miércoles y viernes de 11 a 12 horas. Los socios abiertos pueden inscribirse y particulares. Los interesados deben dirigirse a la secretaría de la entidad calle Sporting s/n, o bien al teléfono 81075.

## LOS MENORES

Se encuentra funcionando la escuela de tenis para menores también con el control de Enrique Cortés, disponiendo solamente de nueve canchas, ya que se encuentran registrados 26 menores de 35 con que operará el curso en total.

## FUTBOL

Con fútbol de ascenso se inicia otra semana del fútbol oficial de la Pérez Freire, actuando Juvenil Zenteno frente a Lord Cochrane, con sus tres divisiones.

El programa será iniciado el viernes 19.30 horas. De turno, Guillermo Rojas.

El Club Deportivo Vélez Sarsfield inició el domingo el mes de aniversario celebrando sus 42 años de vida. Fue realizada una misa en memoria de los socios fallecidos. El próximo domingo tendrá lugar la sesión solemne y el domingo 13 serán clausurados los actos de aniversario con un almuerzo. Esta institución tiene actualmente su sede social en Las Colinas en Viña del Mar.



ULTIMA FOTO. — David Amaro Carvajal renunció al Regional Zona Central. Su alejamiento dejará un cupo difícil de llenar, por sus amplios conocimientos y su respetabilidad. En la foto, al centro, junto a su Directiva, dos días antes de su renuncia.

mus Cruz", en atención a su abnegación.

En 1981 asume la presidencia y recientemente puso a disposición del Directorio de ANFA el cargo, que fue aceptado, recibiendo en la despedida un voto de aplauso, por su gran labor en favor del fútbol amateur.

ra distinción por su valiosa colaboración en el Regional Zona Central y de 1968-70 pasa a ser vice presidente, cargo que mantiene hasta 1980, recibiendo en ese lapso distinciones por sus 20 años como integrante del Honorable Consejo de Delegados; en 1977 recibió el Trofeo "Rigoberto Le-

mus Cruz", en atención a su abnegación.

En 1981 asume la presidencia y recientemente puso a disposición del Directorio de ANFA el cargo, que fue aceptado, recibiendo en la despedida un voto de aplauso, por su gran labor en favor del fútbol amateur.

ra distinción por su valiosa colaboración en el Regional Zona Central y de 1968-70 pasa a ser vice presidente, cargo que mantiene hasta 1980, recibiendo en ese lapso distinciones por sus 20 años como integrante del Honorable Consejo de Delegados; en 1977 recibió el Trofeo "Rigoberto Le-

mus Cruz", en atención a su abnegación.

En 1981 asume la presidencia y recientemente puso a disposición del Directorio de ANFA el cargo, que fue aceptado, recibiendo en la despedida un voto de aplauso, por su gran labor en favor del fútbol amateur.

## Esta noche hay básquetbol Bata y U. de Chile, los ganadores, en Nataniel

Con los triunfos fáciles de Thomas Bata y U. de Chile se jugaron los encuentros de la noche del martes en el gimnasio de la calle Nataniel Cox, encuentros correspondientes a la rueda oficial del torneo femenino.

Bata liquidó ya en el primer tiempo la cuenta a su favor, anotando 47 puntos contra 16 de las chicas del Good Year de Maipú. Al finalizar el juego la cuenta fue 95 para las de Peñafiel y sólo 44 para las chicas del Good Year.

En el otro juego, la Universidad de Chile fue más contundente en su victoria por cuanto al finalizar anotó 96 puntos contra 43. Ya en el período inicial las universitarias tenían 45 a su favor por sólo 20 de Brisas. Un triunfo merecido y también lamentable: la baja de las jugadoras de la comuna cisterina, que está de aniversario.

### DESARROLLO Y CUENTA DE LOS PARTIDOS

El ritmo y anotación de los encuentros dio para Bata de Peñafiel con sus jugadoras: Susana Cerdá 26, Magdalena Berner 23, Jacqueline Milla 16, Patricia Arellano 10, Magaly Díaz 10, Julia Romero, 8, Ivonne Contreras 2. Total 95 puntos.

Para el conjunto de Good Year anotaron: Gloria Soto 20, Isabel Limongi 12, Norma San Martín, 4, Sara Huerta 4, Sonia Pérez 2 y Antonietta Pino 2. Total 44 puntos.

Del conjunto universitario la cuenta la acumularon: Corina Ortiz 32, Ema Solis 30, Marcia Céspedes 9, Verónica Cavieres 8, Bella Lemus, 8, Patricia Bermúdez 7 y Ana Fuentes 2. Total 96 puntos.

Las jugadoras de Brisas anotaron: Mercedes Díaz 15, Jacqueline Pozo 14, Roserme Saelzer 11, Aurora Sanhueza 2 y Carmen Salas 1. Total 43 puntos.

Los arbitrajes con regular conducción, pero siempre dejando descontentos a jugadoras y seguidores de algunos equipos, que no aprueban algunas reglas de juego impuestas con las actuales reformas del reglamento.

### PROGRAMA DE HOY

Para esta noche se han fijado en el mismo recinto de Nataniel Cox los encuentros de Thomas Bata con MAISA y Santiago Morning con USACH. La hora inicial ha sido fijada para las 19.15.

### CUADRANGULAR SUREÑO

COYHAIQUE.—Aprovechando la capacidad del nuevo gimnasio regional, el deportivo "Liceo San Felipe Benicio" anuncia la realización de un cuadrangular de básquetbol para los días 11, 12 y 13 del presente mes.

Sokol de Punta Arenas y Español de Talca, equipo este último que fue campeón de Chile el año pasado, son elencos que vendrán para competir con el organizador y con el deportivo "21 de Mayo".

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.



CROSS COUNTRY. La edad no importa, lo que interesa es que se haga deporte y la Municipalidad de Santiago dio a conocer su amplio plan de trabajo, entre los cuales se incluye el Cross Country infantil.

Conflictos entre motores "turbo" y "convencionales"

## Graves problemas amenazan con dividir la Fórmula Uno

PARÍS, 2 Junio (AP) (Por Paul Treuthardt).— El Gran Premio de automovilismo de Detroit se correrá el fin de semana por primera vez en esa ciudad de Estados Unidos, pero detrás del tronar de los motores y el entusiasmo de los aficionados se esconden graves problemas que amenazan con dividir al millonario deporte.

Un total de 31 pilotos de Francia, Italia, Gran Bretaña, Chile, Brasil, Finlandia, Estados Unidos y otros países estarán al volante de los coches, con televidentes viéndolos desde muchas partes del mundo.

Se estima que el año pasado las carreras de Fórmula 1 fueron vistas por 900 millones de personas a través de la televisión.

La actual temporada se ha visto afectada por diversos problemas, al igual que sucedió en los años anteriores.

Algunos de los conflictos en lo que va del año: — Los pilotos se declararon en huelga con el propósito de ganar influencia en las decisiones de los organismos que gobernan el deporte.

— Se han registrado numerosas y controversiales descalificaciones de corredores por infringir los reglamentos, especialmente en relación con los detalles aerodinámicos de los coches y con problemas en el peso mínimo que pueden tener los automóviles.

### EL CARISMATICO VILLENEUVE

— La Fórmula 1 perdió al que era probablemente su más carismático corredor, el canadiense Gilles Villeneuve, quien se mató en un accidente durante las pruebas de clasificación para el Gran Premio de Bélgica el 8 de mayo. La causa del accidente fue oficialmente calificada de "error del conductor".

El conflicto que condujo a las huelgas y los boicots comenzó a gestarse en 1979. Fue ese año que los miembros de la Asociación de Constructores de Fórmula 1, que son en su mayoría británicos, cayeron en la cuenta de que los nuevos coches "turbo" desarrollados por las compañías Renault y Ferrari amenazaban con tornar obsoleto el motor convencional Ford-Cosworth de 3 litros que ellos utilizan.

Los Ford-Cosworth han ganado 148 carreras de Gran Premio.

Sin embargo, en la última carrera, el Gran Premio de Mónaco, comenzaron a surgir las primeras señales de paz, cuando ambos bandos iniciaron conversaciones serias para llegar a un compromiso que haga posible salvar las fuertes inversiones de los dos grupos y, al mismo tiempo, mantener las carreras en un nivel competitivo.

Detroit es solamente la séptima de las 16 carreras de la temporada, y todavía es muy prematuro para saber quién será el campeón.

### EL CHILENO SALAZAR

Actuaciones en los Estados Unidos y en el Canadá deberán cumplir durante el presente mes el piloto chileno de automovilismo de Fórmula Uno, Eliseo Salazar.

El destacado corredor nacional que está tomando parte en el campeonato mundial de conductores, participará este fin de semana en el "Gran Premio del Este", de los Estados Unidos, consultado en la pista de la ciudad de Detroit.

La final de la carrera se hará el domingo 6 y será la primera que se corre en Detroit, en un circuito con un trazado de 4 mil 025 metros.

Posteriormente, Salazar deberá competir el domingo 13 en el "Gran Premio de Canadá", consultado en la ciudad de Montreal.

El circuito canadiense tiene una longitud de 4 mil 410 metros. El ganador del año pasado fue el francés Jacques Laffite, en Talbot-Gitanes, con un tiempo de 2 horas 1'25"20, a un promedio de 137,200 km hora.

El record de la vuelta lo tiene otro francés, Didier Pironi, en coche Ligier, con 1 minuto 28"76, a un promedio de 181,768 km hora.

La "Pole Position" en 1981 la consiguió el brasileño Nelson Piquet, en Brabham, con tiempo de 1 minuto 29"21.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Sokol de Punta Arenas y Español de Talca, equipo este último que fue campeón de Chile el año pasado, son elencos que vendrán para competir con el organizador y con el deportivo "21 de Mayo".

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Los deportistas regionales están optimistas con la realización de esta competencia, que permitirá, gracias al nuevo gimnasio, que este cuadrangular se finance totalmente, con baños precios para la afición local.

Clásico "Diario El Mercurio"

## "Publicano" no encontró resistencia

**PUBLICANO**, tres años por Mercurio y Pública por Parnaso II, obtuvo fácil triunfo en los 1.000 metros del clásico reglamentario a un kilómetro, premio "Diario El Mercurio".

**DESARROLLO.** Largaron con Pulera a la cabeza del grupo. En los puestos siguientes se ubicaron Marc, Ufizi, Publicano, Barbón, Hilado, Temuco y Mocito Quieto. En los últimos lugares iban Artal e Infanzón.

Con Pulera en punto ingresaron a tierra derecha, pero de inmediato Marc la desplazó a la segunda colocación. En seguida estaban Ufizi, Publicano, Hilado e Infanzón.

### Premio "Llancanelo"

## Cómoda victoria de Mandato

**MANDATO**, tres años por Mr. Long e Infidele por Trevières, se impuso casi de extremo a extremo y por cómoda ventaja en los 1.400 metros del clásico handicap, premio "Llancanelo", disputado en la arena del Hipódromo Chile.

**LA CARRERA.** Puesto el grupo en movimiento "Eldat" mostró sus colores al frente. Pero cien metros después era relegado al segundo puesto por Mandato. Tercero quedaba Pelé, cuarto Bartali, a un cuarto, quinta Ligureña, a dos cueros y un cuarto, penúltimo Eilat, a cuatro largos y último Sharply.

En las distancias siguientes se mantuvieron el orden ya indicado. Con Mandato a la cabeza del pelotón, ingresaron al derecho. Segundo se mantenía

Muy cerca de la meta, a cien metros del término del trayecto avanzó con gran fuerza Publicano, quien pasó de largo al lado de sus rivales. Muy al final se hizo presente a grandes zancadas Infanzón, pero la diferencia que le había sacado el puntero, resultó tarea muy difícil para el hijo de Mr. Long, quien debió conformarse con escoltarlo, a un cuarto y tres cuartos, cuando cruzaron la linea de sentencia. Tercero arribó Hilado, a 3/4 de cuerpo, cuarto Campo Alegre, a 1 1/2 cuarto, quinta Pulera, a nariz, sexto Marc, a 1/2 cabeza, séptimo Barbón, a pescuez, octavo Ufizi, a 1 1/4 cuarto, noveno Temuco, a 3/4

cuerpo, penúltimo Mocito Quieto, a 2 1/2 cueros, y último Artal, a 1 1/2 cuarto.

El ganador empleó para los 1.000 metros 58 segundos y 3 quintos.

Eilat, tercero Bartali, cuarto Pelé y quinto Sharply. Mientras Mocito Fresco empeza a retrogradar.

A 200 metros del término del trayecto, Pelé surgió con muchos brios, pero el puntero mantuvo su acierto y no permitió que rebasaran su linea, cruzando la meta con ventaja de un cuerpo y un cuarto. En tercer lugar se clasificó Sharply, a tres y medio cuerpos, en tardío avance. Cuarto llegó Bartali, a un cuarto, quinta Ligureña, a dos cueros y un cuarto, penúltimo Eilat, a cuatro largos y último Sharply.

El vencedor hizo un registro de 1 minuto 25 segundos y 2 quintos para los 1.400 metros.



**MANDATO**, tres años, por Mr. Long e Infidele, por Trevières, propio hermano de "Infanzón", derrota por cómoda ventaja a Pelé, que avanzó con grandes brios en los tramos finales, en los 1.400 metros del clásico handicap, premio "Llancanelo", disputado en la arena del Hipódromo Chile. El pensionista de Juan Cavieres, que defiende la chaquetilla del Stud "Santamelino", contó con la dirección de Sergio Vásquez.

**DESCALABRO**, tres años, por Calabréz II y Agami, por Los Teques, obtiene su primera victoria al superar claramente —un largo— a Gallo Foso (rosillo, por tercera línea) en compromiso condicional de 1.000 metros. Por última línea Dexter, que corre sin jinete.

## Inscripciones Club Hípico (Miércoles 9 de junio)

Pr. MARITAIN. 1.100 mts. Clásico. - Peso de Reglamento.	Pr. INDEED. 1.100 mts. SERIE C. Machos 2 años no ganadores	Orla 53 Partenón 52 Juancho (28) 59	Paganita 53 Santy 52 Rapaz 59	Personalista 53 Dólar 51 Relativa 58	Cantillas 51 Colatazo 56 Guarachera 52
Artal 61 Careca 56 Recara 53 Tinglado 51 Chispadeo 54	Coi Coi 61 Drug 56 Tabari 53 Gran Maestro 50 Faro 54	Artal 61 Careca 56 Recara 53 Tinglado 51 Chispadeo 54	Dólar 51 Relativa 58 Tabari 53 Gran Maestro 50 Faro 54	Fechador 51 Teleco 51 Majadino (23) 54 Hechor 50	Cantillas 51 Colatazo 56 Curaca 51 Rucio Feo 51
D'Artagnan 61 Fisico 56 Tangieria 53 Karnak 50 Mocito Mandón 53 Reunión (X) 49	Demetrio 61 Fondeo 56 Trioma 53 Tonkin 50 En La Meta 52	D'Artagnan 61 Fisico 56 Tangieria 53 Karnak 50 Mocito Mandón 53 Reunión (X) 49	Fondeo 56 Trioma 53 Tonkin 50 En La Meta 52	Infante 51	Curaca 51 Reunión (X) 49
Infanzón 61 Gambit 56 Zwinn 53 White Cargo 50 Metro y Medio 52	Linares 61 Hip Hurra 56 Liguas 53 Polux (9) 48 Tinero 52 IRLANDES 1.100 Mts. HANDICAP Ind. 13 a 8.	Gambit 56 Zwinn 53 White Cargo 50 Metro y Medio 52	Hip Hurra 56 Liguas 53 Polux (9) 48 Tinero 52 IRLANDES 1.100 Mts. HANDICAP Ind. 13 a 8.	Infante 51	Curaca 51 Reunión (X) 49
Marc 61 Medio Camino 56 Monogasco 53 Moroch 56 Oleaje 56	Taman 61 Paseda 58 Paya 56	Medio Camino 56 Monogasco 53 Moroch 56 Oleaje 56	Monogasco 53 Moroch 56 Oleaje 56	Oleaje 56	Curaca 51 Reunión (X) 49
Pr. HELIA MARIA. 1.100 mts. SERIE C. Hembras 2 años no ganadoras	Pr. HELIA MARIA. 1.100 mts. SERIE C. Hembras 2 años no ganadoras	Pr. HELIA MARIA. 1.100 mts. SERIE C. Hembras 2 años no ganadoras	Pr. HELIA MARIA. 1.100 mts. SERIE C. Hembras 2 años no ganadoras	Pr. HELIA MARIA. 1.100 mts. SERIE C. Hembras 2 años no ganadoras	Pr. HELIA MARIA. 1.100 mts. SERIE C. Hembras 2 años no ganadoras
Alvarito 56 Postón 56 Alicia 53 Rey Vital (31) 60	Beneficio 56 Retorno 56 Arepieta 53 Afortunado (30) 60	Alvarito 56 Postón 56 Alicia 53 Rey Vital (31) 60	Retorno 56 Arepieta 53 Afortunado (30) 60	Brigante 56 Contadora 53 Ind. 31 e Ints. 60	Beneficio 56 Retorno 56 Arepieta 53 Afortunado (30) 60
Brillante 56 Royal King 56	Cicopata 56 Contrera 53 Chivito 52	Brigante 56 Contadora 53 Contrera 53 Chivito 52	Royal King 56	Chivito 52	Beneficio 56 Retorno 56 Arepieta 53 Afortunado (30) 60
Cazador 56 Exportador 56	Felicidad 56 Cholita 53 Rey Vital (31) 60	Cazador 56 Exportador 56 Felicidad 56 Cholita 53 Rey Vital (31) 60	Exportador 56	Cholita 53 Rey Vital (31) 60	Brigante 56 Contadora 53 Contrera 53 Chivito 52
F. de Abejorro 56 Gómez 56	F. de Abejorro 56 Gómez 56	F. de Abejorro 56 Gómez 56	Gómez 56	Gómez 56	F. de Abejorro 56 Gómez 56
Gigolo 56 Imposter 56	Gigolo 56 Aleadita 53 Miss Daniela 53	Gigolo 56 Imposter 56 Aleadita 53 Miss Daniela 53	Imposter 56 Aleadita 53 Miss Daniela 53	Miss Daniela 53	Gigolo 56 Imposter 56 Aleadita 53 Miss Daniela 53
Impostor 56 Llamando 56	Impostor 56 Babrica 53 No Me Dicas 53	Impostor 56 Llamando 56 Babrica 53 No Me Dicas 53	Llamando 56 Babrica 53 No Me Dicas 53	No Me Dicas 53	Impostor 56 Llamando 56 Babrica 53 No Me Dicas 53
Mejorado 56 Montecarlo 56	Mejorado 56 Bravacoma 53 Maquera 53	Mejorado 56 Montecarlo 56 Bravacoma 53 Maquera 53	Montecarlo 56 Bravacoma 53 Maquera 53	Bravacoma 53 Maquera 53	Mejorado 56 Montecarlo 56 Bravacoma 53 Maquera 53
Monte Claro 56 Mosquetero 56	Monte Claro 56 Culminada 53 Papai 53	Monte Claro 56 Culminada 53 Papai 53	Culminada 53 Papai 53	Papai 53	Monte Claro 56 Culminada 53 Papai 53
Poderío 56 Prolífico 56	Poderío 56 Espirituado 53 Piolinha 53	Poderío 56 Prolífico 56 Espirituado 53 Piolinha 53	Prolífico 56 Espirituado 53 Piolinha 53	Piolinha 53	Poderío 56 Prolífico 56 Espirituado 53 Piolinha 53
Prolífico 56 Quedado 56	Prolífico 56 Grease 53	Prolífico 56 Quedado 56 Grease 53	Quedado 56 Grease 53	Grease 53	Prolífico 56 Quedado 56 Grease 53
Refractor 56 Retróico 56	Refractor 56 Roja 53 Sepia 53	Refractor 56 Retróico 56 Roja 53 Sepia 53	Retróico 56 Roja 53 Sepia 53	Roja 53 Sepia 53	Refractor 56 Retróico 56 Roja 53 Sepia 53
Sikim 56 Tres Zorros 56	Sikim 56 Miss Salmon 53	Sikim 56 Nibelungo 53	Tres Zorros 56 Nibelungo 53	Miss Salmon 53	Sikim 56 Tres Zorros 56 Nibelungo 53
Vatty 56 Yatti 56	Vatty 56 Penetrante 53 Rusta 53	Vatty 56 Penetrante 53 Rusta 53	Yatti 56 Penetrante 53 Rusta 53	Penetrante 53 Rusta 53	Vatty 56 Yatti 56 Penetrante 53 Rusta 53
Pr. INDIAN BOY. 1.100 mts. SERIE B. - Machos 2 años no ganadores	Pr. INDIAN BOY. 1.100 mts. SERIE B. - Machos 2 años no ganadores	Pr. INDIAN BOY. 1.100 mts. SERIE B. - Machos 2 años no ganadores	Pr. INDIAN BOY. 1.100 mts. SERIE B. - Machos 2 años no ganadores	Pr. INDIAN BOY. 1.100 mts. SERIE B. - Machos 2 años no ganadores	Pr. INDIAN BOY. 1.100 mts. SERIE B. - Machos 2 años no ganadores
Antártico 56 British 56	Antártico 56 Banqueta 53	Antártico 56 British 56	British 56 Banqueta 53	Banqueta 53	Antártico 56 British 56
British 56 Condal 56	British 56 Caballera 53	British 56 Condal 56	Condal 56 Caballera 53	Caballera 53	British 56 Condal 56
Fieltro 56 G. Master 56	Fieltro 56 Colonia 53	Fieltro 56 G. Master 56	G. Master 56 Colonia 53	Colonia 53	Fieltro 56 G. Master 56
G. Master 56 Kingold 56	G. Master 56 Aloha 53	G. Master 56 Kingold 56	Kingold 56 Aloha 53	Aloha 53	G. Master 56 Kingold 56
Kingold 56 Marisco 56	Kingold 56 Banqueta 53	Kingold 56 Marisco 56	Marisco 56 Banqueta 53	Banqueta 53	Kingold 56 Marisco 56
Marisco 56 Mikasa 56	Marisco 56 Caballera 53	Marisco 56 Mikasa 56	Mikasa 56 Caballera 53	Caballera 53	Marisco 56 Mikasa 56
Mikasa 56 Montino 56	Mikasa 56 Colombia 53	Mikasa 56 Montino 56	Montino 56 Colombia 53	Colombia 53	Mikasa 56 Montino 56
Montino 56 Neckar 56	Montino 56 Contradicción 53	Montino 56 Neckar 56	Neckar 56 Contradicción 53	Contradicción 53	Montino 56 Neckar 56
Necker 56 Riesling 56	Necker 56 Cuentas 53	Necker 56 Riesling 56	Riesling 56 Cuentas 53	Cuentas 53	Necker 56 Riesling 56
Riesling 56 Bomolo 56	Riesling 56 Explorada 53	Riesling 56 Bomolo 56	Bomolo 56 Explorada 53	Explorada 53	Riesling 56 Bomolo 56
Bomolo 56 Sabedor 56	Bomolo 56 Francia 53	Bomolo 56 Sabedor 56	Sabedor 56 Francia 53	Francia 53	Bomolo 56 Sabedor 56
Sabedor 56 Schröder 56	Sabedor 56 Hamba 53	Sabedor 56 Schröder 56	Schrodler 56 Hamba 53	Hamba 53	Sabedor 56 Schröder 56
Schrodler 56 Snow River 56	Schrodler 56 Lambrija 53	Schrodler 56 Snow River 56	Snow River 56 Lambrija 53	Lambrija 53	Schrodler 56 Snow River 56
Snow River 56 Sodavo 56	Snow River 56 Gran Ley 53	Snow River 56 Sodavo 56	Sodavo 56 Gran Ley 53	Gran Ley 53	Snow River 56 Sodavo 56
Sodavo 56 Sparling 56	Sodavo 56 Decton 53	Sodavo 56 Sparling 56	Sparling 56 Decton 53	Decton 53	Sodavo 56 Sparling 56
Sparling 56 Trifásico 56	Sparling 56 Macarona 53	Sparling 56 Trifásico 56	Trifásico 56 Macarona 53	Macarona 53	Sparling 56 Trifásico 56
Trifásico 56 Trañán 56	Trifásico 56 Maquinera 53	Trifásico 56 Trañán 56	Trañán 56 Maquinera 53	Maquinera 53	Trifásico 56 Trañán 56
Trañán 56 Zarrov 56	Trañán 56 Naspoli 53	Trañán 56 Zarrov 56	Zarrov 56 Naspoli 53	Naspoli 53	Trañán 56 Zarrov 56
Pr. HAYZARI. 1.100 mts. SERIE A. Hembras 2 años no ganadoras	Pr. HAYZARI. 1.100 mts. SERIE A. Hembras 2 años no ganadoras	Pr. HAYZARI. 1.100 mts. SERIE A. Hembras 2 años no ganadoras	Pr. HAYZARI. 1.100 mts. SERIE A. Hembras 2 años no ganadoras	Pr. HAYZARI. 1.100 mts. SERIE A. Hembras 2 años no ganadoras	Pr. HAYZARI. 1.100 mts. SERIE A. Hembras 2 años no ganadoras
Antártico 56 Fiji (Imp.) 56	Antártico 56 Fiji (Imp.) 56	Antártico 56 Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Antártico 56 Fiji (Imp.) 56
British 56 Fiji (Imp.) 56	British 56 Fiji (Imp.) 56	British 56 Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	British 56 Fiji (Imp.) 56
Condal 56 Fiji (Imp.) 56	Condal 56 Fiji (Imp.) 56	Condal 56 Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Condal 56 Fiji (Imp.) 56
Fieltro 56 Fiji (Imp.) 56	Fieltro 56 Fiji (Imp.) 56	Fieltro 56 Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Fieltro 56 Fiji (Imp.) 56
G. Master 56 Fiji (Imp.) 56	G. Master 56 Fiji (Imp.) 56	G. Master 56 Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	G. Master 56 Fiji (Imp.) 56
Kingold 56 Fiji (Imp.) 56	Kingold 56 Fiji (Imp.) 56	Kingold 56 Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Kingold 56 Fiji (Imp.) 56
Marisco 56 Fiji (Imp.) 56	Marisco 56 Fiji (Imp.) 56	Marisco 56 Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Marisco 56 Fiji (Imp.) 56
Montino 56 Fiji (Imp.) 56	Montino 56 Fiji (Imp.) 56	Montino 56 Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Montino 56 Fiji (Imp.) 56
Necker 56 Fiji (Imp.) 56	Necker 56 Fiji (Imp.) 56	Necker 56 Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Necker 56 Fiji (Imp.) 56
Riesling 56 Fiji (Imp.) 56	Riesling 56 Fiji (Imp.) 56	Riesling 56 Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Riesling 56 Fiji (Imp.) 56
Sabedor 56 Fiji (Imp.) 56	Sabedor 56 Fiji (Imp.) 56	Sabedor 56 Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Sabedor 56 Fiji (Imp.) 56
Schrodler 56 Fiji (Imp.) 56	Schrodler 56 Fiji (Imp.) 56	Schrodler 56 Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Schrodler 56 Fiji (Imp.) 56
Sodavo 56 Fiji (Imp.) 56	Sodavo 56 Fiji (Imp.) 56	Sodavo 56 Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Sodavo 56 Fiji (Imp.) 56
Sparling 56 Fiji (Imp.) 56	Sparling 56 Fiji (Imp.) 56	Sparling 56 Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Sparling 56 Fiji (Imp.) 56
Trifásico 56 Fiji (Imp.) 56	Trifásico 56 Fiji (Imp.) 56	Trifásico 56 Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Fiji (Imp.) 56	Trifásico 56 Fiji (Imp.) 56
Trañán 56 Fiji (Imp.)					



## clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES  
Y LEGALES

**QUIEBRA:** Chaurive Zeidan Adel. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 7 de abril de 1982. Declaró la quiebra de Chaurive Zeidan Adel, comerciante, domiciliado en calle Bascanán N° 220. Dúblé Almedya N° 2942. Irrazabal N° 2712 y Jorge Washington N° 280. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallecido deben entregarlos dentro de tercero dia al Sindicato de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la falleida que puedan afectar sus bienes. Advírtase al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías al falleido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar y alegar preferencias dentro de treinta días bajo pena de apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria.

11-1-2-3-4

**QUIEBRA:** Radio Hernández y Cia. Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por resolución de fecha 27 de mayo de 1982 fijó audiencia para el dia 16 junio de 1982 a las 16 horas para rematar inmueble de la falleida. — Lo que se remata es la propiedad ubicada en calle Serrano 448 al 450 de esta ciudad, que tiene los siguientes deslinde, según sus titulos: Norte, con testaricia de don Pablo García, hoy propietario de los Padres Sacramentinos; Sur, con Pedro Araya, hoy Ester Montvala viuda de Hurtado; Oriente, con Francisco Toledo, hoy Mackenzie y Cia. Poniente, con calle Serrano. La propiedad se encuentra inscrita a Fx. 9664 N° 11782 del Registro de Propiedad del año 1978 del Conservador de Bienes Raices de Santiago y tributa bajo el rol 597-17. — El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente a 302 U.F. (trescientas noventa y dos Unidades de Fomento). — El precio se pagará al contado en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento al dia del pago. 4. — Para participar en la subasta acompañar vale-vista o boleta de consignación a la orden del Tribunal correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebras cuaderno de administración. Secretario.

31-1-2-3-4-5

**QUIEBRA:** Tecnología Minera Tecomín Limitada, resolución 20 de abril 1982. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, declaró en quiebra a Tecnología Minera Tecomín Limitada, comerciante, domiciliada en Buzeta N° 3887 de esta ciudad, representada por don Ronald David Grozner Rendic, del mismo domicilio anterior; las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la falleida deben entregarlos dentro de tercero dia al Sindicato de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la falleida que puedan afectar sus bienes. — Avírtase al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la falleida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la república deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario LA NACION. Secretaria.

1-2-3-4-5

**NOTIFICACION:** Décimo Quinto Juzgado Civil Santiago, causa, 1.643-82, "Cintac, Compañía Industrial Tubos Aceros con Sindicato Quiebras, ordenó convocar Junta General Acreedores para deliberatorio proposición convenio judicial preventivo, dia 19 julio año en curso a las catorce treinta horas. Los acreedores residentes en el territorio de la república deben presentarse dentro de 30 días, con los documentos justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento legal. Secretaria.

29-31-1-2-3

**QUEDA** nulo por extravío mi talonario de facturas desde número 1.351 al 1.400. Rosa Uribe Torres, O'Higgins 345. Rut. 6.312.850-3. Angel. Di. aviso a Impuestos Internos.

1-2-3

18º Juzgado Civil concedió posesión efectiva de doña Rosalina Sepúlveda Torres a sus hijos legítimos Carlos Alberto, Rosa Ester y Sergio Alejandro Aránguiz Sepúlveda, sin perjuicio derechos cónyuge Olga Núñez Tobas. Practicaré inventario solemne 31 de mayo de 1982, 15 horas. Secretaria.

2-3-4

**NULOS** por robo, cheques números 297 al 322 de la cuenta corriente número 16640024-06 del Banco de Chile, sucursal Vicuña Mackenna, Santiago.

1-2-3

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Leopoldo Enrique Pino Acevedo, a sus hijos legítimos Leopoldo Wilfredo, Ana María, Mauricio Samuel, Patricia del Carmen y Ximena del Carmen, todos de apellido Pino. Practicaré inventario solemne 10 junio, quince horas. Secretaria.

2-3-4

**QUIEBRA:** Fábrica de maquinarias de tejer Famatex S.A. Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 24 de mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Banco de Santander-Chile por \$ 5.372.803,33 por capital e intereses, Breinbauer y Cia. Ltda. por \$ 259.743,25. Acreedores valistas impugnados: No hubo. Acreedores preferentes reconocidos: Banco Unido de Fomento por \$ 6.977.585,92 por capital e intereses hasta el dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Tercera Clase Hipoteca Art. 2477 del Código Civil: Banco Industrial y de Comercio Exterior por \$ 2.788.562,22 por capital e intereses hasta dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Prendas Industria Art. 25 Ley 5687. Acreedores preferentes impugnados: No hubo. Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hubo. Secretaria.

1-2-3

SEGUNDO Juzgado de Letras de Puente Alto, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Leopoldo Enrique Pino Acevedo, a sus hijos legítimos Leopoldo Wilfredo, Ana María, Mauricio Samuel, Patricia del Carmen y Ximena del Carmen, todos de apellido Pino. Practicaré inventario solemne el 8 de junio de 1982 a las 10 horas. La Secretaria.

1-2-3

SEGUNDO Juzgado de Letras de Puente Alto, concedió posesión efectiva de don José Mariano Serrano Soto, a sus hijos legítimos Mariano Omar, María Inés, Margarita de las Mercedes, Juana Rosa, Berta Adriana, Rosa del Carmen y Virginia del Carmen, todos de apellido Serrano Allende. Practicaré inventario solemne el 17 de junio de 1982, a las 10 horas. La Secretaria.

1-2-3

SEGUNDO Juzgado de Letras de Puente Alto, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Manuel Antonio Chávez Olivares, a su hija legítima Guadalupe del Carmen Chávez Saravia, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Blanca Roca Saravia Baeza, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Se practicará inventario solemne el 10 de junio de 1982, a las 10 horas. La Secretaria.

1-2-3

QUIEBRA: Feureisen y Straub Ltda. Décimotercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 25 de Mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Eduardo Romo Arancibia por \$ 1.759.507,22 por capital e intereses; Banco de Chile por \$ 1.900.000,00 más intereses que correspondan. Fisco de Chile por \$ 5.730.390,26, preferente primera clase Art. 2472 N° 5 del Código Civil; Acreedores preferentes impugnados: Fisco de Chile por \$ 5.822.576, Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero dia.

2-3-4

QUIEBRA: Cia. Arrocera EGA S.A.C. e I. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 de mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Banco de Santander-Chile por \$ 5.372.803,33 por capital e intereses, Breinbauer y Cia. Ltda. por \$ 259.743,25. Acreedores valistas impugnados: No hubo. Acreedores preferentes reconocidos: Banco Unido de Fomento por \$ 6.977.585,92 por capital e intereses hasta el dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Tercera Clase Hipoteca Art. 2477 del Código Civil: Banco Industrial y de Comercio Exterior por \$ 2.788.562,22 por capital e intereses hasta dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Prendas Industria Art. 25 Ley 5687. Acreedores preferentes impugnados: No hubo. Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hubo. Secretaria.

1-2-3

QUIEBRA: Cia. Arrocera EGA S.A.C. e I. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 de mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Banco de Santander-Chile por \$ 5.372.803,33 por capital e intereses, Breinbauer y Cia. Ltda. por \$ 259.743,25. Acreedores valistas impugnados: No hubo. Acreedores preferentes reconocidos: Banco Unido de Fomento por \$ 6.977.585,92 por capital e intereses hasta el dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Tercera Clase Hipoteca Art. 2477 del Código Civil: Banco Industrial y de Comercio Exterior por \$ 2.788.562,22 por capital e intereses hasta dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Prendas Industria Art. 25 Ley 5687. Acreedores preferentes impugnados: No hubo. Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hubo. Secretaria.

1-2-3

QUIEBRA: Cia. Arrocera EGA S.A.C. e I. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 de mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Banco de Santander-Chile por \$ 5.372.803,33 por capital e intereses, Breinbauer y Cia. Ltda. por \$ 259.743,25. Acreedores valistas impugnados: No hubo. Acreedores preferentes reconocidos: Banco Unido de Fomento por \$ 6.977.585,92 por capital e intereses hasta el dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Tercera Clase Hipoteca Art. 2477 del Código Civil: Banco Industrial y de Comercio Exterior por \$ 2.788.562,22 por capital e intereses hasta dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Prendas Industria Art. 25 Ley 5687. Acreedores preferentes impugnados: No hubo. Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hubo. Secretaria.

1-2-3

QUIEBRA: Cia. Arrocera EGA S.A.C. e I. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 de mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Banco de Santander-Chile por \$ 5.372.803,33 por capital e intereses, Breinbauer y Cia. Ltda. por \$ 259.743,25. Acreedores valistas impugnados: No hubo. Acreedores preferentes reconocidos: Banco Unido de Fomento por \$ 6.977.585,92 por capital e intereses hasta el dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Tercera Clase Hipoteca Art. 2477 del Código Civil: Banco Industrial y de Comercio Exterior por \$ 2.788.562,22 por capital e intereses hasta dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Prendas Industria Art. 25 Ley 5687. Acreedores preferentes impugnados: No hubo. Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hubo. Secretaria.

1-2-3

QUIEBRA: Cia. Arrocera EGA S.A.C. e I. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 de mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Banco de Santander-Chile por \$ 5.372.803,33 por capital e intereses, Breinbauer y Cia. Ltda. por \$ 259.743,25. Acreedores valistas impugnados: No hubo. Acreedores preferentes reconocidos: Banco Unido de Fomento por \$ 6.977.585,92 por capital e intereses hasta el dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Tercera Clase Hipoteca Art. 2477 del Código Civil: Banco Industrial y de Comercio Exterior por \$ 2.788.562,22 por capital e intereses hasta dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Prendas Industria Art. 25 Ley 5687. Acreedores preferentes impugnados: No hubo. Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hubo. Secretaria.

1-2-3

QUIEBRA: Cia. Arrocera EGA S.A.C. e I. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 de mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Banco de Santander-Chile por \$ 5.372.803,33 por capital e intereses, Breinbauer y Cia. Ltda. por \$ 259.743,25. Acreedores valistas impugnados: No hubo. Acreedores preferentes reconocidos: Banco Unido de Fomento por \$ 6.977.585,92 por capital e intereses hasta el dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Tercera Clase Hipoteca Art. 2477 del Código Civil: Banco Industrial y de Comercio Exterior por \$ 2.788.562,22 por capital e intereses hasta dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Prendas Industria Art. 25 Ley 5687. Acreedores preferentes impugnados: No hubo. Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hubo. Secretaria.

1-2-3

QUIEBRA: Cia. Arrocera EGA S.A.C. e I. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 de mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Banco de Santander-Chile por \$ 5.372.803,33 por capital e intereses, Breinbauer y Cia. Ltda. por \$ 259.743,25. Acreedores valistas impugnados: No hubo. Acreedores preferentes reconocidos: Banco Unido de Fomento por \$ 6.977.585,92 por capital e intereses hasta el dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Tercera Clase Hipoteca Art. 2477 del Código Civil: Banco Industrial y de Comercio Exterior por \$ 2.788.562,22 por capital e intereses hasta dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Prendas Industria Art. 25 Ley 5687. Acreedores preferentes impugnados: No hubo. Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hubo. Secretaria.

1-2-3

QUIEBRA: Cia. Arrocera EGA S.A.C. e I. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 de mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Banco de Santander-Chile por \$ 5.372.803,33 por capital e intereses, Breinbauer y Cia. Ltda. por \$ 259.743,25. Acreedores valistas impugnados: No hubo. Acreedores preferentes reconocidos: Banco Unido de Fomento por \$ 6.977.585,92 por capital e intereses hasta el dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Tercera Clase Hipoteca Art. 2477 del Código Civil: Banco Industrial y de Comercio Exterior por \$ 2.788.562,22 por capital e intereses hasta dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Prendas Industria Art. 25 Ley 5687. Acreedores preferentes impugnados: No hubo. Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hubo. Secretaria.

1-2-3

QUIEBRA: Cia. Arrocera EGA S.A.C. e I. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 de mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Banco de Santander-Chile por \$ 5.372.803,33 por capital e intereses, Breinbauer y Cia. Ltda. por \$ 259.743,25. Acreedores valistas impugnados: No hubo. Acreedores preferentes reconocidos: Banco Unido de Fomento por \$ 6.977.585,92 por capital e intereses hasta el dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Tercera Clase Hipoteca Art. 2477 del Código Civil: Banco Industrial y de Comercio Exterior por \$ 2.788.562,22 por capital e intereses hasta dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Prendas Industria Art. 25 Ley 5687. Acreedores preferentes impugnados: No hubo. Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hubo. Secretaria.

1-2-3

QUIEBRA: Cia. Arrocera EGA S.A.C. e I. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 de mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Banco de Santander-Chile por \$ 5.372.803,33 por capital e intereses, Breinbauer y Cia. Ltda. por \$ 259.743,25. Acreedores valistas impugnados: No hubo. Acreedores preferentes reconocidos: Banco Unido de Fomento por \$ 6.977.585,92 por capital e intereses hasta el dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Tercera Clase Hipoteca Art. 2477 del Código Civil: Banco Industrial y de Comercio Exterior por \$ 2.788.562,22 por capital e intereses hasta dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Prendas Industria Art. 25 Ley 5687. Acreedores preferentes impugnados: No hubo. Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hubo. Secretaria.

1-2-3

QUIEBRA: Cia. Arrocera EGA S.A.C. e I. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 de mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Banco de Santander-Chile por \$ 5.372.803,33 por capital e intereses, Breinbauer y Cia. Ltda. por \$ 259.743,25. Acreedores valistas impugnados: No hubo. Acreedores preferentes reconocidos: Banco Unido de Fomento por \$ 6.977.585,92 por capital e intereses hasta el dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Tercera Clase Hipoteca Art. 2477 del Código Civil: Banco Industrial y de Comercio Exterior por \$ 2.788.562,22 por capital e intereses hasta dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Prendas Industria Art. 25 Ley 5687. Acreedores preferentes impugnados: No hubo. Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hubo. Secretaria.

1-2-3

QUIEBRA: Cia. Arrocera EGA S.A.C. e I. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 de mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Banco de Santander-Chile por \$ 5.372.803,33 por capital e intereses, Breinbauer y Cia. Ltda. por \$ 259.743,25. Acreedores valistas impugnados: No hubo. Acreedores preferentes reconocidos: Banco Unido de Fomento por \$ 6.977.585,92 por capital e intereses hasta el dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Tercera Clase Hipoteca Art. 2477 del Código Civil: Banco Industrial y de Comercio Exterior por \$ 2.788.562,22 por capital e intereses hasta dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Prendas Industria Art. 25 Ley 5687. Acreedores preferentes impugnados: No hubo. Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hubo. Secretaria.

1-2-3

QUIEBRA: Cia. Arrocera EGA S.A.C. e I. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 de mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Banco de Santander-Chile por \$ 5.372.803,33 por capital e intereses, Breinbauer y Cia. Ltda. por \$ 259.743,25. Acreedores valistas impugnados: No hubo. Acreedores preferentes reconocidos: Banco Unido de Fomento por \$ 6.977.585,92 por capital e intereses hasta el dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Tercera Clase Hipoteca Art. 2477 del Código Civil: Banco Industrial y de Comercio Exterior por \$ 2.788.562,22 por capital e intereses hasta dia anterior declaratoria más intereses que correspondan hasta el pago efectivo (Art. 65 Ley de Quiebras). Prendas Industria Art. 25 Ley 5687. Acreedores preferentes impugnados: No hubo. Acreedores preferentes con preferencia impugnada: No hubo. Secretaria.

1-2-3

QUIEBRA: Cia. Arrocera EGA S.A.C. e I. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 de mayo de 1982. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Banco de Santander-Chile por \$ 5.372.803,33 por capital e intereses, Breinbauer y Cia. Ltda. por \$ 259.743,25. Acreedores val

# clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

## 1 JUDICIALES Y LEGALES

POR robo orden no pago cheques Banco Sudamericano oficina central Cuenta 71-21632-7 Serie OCA N°s 9002301 hasta 9002325 3-4-5

QUIEBRA: Importadora Promexa Chile Ltda. Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución mayo 26 de 1982, tuvo por verificado extraordinariamente un crédito fiscal ascendente a la suma de \$ 13.108. Preferencia, Art. 2.472 N° 8 Código Civil. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Industria Textil Rex. Séptimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 24 de mayo de 1982, fijó como fecha de cesación de pagos fallida, dia 1º de marzo de 1979. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Establecimientos Banco Buddoff S.A. Sexto Juzgado Civil Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, fijó como fecha de cesación de pagos fallida el día 5 de enero de 1980. Secretaria. 3-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Enzo Giménez, para Shirley Giménez Weber, sin perjuicio derechos Segundo Berrios González. 3-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Castillo Cordero, para María Catalán Castillo. 3-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Oscar Squella Avendaño, para Oscar Squella Espina. Practicaré Secretaría inventario solemne siete junio 1982, quince horas. 3-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Alvarado, para Ana, Héctor y Ramón Berrios Leal, sin perjuicio derechos Segundo Berrios Gonzalez. 3-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Castillo Cordero, para María Catalán Castillo. 3-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Oscar Squella Avendaño, para Oscar Squella Espina. Practicaré Secretaría inventario solemne siete junio 1982, quince horas. 3-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Víctor Carter Vargas, para Víctor Carter Márquez. Practicaré Secretaría inventario solemne siete junio 1982, quince horas. 3-4-5

QUIEBRA: Constructora José Villanueva Ltda. Primer Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 14 de mayo 1982, tuvo por agravado inventario confeccionado por el Sindico. Se tendrá por aprobado, si no se objetare dentro del término legal. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Cristal Yungay S.A.C.I. Sexto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 14 de mayo de 1982. Tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos, con siguiente crédito: Francisco Fuster Armeling por \$ 91.704 más intereses y gastos de protesto: valista. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Panos Tomé S.A. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 25 de mayo de 1982. Tuvo por agravado ampliación de inventario confeccionado por Sindico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Sociedad Distribuidora Vilensky Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 25 de mayo de 1982. Fijó como fecha de cesación de pagos fallida, dia 1º de marzo de 1979. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Soc. Industrial Nacional de Bayón, Raymondi S.A. Décimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 de mayo de 1982. Tuvo por verificado extraordinariamente crédito del Fisco de Chile por \$ 35.963.590.35 más intereses y reajustes que correspondan. Se alega preferencia del art. 2472 N° 5 del Código Civil para \$ 33.905.891.88 y preferencia N° 8 del mismo artículo y cuerpo legal citado para \$ 2.057.698.57. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Plásticos Hollays Ltda. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con el siguiente crédito: Caja de Compensación Gabriela Mistral por \$ 249.571.03 preferente, art. 2472 N° 5 Código Civil. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Maderas Nacionales Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982. Fijó como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 12 de septiembre de 1980. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Importadora Promesa Chile Ltda. Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Maderas Nacionales Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo por propuesta fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

TERCER Juzgado Civil de Santiago, Bandera 342, segundo piso, fijase audiencia 18 de junio de 1982, 16 horas, remate propiedades que constituyen un solo todo, ambas enroladas Servicio de Impuestos Internos N° 118-49. Comuna de Rencu, y ubicadas en Nueva Andrés Bello N° 1940. Títulos inscritos a Fs. 1735, N° 3383, y Fs. 1562 N° 3068 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raices de Santiago, del año 1942. Postura mínima \$ 7.325.890 pagadera al contado. Postores deberán acompañar boleta depósito Cuenta Corriente del Tribunal Banco del Estado de Chile, vale vista orden del tribunal o dinero en efectivo depositado en Secretaría Juzgado, por 10% mínimo fijado. Suscripción acta remate, pago del saldo de precio, suscripción escritura adjudicación 3, 10 y 30 días hábiles después del remate respectivamente. Gastos cuenta subastador. Demás antecedentes Secretaría Tribunal, juicio Banco Unido de Fomento con Sociedad Luer Páge y Cia. Ltda. Rol 5183-81, ejecutivo. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Sociedad Distribuidora Vilensky Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 25 de mayo de 1982. Fijó como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 26 de junio de 1980. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Soc. Andrés y Cia. Ltda. Vigésimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 22 de abril de 1982. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Valistas: Luis Felipe Cruzat Larraín por \$ 16.885.40 por capital, gastos de protesto más intereses y reajustes; Manfredo Brauchi-Ferretería S.A.C. por \$ 189.418.88 por capital, intereses y gastos de protesto; Nelly Bramboli Ekstein por \$ 19.160.17 por capital e intereses; Plásticos Colmena Shyf S.A. por \$ 28.728 por capital; Soler Importadora Ltda. por \$ 55.844 por capital y gastos de protesto más intereses; Comercial Hispania Ltda. por \$ 13.998.16 más intereses por capital y gastos de protesto. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Importadora Promesa Chile Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Maderas Nacionales Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo por propuesta fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Maderas Nacionales Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo por propuesta fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carmen Gómez Díaz, para Juan Rodríguez, Alvaro y Gonzalo Fuentes Gómez, sin perjuicio derechos Alamos. Practicaré Secretaría inventario solemne junio 1982, quince horas. 3-4-5

QUIEBRA: Inversiones Olympia S.A., Tercer Juzgado Civil Santiago, presenta Hugo y Ulises Ávalos Villarrubia, factores comercio, por Empresa Vial Turismo y Transporte Air Ton Ltda. Huérfanos 1160 Local 14 verificando crédito por \$ 18.018, proveniente factura impaga por fallida. Primer otros, acompaña documentos. Segundo otros, abogado patrocinante Guillermo Weinstein Iglesias y poder egresado derecho Félix Vergara Ruiz, Alumada 236 Of. 801. Tribunal resolución veintiocho mayo tuvo por verificado el crédito, y por acompañado documentos y acreditado poder. — Publicación. 3-4-5

QUIEBRA: Sociedad Distribuidora Vilensky Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 25 de mayo de 1982. Fijó como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 26 de junio de 1980. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Soc. Andrés y Cia. Ltda. Vigésimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 22 de abril de 1982. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Valistas: Luis Felipe Cruzat Larraín por \$ 16.885.40 por capital, gastos de protesto más intereses y reajustes; Manfredo Brauchi-Ferretería S.A.C. por \$ 189.418.88 por capital, intereses y gastos de protesto; Nelly Bramboli Ekstein por \$ 19.160.17 por capital e intereses; Plásticos Colmena Shyf S.A. por \$ 28.728 por capital; Soler Importadora Ltda. por \$ 55.844 por capital y gastos de protesto más intereses; Comercial Hispania Ltda. por \$ 13.998.16 más intereses por capital y gastos de protesto. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Importadora Promesa Chile Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Maderas Nacionales Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Importadora Promesa Chile Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Maderas Nacionales Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Maderas Nacionales Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

DECIMO Juzgado Civil. Posesión efectiva Juan Segundo Leiva Castillo. Practicaré ampliación inventario solemne 7 actual 15 horas. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Inversiones Olympia S.A., Tercer Juzgado Civil Santiago, presenta Hugo y Ulises Ávalos Villarrubia, factores comercio, por Empresa Vial Turismo y Transporte Air Ton Ltda. Huérfanos 1160 Local 14 verificando crédito por \$ 18.018, proveniente factura impaga por fallida. Primer otros, acompaña documentos. Segundo otros, abogado patrocinante Guillermo Weinstein Iglesias y poder egresado derecho Félix Vergara Ruiz, Alumada 236 Of. 801. Tribunal resolución veintiocho mayo tuvo por verificado el crédito, y por acompañado documentos y acreditado poder. — Publicación. 3-4-5

QUIEBRA: Sociedad Distribuidora Vilensky Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 25 de mayo de 1982. Fijó como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 26 de junio de 1980. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Soc. Andrés y Cia. Ltda. Vigésimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 22 de abril de 1982. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Valistas: Luis Felipe Cruzat Larraín por \$ 16.885.40 por capital, gastos de protesto más intereses y reajustes; Manfredo Brauchi-Ferretería S.A.C. por \$ 189.418.88 por capital, intereses y gastos de protesto; Nelly Bramboli Ekstein por \$ 19.160.17 por capital e intereses; Plásticos Colmena Shyf S.A. por \$ 28.728 por capital; Soler Importadora Ltda. por \$ 55.844 por capital y gastos de protesto más intereses; Comercial Hispania Ltda. por \$ 13.998.16 más intereses por capital y gastos de protesto. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Importadora Promesa Chile Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Maderas Nacionales Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Importadora Promesa Chile Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Maderas Nacionales Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Importadora Promesa Chile Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Maderas Nacionales Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

NOTIFICACION. — Ante Vigésimoprimer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, presenta doña Nancy de las Mercedes Méndez Iturra, dueña de casa, domiciliada en Callao Villagrán Cortés, para María y Galvarino Camarra Villagrán. Practicaré Secretaría inventario solemne siete junio 1982, quince horas. 3-4-5

QUIEBRA: Inversiones Olympia S.A., Tercer Juzgado Civil Santiago, presenta Hugo y Ulises Ávalos Villarrubia, factores comercio, por Empresa Vial Turismo y Transporte Air Ton Ltda. Huérfanos 1160 Local 14 verificando crédito por \$ 18.018, proveniente factura impaga por fallida. Primer otros, acompaña documentos. Segundo otros, abogado patrocinante Guillermo Weinstein Iglesias y poder egresado derecho Félix Vergara Ruiz, Alumada 236 Of. 801. Tribunal resolución veintiocho mayo tuvo por verificado el crédito, y por acompañado documentos y acreditado poder. — Publicación. 3-4-5

QUIEBRA: Sociedad Distribuidora Vilensky Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 25 de mayo de 1982. Fijó como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 26 de junio de 1980. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Soc. Andrés y Cia. Ltda. Vigésimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 22 de abril de 1982. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Valistas: Luis Felipe Cruzat Larraín por \$ 16.885.40 por capital, gastos de protesto más intereses y reajustes; Manfredo Brauchi-Ferretería S.A.C. por \$ 189.418.88 por capital, intereses y gastos de protesto; Nelly Bramboli Ekstein por \$ 19.160.17 por capital e intereses; Plásticos Colmena Shyf S.A. por \$ 28.728 por capital; Soler Importadora Ltda. por \$ 55.844 por capital y gastos de protesto más intereses; Comercial Hispania Ltda. por \$ 13.998.16 más intereses por capital y gastos de protesto. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Importadora Promesa Chile Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Maderas Nacionales Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Importadora Promesa Chile Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Maderas Nacionales Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Importadora Promesa Chile Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Maderas Nacionales Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Alejandro Gamita Recabarren y Ermelinda Villagrán Cortés, para María y Galvarino Camarra Villagrán. Practicaré Secretaría inventario solemne siete junio 1982, quince horas. 3-4-5

QUIEBRA: Inversiones Olympia S.A., Tercer Juzgado Civil Santiago, presenta Hugo y Ulises Ávalos Villarrubia, factores comercio, por Empresa Vial Turismo y Transporte Air Ton Ltda. Huérfanos 1160 Local 14 verificando crédito por \$ 18.018, proveniente factura impaga por fallida. Primer otros, acompaña documentos. Segundo otros, abogado patrocinante Guillermo Weinstein Iglesias y poder egresado derecho Félix Vergara Ruiz, Alumada 236 Of. 801. Tribunal resolución veintiocho mayo tuvo por verificado el crédito, y por acompañado documentos y acreditado poder. — Publicación. 3-4-5

QUIEBRA: Sociedad Distribuidora Vilensky Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 25 de mayo de 1982. Fijó como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 26 de junio de 1980. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Soc. Andrés y Cia. Ltda. Vigésimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 22 de abril de 1982. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Valistas: Luis Felipe Cruzat Larraín por \$ 16.885.40 por capital, gastos de protesto más intereses y reajustes; Manfredo Brauchi-Ferretería S.A.C. por \$ 189.418.88 por capital, intereses y gastos de protesto; Nelly Bramboli Ekstein por \$ 19.160.17 por capital e intereses; Plásticos Colmena Shyf S.A. por \$ 28.728 por capital; Soler Importadora Ltda. por \$ 55.844 por capital y gastos de protesto más intereses; Comercial Hispania Ltda. por \$ 13.998.16 más intereses por capital y gastos de protesto. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Importadora Promesa Chile Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Maderas Nacionales Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Importadora Promesa Chile Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Maderas Nacionales Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Importadora Promesa Chile Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

QUIEBRA: Maderas Nacionales Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1982, tuvo como fecha de cesación de pago de la fallida el dia 5 de septiembre de 1981. Secretaria. 3-4-5

bases y antecedentes ju

Para alumnos de E. Média

## Concurso Nacional de Teatro

Con el objeto de incentivar la creatividad artístico-literaria de los alumnos, la Secretaría Ministerial de Educación a través de su Área de Cultura, ha creado un Concurso Nacional de Obras de Teatro para alumnos de Enseñanza Media.

El concurso, que forma parte del Programa Regional de Extensión Cultural de la Secretaría Ministerial de Educación, permitirá dar un cauce apropiado a la capacidad creadora y expresión literaria de los educandos. A través de estos medios, podrán volcar toda su rica potencialidad creativa junto a la desbordante fantasía e imaginación que conlleven en su personalidad.

Las bases de este concurso contemplan la participación de todos los alumnos de Enseñanza Media del país.

El tema de los trabajos debe ser original e inédito y circunscribir a los géneros comedia, episodios nacionales o teatro histórico. Cada participante deberá enviar un sólo trabajo en un determinado género.

La extensión de los trabajos no podrá ser inferior a 15 carillas tamaño oficio escritas a máquina y a doble espacio, con un máximo de dos actos y 10 personajes, lo que da de la factibilidad de escribir Obras breves en un Acto y Obras de Función Completa. Deberá considerarse una escenografía simple por razones de montaje.

Los trabajos, en quintuplicado, deben firmarse con seudónimo, indicando en el extremo superior derecho el Género en que participa el autor y en sobre aparte los datos de identificación: nombre completo, ciudad, región donde estudia y domicilio particular. Estos datos deberán ser refrendados con la firma y timbre de la Dirección del Establecimiento en que estudió el alumno participante.

El concurso se realizará en dos etapas: una primera regional y una final nacional. El concurso a Nivel Regional deberá ser coordinado en cada establecimiento, por los profesores que forman el Departamento de Castellano.

Los trabajos participantes de la VIII Región, deben ser enviados directamente al Área de Cultura de Secretaría Ministerial de Educación Chacabuco, N° 618, Concepción, antes del 31 de agosto del presente año.

El jurado de la etapa nacional entregará su veredicto, que contemplará un primer, un segundo y un tercer lugar por cada género, el 4 de octubre. El veredicto del jurado será inapelable.



### Comentario Musical

Ernesto Strauss

## Sexto Concierto de la Filarmónica

En el sexto concierto de la temporada, con Max Valdés frente a la Orquesta Filarmónica, no sólo se evidenció el sobresaliente talento, la acrecentada competencia artística, de este joven músico, sino aún más, se confirmaron en todas sus facetas las aservaciones sostenidas en relación a las actuaciones del conjunto municipal. Una sería la categoría deparada, si bien no del todo parca, por los directores invitados, sin excepción chilenos y residentes en el extranjero; la otra, la calidad y disciplina, en efecto la capacidad del conjunto en su composición actual, para comunicar fielmente la esencia espiritual y emocional de la obra presentada, siempre que estuviera conducido por un maestro cuya identificación con los conceptos del autor se comparara con su fuerza de irradiación personal.

"Procesión del Cristo de Mayo" de Fróspero Bisquertt es una obra relativamente corta, entre obertura y poema sinfónico del compositor nacional, quien perteneció a la generación anterior y podría ser clasificado como representante de un postimpresionismo chileno. La composición, del como es sabido, dotado autodidacto, transcurre sin dejar inquietudes mayores y recibe una versión tonal agradable y comprensible que realizó las intenciones pictóricas del autor.

En el siguiente "Concierto N° 2 en Fa Menor Op. 21" de F. Chopin se lució junto a los Filarmónicos el pianista francés Jean Philippe Collard, otro entre los laureados solistas jóvenes que nos visitan. Personalmente habríamos preferido otra obra para conocer al pianista, en lugar de esta partitura que tiene sus partes hermosas, pero en su complejo instrumental no dejó olvidar que fue escrita a distancia de la genialidad posterior que caracteriza a Chopin y su obra. Aunque no de acuerdo con el instrumento disponible en el Municipal, el que como expuso "no es perfecto para mí", lograra el pianista con su "toucher" exquisito múltiples instantes de lindo y elocuente sonido. En los tres movimientos, ellos atestiguaron elegancia, perfección mecánica y compenetración estilística; quizás el "Larghetto" alcanzó el máximo en expresividad dinámica. El acompañamiento orquestal del Concierto, diáfano y controlado, pudo superarse aun por el maestro Valdés de manera considerable en la entrega valiosa de la "Sinfonía N° 3 en Mi Mayor, Op. 97 (la Renana)" de Schumann. Esta, la última que escribió el compositor, concluida en tiempos que la felicidad y los impulsos primaveriles parecen ya haberse consumado, conceptualizada en Mi Bemol Mayor, aparentemente la tonalidad del Rhin, se realizó como ejemplo recordable de interpretación en todas sus fases; partes alegres y animadas, serias y brillantes, con la dedicación precisa y unánime de cada uno de los integrantes de los Filarmónicos.

## La Nación

Pintor Sergio Maureira

## "En cierto sentido, toda obra de arte es una visión abstracta..."

□ Sus obras se exponen en la Galería Enrico Bucci hasta el martes 8 de junio

Esta es la primera exposición de Sergio Maureira E., y en ella ha volcado toda su experiencia, sus viajes, estudios y conceptos. Arquitecto de profesión, amante de la ecología y el urbanismo, se ha trasladado a varios continentes para aprender más y conocer la mejor forma de perfeccionar su estilo de manifestación artística.

A su juicio, la arquitectura lo ha llevado al arte, más que nadie por su permanente aproximación a esta disciplina. "En la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica de Valparaíso -desde donde han surgido valiosos exponentes del arte nacional- solamente expuse en forma colectiva. Hoy dia lo hago individualmente y esto no deja de ser un estímulo y un desafío", señala Maureira.

Consultado sobre las influencias que ha tenido su pintura, el artista señala que han sido varias, casi infinitas. "A partir del arte primitivo, luego Fray Angelico, y los contemporáneos de Miró, Klee y otros. Mi actual pretensión es buscar una síntesis del arte contemporáneo. Quisiera asumir el arte universal todo, para luego dar y llegar a mi propio arte".

### EL ARTE ABSTRACTO

Motivo de polémicas, contradicciones, versiones distintas, el arte abstracto es, para Maureira, una de las más ricas temáticas de conversaciones. "Ha sido siempre muy poco aclarado. Para mí, toda creación plástica es esencialmente abstracta. No hay diferencias entre lo abstracto y lo figurativo.

El figurativo es también una abstracción de la realidad. Hay un planteamiento previo frente a un estímulo, una sensibilización". Al parecer del artista, mucha gente que concurre a la inauguración de su exposición, gente de otro medio, personas de permanente alejamiento a estas disciplinas, vibraron con sus obras que, desde todo punto de vista, son abstractas. "La riqueza del ser humano es tan amplia, tan variada y misteriosa que no solamente admira lo figurativo. Un trazo, una raya, una oblicua en la tela puede ser para muchos un sentimiento, sensación o emoción".

"El arte -agrega- es una forma, una de las más eficaces para mantener al hombre junto a algunos valores vivientes y trascendentales. Así ha sido en toda época, y lo siento particularmente válido en mi tiempo".

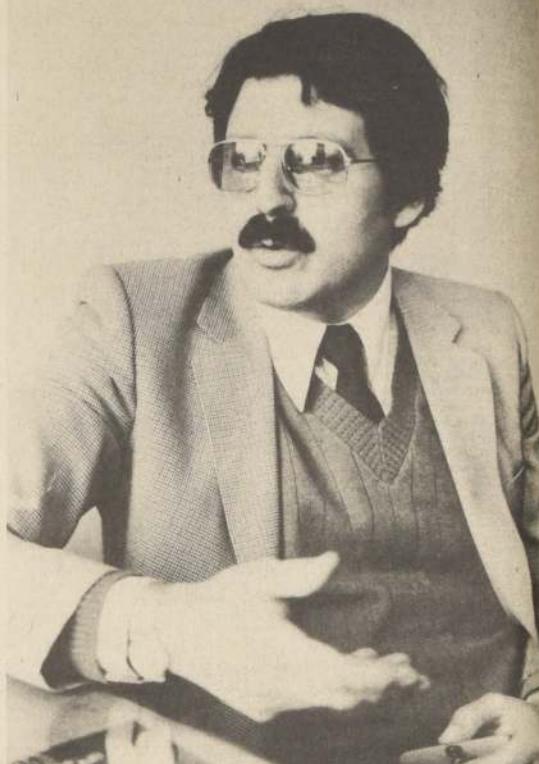
Según Maureira, el artista no es un ser materializado porque el arte no transmite o no se transmite en un mercado; es el único que va quedando fuera del "consumismo". Es gratuito. El artista

entrega a la sociedad su obra sin intereses de por medio sólo por la necesidad vital de expresarse y comunicarse con los demás hombres.

Para el creador -según Maureira- es difícil hablar de arte, porque éste se hace. "Quizás intento construir una experiencia con la forma y el color, y aspiro a que ésta provoque la ensorroración en otros seres". Luego agrega: "Para mí, el arte es la integración del Hombre con la Creación, con este gran misterio de la Creación... con la humildad debida -puntualiza- pero rescatando toda la grandeza del ser humano, recordando que el Hombre es el único animal que puede crear".

Volviendo al arte abstracto, Sergio Maureira piensa que una obra de Rubens, Miguel Angel o Miro, es igualmente obras de arte por la sensibilidad que conllevan. Cree que el espectador, quien recibe la obra de arte, es quien debe tener mayor libertad para admirar la tela, con mayor instinto de asociación sobre las sugerencias que allí se exponen.

Sus obras se expondrán en la Galería Enrico Bucci, hasta el martes 8 de junio - Huérfanos 526.



## astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

ARIES  
21 de Marzo al 20 de Abril

Los viajes cortos y visitas propiciarán los acercamientos románticos. Las personas poco importantes serán más favorables a sus propósitos en este día. Y las conversaciones con amistades íntimas pueden originar ideas muy útiles para sus objetivos de largo plazo. Jornada que propicia el cumplimiento de un anhelo.

LIBRA  
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Riesgos para los involucrados en asuntos clandestinos o secretos. Las actitudes extravagantes amenazan retardar algunos objetivos de largo o corto plazo. Evite los gastos superfluos que disminuyen el rendimiento de sus ingresos. La gente menos importante será más favorable a sus proyectos.

TAURO  
21 de Abril al 21 de Mayo

Su cónyuge puede estar inclinado a sentir que la relación con Ud. da más sacrificios que satisfacciones. Las actividades con público y auditórios involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados. Las primeras horas del día requerirán desembolsos inesperados. Poca suerte en acercamientos románticos.

ESCORPIÓN  
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Las actitudes cambiantes de su parte pueden distanciarle de una amistad íntima que le convendría conservar. Piense en la forma de introducir algunas modificaciones a sus proyectos para adecuarlos a las circunstancias. Bueno para cultivar un pasatiempo favorito y habilidades poco desarrolladas.

GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio

La disposición de los suyos hacia Ud. es muy favorable, no los desconcerte con actitudes cambiantes. Los involucrados en romances secretos corren el riesgo de ser descubiertos. Sorpresas agradables en el trato con su cónyuge o asociados. Evite las cosas que sabe perjudican su salud.

SAGITARIO  
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Las actividades sociales o profesionales no colmarán sus expectativas, es mejor que se dedique a fortalecer los vínculos con los suyos. Están más favorecidos las actividades con público y auditórios. Conviene evitar cualquier actividad que no pueda declarar abiertamente a los demás.

CÁNCER  
22 de Junio al 22 de Julio

Tendencia a prometer cosas que ignora si estará en condiciones de cumplir. En los romances existe la propensión a buscar los placeres de los sentidos más que la verdadera dicha inferior. Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios, internados o privados.

CAPRICORNIO  
22 de Diciembre al 19 de Enero

Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, internados o prisiones. Favorable para entrevistarse con personas influyentes que actúan detrás de bastidores. Conviene aumentar la cantidad de alimentos naturales que ingiere para desintoxicar su organismo.

LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto

Tendrá que armonizar las actividades extrahogareñas con las obligaciones para con los suyos. Sorpresas agradables en actividades de esparcimiento y en los encuentros románticos. Bienestar anímico por relaciones con amistades íntimas.

ACUARIO  
19 de Enero al 18 de Febrero

Las amistades originales serán favorables para el cumplimiento de sus propósitos. Exito en viajes largos y contactos con personas distantes. Existe el peligro de cometer una equivocación social por exceso de confianza en sí mismo (a). Mal dia para abordar temas económicos asociados o del matrimonio.

VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Una mujer despectada puede ocasionar disgustos en el transcurso del dia. Las actitudes vanidosa de sus de parte molestarán a parientes cercanos y vecinos. Procure que el afán de esparcimiento no desajuste su economía. Favorable para obtener el apoyo informal de personas ubicadas en primeros planos.

PISCIS  
19 de Febrero al 20 de Marzo

Probable fracaso amoroso por diferencias de edad o incompatibilidad de caracteres. Las actividades con público y auditórios involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados. No emprenda la convivencia doméstica con actitudes poco usuales en Ud. Use el correo o teléfono para evitar viajes molestos.

## HOY EN ESPECTACULOS

### TEATROS

DEL ANGEL.— San Antonio 255 (33605) 19.30 hrs. "La Remolinda" de Alejandro Sieveking \$ 300 Con: Pelusa Troncoso, Víctor Mix, Anita González, Gabriela Medina, Mabel Guzmán, Paulina Hunt, Clara Ma. Escobar, Jorge Gajardo, Alberto Vega, Oscar Hernández, Fido, Farías y Rodolfo Pulgar.

EL CANDIL.— Merced 458 (397320) 22.30 hrs. "Te espero en el Ritz" \$ 200. Con: Eliana Bregaro, Bruno Rocha, Amira Marin, Cecilia Vallejo, Jorge Barrón, Direc: Mario Manríquez.

HUMORES.— San Ignacio 1249 (567669) Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "Tenigo frío, pero la Malvina" \$ 200. Con: Jorge Franco, Olguita Villanueva, Keko Rojas, Rosita Neira, Ana María, Daniel Riva, Lily Olmedo, ballet pigalle, strip tease total. Porfirio Diaz, atracciones internacionales...

MUNICIPAL.— Agustinas y San Antonio (31407) Viernes: "Su excelencia el Embajador" de Fdo. Jossaeu. Con: Gregorio Cohen, Rodolfo Bravo, Juan Carlos Bustos, Mario Lorce, Ana Palma, Luis Alarcón, Jorge Alvarez - Direc: Alejandro Castillo.

OPERA.— Huérfanos 837 (30176) Desde las 10.30 hrs. "Ese extraño deseo" y show en vivo \$ 100 Jueves rebajas. — V. y S. función trasnochada 23.15 hrs.

PICARESCA.— Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "De cara a la cámara" \$ 300. — Con: Daniel Vilches, Mino Valdés, Eduardo Thompson, Videl Carvallo, Alan Olivares, Camilo Valencia, Miriam Soler y Liza Grant, la superviviente Vera Valdor y la voz del Perú Betty Zubiate, trapío teatral.

QUEEN'S PUP.— Apuquindo 5002. — Viernes: "Ríase sin vergüenza". Con: Los Muleros.

SALA ISIDORA ZEGERS.— Compañía 1264. Martes: "El último millonario". (Cine arte).

SALA O'HIGGINS DE LA ESCUELA MILITAR.— Los Militares 450. — Temporada Oficial Orquesta Sinfónica de Chile.— Viernes: "Canción Nacional", "Himno de la Univ.", "Capricho" de Stravinsky y "Sinfonía N° 3 en Mi bemol Mayor Opus 55 de Beethoven".

INST. CHILENO FRANCES.— Miguel Claro 209 (2234998) Ciclo Les Rois Maudit 19.30 horas. "Ira, época, Le Roi de Fer". (El rey de hierro) (VIDEO-cine arte)

INST. CULTURAL DEL BANCO DEL ESTADO.— Alameda 127 (392624) 19.30 horas. "El médico a palos" de Molierre. \$ 100. Estud. y prof. \$ 50. Con: Grupo teatro Piralé.

LA COMEDIA.— Merced 349 (391523) 19.30 horas. "La mar estaba serena" de Ictus \$ 150. Popular. Con: Nissim Sharim y elenco.

LA CIGARRA.— Seminario 141 (2226793) 21 horas. "Yo? Taiwoni!" \$ 350 trago incluido. Con: Carilo, Miguel A. Bravo, Sandra Muñoz

TEATRO ITINERANTE EN VIÑA DEL MAR.— Teatro Municipal 19 horas. "La Celestina" de Fdo. de Rojas Con: Marés González y elenco.

TEATRO UC.— J. Washington 26 (465652) 19.30 horas. "Parejas de trapo" de Egon Wolff \$ 250. Estud. \$ 70. Con: Blanca Mallol, Soledad Pérez, Sergio Aguirre, Jaime Azocar, Cristián García Huidobro, Armando Fenoglio y elenco.

CAPOULICAN.— San Diego 840 (85912) 19.30 hrs. "Nuevo Cabaret Bijoux" \$ 250. Alta \$ 100. Con: Silvia Piñeiro, Tomás Vidella y elenco.

CENTRAL.— Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. "La frontera" (Jack Nicholson) \$ 150 M., M. y J. \$ 100.

BANDERA.— Banderita 76 (714403) Desde las 11 hrs. "La profesora de vacaciones" (Annmarie Rizzoli) \$ 120. M. y J. \$ 80.

CAPRI.— Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "El rey del shaolin" (Chen Guan Tai) y "Cumples de sangre" (Melisa Sue Anderson) \$ 70.

CERVANTES.— M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "La casada de sueldo" (Darlene Gloria) y "Película sorpresa" \$ 50 M. y rebajas.

ROXO.— Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "Perro callejero" (Ana La Peluffo) y "Burlesque" (Alma Muñiz) \$ 100.

SANTA LUCIA.— Alameda y San Isidro (366665) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Muerte de terciopelo" (Adriano Celentano) \$ 150.

YORK.— Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Separación matrimonial" (Jacqueline Andere) \$ 120 M., M. y J. \$ 100.

CALIFORNIA.— Irarrázaval 199 (230976) 16, 19 y 22 hrs. "La maternidad" (Valerie Perrine) \$ 150 M. y J. \$ 100.

LAS CONDES.— Av. Apoquindo y Noruega (2204816) 16, 19 y 22 hrs. "Se acaba el mundo" (William Holden) \$ 120 y \$ 150.

EL COLE.— Av. Apoquindo y Noruega (2204816) 16, 19 y 22 hrs. "Se acaba el mundo" (William Holden) \$ 180 y \$ 150.

LAS LILAS.— E. Yáñez y J. de Díaz (43116) 16.15 (\$ 120), 19 y 22 hrs. "El tributo" (Valerie Perrine) (\$ 150) \$ 100.

GRAN PALACE.— Hu

# Espectáculos

Este viernes en Santiago

## Con la solista Elvira Savi parte Temporada Sinfónica

Los 10 conciertos se realizarán en la Sala O'Higgins entre mañana y el 6 de agosto próximo y serán transmitidos en directo por Teleonce

Con el concierto para piano y Orquesta "Capriccio", de Igor Stravinsky, con la pianista chilena Elvira Savi como solista, se inaugura mañana, en la sala O'Higgins de la Escuela Militar, la cuadragésima primera Temporada Oficial de la Orquesta Sinfónica de Chile, que será transmitida en directo por Teleonce en su totalidad.

Elvira Savi, de larga y exitosa trayectoria profesional, es una de las mejores pianistas de nuestro medio y se ha presentado con directores de la talla de Busch y Kleiber, ya desaparecidos, y otros de notable vigencia como el polaco Czyz, Juan Pablo Izquierdo, Herrera de la Fuente y Neimeth, entre otros. Con extensa labor artística en Chile, ella ha ofrecido recitales en diversos países sudamericanos, teniendo una no menor importancia labor en el campo de la música de cámara, que le significó recibir en 1975 el Premio de la Crítica.

Además de la pianista, que admira a Stravinsky por "su ritmo y vitalidad", se completa el programa inaugural de la Temporada Sinfónica, que dirige el maestro Víctor Tevah, con la Sinfonía N° 3 en Mi Bemol Mayor, Opus 55, de Ludwig van Beethoven.

La pianista chilena estrenó, hace más o menos seis años, "Capriccio", pieza que hoy interpretará por segunda vez. "Es una obra muy poco tocada porque es muy difícil de contactarla con la Orquesta, de dirigirla y armarla. La coordinación es un gran mérito del director, Víctor Tevah, que ha tenido mucha paciencia y con quien hemos realizado numerosos ensayos", expresó Elvira Savi, quien al término de sus estudios, ganó el Premio "Orrego Carvallo" por sus extraordinarias dotes musicales e interpretativas.

A pesar de reconocer que este concierto "es de mucha dificultad tanto para el solista como para la orquesta", la pianista señaló que en esta oportunidad lo interpretará "con un enfoque distinto, pues tengo más experiencia y conocimiento". Agregó luego: "Tocar en la Sinfónica significa mucho para mí. A la Orquesta la considero como de la casa. La mayoría de los músicos son colegas, algunos han sido mis alumnos y además he trabajado varios años junto al maestro Tevah". En estos últimos años ha participado en casi todas las Temporadas, excepto en 1981 donde "no presente nada".

La XL Temporada de la Orquesta Sinfónica comprende 10 conciertos entre el 4 de junio y el 6 de agosto próximo, con la participación de tres directores extranjeros invitados y una solista internacional, la soprano norteamericana Daisy Newman. El resto

son todos destacados artistas nacionales.

Respecto de la programación de este año, Elvira Savi dijo: "Es muy interesante y variado, lo que permitirá al público escoger". Sin embargo, lo más destacado para ella es la participación de solistas nacionales, "un gran mérito de esta Temporada, porque entre ellos hay grandes valores, que muchas veces no son considerados y que necesitan una oportunidad".

La destacada pianista, que se ha caracterizado por divulgar la música chilena, prepara un concierto para el mes de septiembre, en la Biblioteca Nacional, donde estrenará obras de los compositores nacionales Juan Amenabar, Alfonso Letelier, Carlos Botti, Federico Heinlein y Hernán Ramírez.

Durante su trayectoria artística ha recorrido varias veces el país dando recitales en forma individual o acompañada. Este año, hasta la fecha, ha realizado una gira hasta Punta Arenas y tiene varias actuaciones futuras en ciudades cercanas a Santiago con Álvaro Gómez, primer violinista de la Sinfónica.

Berlitz dijo al respecto: "Tan grandiosa es la idea como en su tratado, de un estilo perfecto y tan poética en sus formas, que iguala en rango a lo más grande de su creador".

Berlitz dijo al respecto: "Tan grandiosa es la idea como en su tratado, de un estilo perfecto y tan poética en sus formas, que iguala en rango a lo más grande de su creador".

Berlitz dijo al respecto: "Tan grandiosa es la idea como en su tratado, de un estilo perfecto y tan poética en sus formas, que iguala en rango a lo más grande de su creador".



MARIA ANTONIETA CARRASCO es la cellista chilena que recientemente fue integrada a la Orquesta Filarmónica de Berlín, recibiendo además una beca de perfeccionamiento de dos años de duración.

## CANAL 5

- 14.00 "PARA SABER Y JUGAR". Espacio infantil con la tía Patria.
- 16.50 "UCEVELANDIA". Dibujos animados.
- 18.05 "LOS SECRETOS DE JULY". Telerse de infantil de dibujos animados.
- 19.00 "LOS INVASORES". HOY: "Las sanguinarias" con la actuación de Roy Thines. Varios expertos en diferentes ciencias han desaparecido. Un ingeniero en electrónica sospecha que él será el próximo y va en busca de ayuda, ésta sólo se la podrá dar David Vincent.
- 19.55 "TELEFESTIVAL INFANTIL". Aventuras y caricaturas de la televisión.
- 20.55 "TELECRÓNICA". Edición internacional de noticias con Mario Herrera.
- 21.20 "ENCUENTRO DE OPINIONES". PROGRAMA DE DEBATE I PARTE. HOY: Ulises S. Grant; Karl Marx; Marie Antoinette; Sir Thomas More. Granatea su vida, éxitos y fracasos y de la guerra USA México. Marie Antoinette relata acerca de su origen: la corte de Versalles y de Luis XVI. Discutirán entre todos ellos sobre diversos temas de la época.
- 22.20 "NO TEMAS AL AMOR". Telerse. Con la actuación de Daniela Romo, Cecilia Castro, Enrique Novi y Armando Silvestre.
- 23.20 "UCEVEDEPORTES". HIPICA: Todo lo acontece desde el Club Hipico y el Hipódromo Chile en la preparación de sus próximas pruebas turísticas. BASQUETBOL: Desde EE.UU. los mejores partidos de básquetbol.
- 23.55 "CONVERSANDO". Con el padre Pienovi.

## CANAL 7

- 06.45 TENGA USTED UN BUEN DIA
- 06.46 HABLEMOS DEL CAMPO. Todo lo que interesa directamente a los agricultores, con Miguel Angel Contreras.

## TELEPROGRAMAS

- 06.57 UNA SONRISA CON LUKAS. Microprograma humorístico.
- 07.00 PRIMERA HORA. La Dirección de Prensa de TVN entrega un completo informativo, con Carmen Puelma y Patricio Ihnen, JUSTED NO LO DIGA!. El profesor Mario Bandera ayuda a mejorar nuestro lenguaje diario. DE PERSONA A PERSONA. Antonio Vodanovic entrega la segunda parte y final de su entrevista a Luis Santibáñez, director técnico de la selección de fútbol chilena. SEA USTED COMPOSITOR. Daniel Lencina invita a los televidentes a componer su propia música. SE ACUERDA CUANDO... Los recuerdos que guarda el archivo de TVN, presentados por Agustín Inostroza CRECER SANO. Consejos para prevenir enfermedades en los niños, con el pediatra Carlos Soto. A LA SUERTE DE LA OLLA. Cocina, JUSTED NO LO DIGA! ¿LO RECONOCÉ? Concurso para los televidentes. SU MUSICA. Despidiendo este bloque matinal, mucha música junto a Edmundo Soto.
- 09.30 ALIAS SMITH AND JONES. Acción y aventuras en el Lejano Oeste, con Pete Duel y Ben Murphy.
- 10.20 SUEGRAS. Una comedia para la familia.
- 10.40 BENSON. Comedia.
- 11.00 FUNCION MATINAL. Programa para "peques".
- 11.30 EL CRUCERO DEL AMOR. Historias que se desarrollan en forma paralela durante la travesía de este lujo crucero.
- 12.20 EL FESTIVAL DE LA UNA. La reunión de la familia en su hora de almuerzo, con Enrique Maluenda y sus invitados.
- 14.00 EDICIÓN UNO. Noticias.
- 14.10 ACTUALIDAD COSMETICA. Belleza, con Gabriela Velasco.
- 14.15 SOLEDAD. Telerse mexicana, protagonizada por Libertad Lamarque.
- 15.20 MUJER BIONICA. Lindsay Wagner protagoniza esta entretenida serie de acción, a cargo de Richard Anderson.
- 16.20 EL CHAPULIN COLORADO. Humor para todas las edades.
- 16.40 SKIPPY, EL CANGURO. Serie filmada en Australia.

## CANAL 11

- 07.00 "TELEONCE AL DESPERTAR". Programa misceláneo. Conduce: Jorge Rencoret.
- 11.20 MARVEL SUPERHEROE.
- 11.40 LOS BOCHINCHEROS MÁTINALE. Con: HERCULES.
- 12.00 "CUANTO VALE EL SHOW? Programa-concurso, destinado a descubrir valores artísticos, conducido por Alejandro Chávez.
- 13.30 HAWAI CINCO O. Aventuras con Jack Lord, James McArthur, Zulú y Kam Fong.
- 14.30 MATINE EN EL ONCE. Hoy: "HURACAN". Año 1974. (Aventuras). Con: Larry Hagman, Martin Milner, Jessica

Walters y Barry Sollivan. Dirección: Jerry Jameson.

16.00 CAPITAN ESCARLATA.

16.30 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil. Los personajes son: "Juan Verdado", el "Mago Oli", "Hada Pucherito", el "Tío Memo" y un equipo de tonys que hacen reír y entretenerte a los niños.

16.40 JETSON.

17.00 LOS BOCHINCHEROS (II franja).

17.30 PRINCESA CABALLERO. Serie de ciencia ficción que transcurre durante la Edad Media.

18.00 LOS BOCHINCHEROS. (III franja).

18.30 MUSICA JOVEN 82. Programa juvenil donde un grupo de bailarinas formado por 13 lolos, realizan coreografías y doblajes de los éxitos musicales del momento. Conduce Pililar Cox.

19.00 MISION IMPOSIBLE. Hoy: "EL CIEGO". Ciencia ficción.

Con: Peter Graves, Greg Morris, Lynda Day George, Peter Lupus. Dirección: Reza S. Badiyi. Un agente secreto destinado a reunir evidencias de las actividades de la mafia, es asesinado en el cumplimiento de su deber. Se designa a otro agente para que prosiga con esta tarea y los integrantes de Misión Imposible se dedican a protegerlo para que pueda cumplir con su objetivo.

20.45 EL TIEMPO. Informe meteorológico.

20.50 MI FAMILIA. Hoy: "LA CONVERSACION DE STEFANIE". (comedia). Con: Carroll O'Connors, Jean Stapleton.

21.25 FRANJA CULTURAL. PROYECCION. Un programa de análisis de diferentes fenómenos y problemáticas socio-culturales. Con la conducción de Patricio Bañados.

22.30 EL DERECHO DE NACER. Producción mexicana.

23.25 NOTICIAS AL CIERRE.

23.45 CUANTO VALE EL SHOW? Conduce: Alejandro Chávez.

00.00 EN DIRECTO. Un resumen informativo con las mejores noticias ocurridas en Chile y el mundo.

## CANAL 13

- 10.00 CARTA DE AJUSTE. Scherzade del compositor Nikolai Rimsky, interpretada por la Orquesta Filarmónica de Londres.

10.30 FESTIVAL INFANTIL. Maico, la sirena enamorada; Josie y las melódicas del espacio; Los Hardy Boys; Laboratorio Submarino 2020.

12.00 PLAZA SESAMO.

12.30 MARCO. Serie de dibujos animados.

13.00 ALMORZANDO EN EL 13. Con la conducción de la periodista Gloria Stanley.

13.55 TELESTARDE. Noticias nacionales e internacionales con Cecilia Serrano y Karin Ebensperger.

14.15 MUNDOS INDIVIDUALES. Serie inglesa con la vida de las clases altas y bajas de la Inglaterra de Eduardo VII. Con David Langton - Simón Williams. Hoy: "NOBLEZA OBLIGADA".

15.10 TRAMPA PARA UN SONADOR. Telerse argentina, protagonizada por Cristina Alberó y Antonio Grimaldi.

16.15 SUPER AGENTE 86. Serie de aventuras y espionaje con Don Adams.

16.40 BONANZA. Serie del oeste americano, protagonizada por Lorne Greene, Dan Blocker y Michael Landon.

17.45 CINE EN SU CASA: "CANCIÓN INOLVIDABLE". Drama musical con Paul Muni, Oscar Wilde, Marlene Dietrich y Nina Foch.

19.30 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR. Telerse chilena.

20.28 DULCES SUEÑOS.

20.30 TELETRCE. Noticias con César A. Santis.

21.30 FRANJA CULTURAL. "LOS GRANDES HEROES DE LA BIBLIA". Hoy: "LA HISTORIA DE ESTHER". Protagonizada por Victoria Principal, Michael Ansara, Robert Mandan, Eddie Mekka, Noah Berry.

22.30 STARSKY Y HUTCH. Serie policial con Paul Michael Glaser y David Soul. Hoy: "EL VAQUERO VENGADOR".

23.30 TELENOCHE. Noticias.

- 23.45 CINE DE ANTAÑO. Hoy: "SERENATA DEL RECUERDO". (Penny Serenata). Drama. Con Cary Grant e Irene Dunne.

## RED NORTE

- 11.15 FESTIVAL INFANTIL.
- 12.00 MARCO. Dibujos animados.
- 12.30 PLAZA SESAMO. Programa educativo.

- 13.00 ALMORZANDO EN EL TRECE. Con la conducción de la periodista Gloria Stanley.

- 13.55 NOTICIAS.

- 14.00 MUNDOS INDIVIDUALES. Serie inglesa.

- 14.45 ENTRE NOSOTRAS (femenino).

- 15.00 TRAMPA PARA UN SONADOR. Telerse argentina con Cristina Alberó y Antonio Grimaldi.

- 15.50 ENTRE NOSOTRAS (femenino).

- 16.05 PLAZA SESAMO.

- 16.40 SUPER AGENTE 86. Serie de espionaje con Don Adams.

- 17.05 BONANZA. Serie del oeste americano con Lorne Greene, Don Blocker y Michael Landon.

- 18.05 CINE EN SU CASA. Hoy: "LA EDAD DEL DESEJO". Comedia. Un soltero a toda prueba que ha sucumbido ante las arqueadas sentimentales de una chica de ideas muy modernas, ve complicarse el panorama cuando un amigo casado llega a visitarle a Nueva York, con Frank Sinatra, Debbie Reynolds, David Wayne.

- 19.50 AVANCE NOTICIAS.

- 20.00 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR. Telerse con un gran elenco de primeras figuras.

- 20.55 VAMOS A DORMIR.

- 21.00 NOTICIAS.

- 21.30 FRANJA CULTURAL. "GRANDES HEROES DE LA BIBLIA". Hoy: "EL SACRIFICIO DE ABRAHAM".

- 22.30 STARSKY Y HUTCH. Serie policial con Paul Michael Glaser y David Soul. Hoy: "CARRERA CONTRA LA MUERTE".

- 23.30 NOTICIAS.

- 23.40 CLASICOS DEL CINE. Hoy: "LA MASCARA PURPURA". Con Tonny Curtis y Gene Barry.



La pianista Elvira Savi interpretará "Capriccio", de Stravinsky, pieza que interpretará por segunda vez y que estrenará hace seis años, aproximadamente.

María Antonieta Carrasco

## Cellista chilena en la Filarmónica de Berlín

Maria Antonieta Carrasco es la primera cellista chilena que tiene la oportunidad de integrarse a la Filarmónica de Berlín, que dirige el maestro Von Karajan. Aprobó con éxito su examen de admisión, la joven artista fue becada por dos años en Alemania, para continuar sus estudios de perfeccionamiento y adquirir el afianzamiento musical que sólo las grandes orquestas otorgan.

La noticia fue recibida con mucha satisfacción en el Círculo Amigos del Arte donde María Antonieta Carrasco será motivo de un importante reconocimiento. Este organismo señaló además, que la compatriota debió interpretar la Suite N° 3 de Bach, la segunda sonata de Brahms y el concierto de Schuman para recibir la beca y ser parte de la Filarmónica de Berlín.

La cellista chilena, que lleva cinco meses en Alemania, ha integrado, en ocasiones las orquestas Filarmónica y Sinfónica de Santiago. Se informó también que durante este mes será enviada por la Academia Von Karajan a dar su primer recital público en la ciudad de Zurich, y en julio próximo participará en una orquesta mundial de jóvenes talentos en Italia.

Maria Antonieta Carrasco, de 18 años, viajó después de ser seleccionada por la Corporación de Amigos del Arte, para que la Orquesta de Berlín la sometiera a un examen que le daría la oportunidad de perfeccionarse por dos años. En estos momentos ella estudia las variaciones del rociado de Tchaikovsky y otros conciertos técnicos con excelentes proyecciones.

La joven cellista comenzó sus estudios de violoncello a los 10 años con el profesor Jorge Román en la Universidad Católica. Más tarde, continúa en la U. de Chile con el maestro Eduardo Salgado. A los 14 ganó su primera beca al extranjero para participar en el Tercer Encuentro Internacional de Estudiantes de Música. Un año más tarde es becada por el Ministerio de Educación para participar en las Semanas Musicales de Frutillar. Con 16 es becada por la O.E.A. a Estados Unidos, Michigan, para integrar la World Young Symphony Orchestra. Al año siguiente se desempeña como primer violoncello de la Orquesta Sinfónica Juvenil de la Universidad de Chile. Ese mismo año participa en la Temporada de Talento Joven, auspiciada por esta casa de estudios, donde recibe elogiosas críticas.

En 1981 nuevamente es becada por el conocido Sewanee Summer Music Center, donde tiene la oportunidad de representar a nuestro país. A su regreso la invitan a participar en el Ciclo de Jóvenes Intérpretes, organizado por la Corporación de Amigos del Arte. Antes de partir a Alemania integra la Orquesta Sinfónica de Chile. Con el apoyo de su familia y de diversas instituciones universitarias, María Antonieta realizó una destacada carrera musical, que hoy le permite perfeccionarse en Berlín.

## Tenor Mario Pasquetto inaugura su Peña Lírica

Con la "Peña Lírica" de Mario Pasquetto y la "Peña literaria" de Alvaro Vega, se inaugurarán el próximo miércoles, a las 21 horas, "La noche del vino navegado" en el restaurante "La Paila", José Pedro Alessandri 1550.

Esta actividad artística continuará desarrollándose todos los miércoles a la misma hora. El destacado tenor italiano Mario Pasquetto rendirá un homenaje a un cantante lírico chileno. En esta oportunidad al bajo Mariano de la Maza, Por su parte, Alvaro Vega destacará la labor del periodista y

# La Nación Espectáculos

12B

José Luis Rodríguez

## "Volveré a Chile para actuar en cada provincia del país"

Se lanzó a la publicidad el primer LP del cantante venezolano grabado para el sello CBS.

José Luis Rodríguez prometió a ejecutivos del sello CBS, con quienes acaba de firmar convenio, que "no volverá a Chile hasta no hacer una gira por todo el país, que podría concretarse a fin de año".

El artista venezolano se encuentra realizando una exitosa gira por España, donde se hizo el lanzamiento de su primer elepé para CBS titulado "Dueño de nada", en el que se incluyen temas de Manuel Alejandro y del propio cantante.

La información la proporcionó Guillermo Vera, gerente de promo-



ción de la CBS chilena, quien añadió que "para nosotros es muy importante tener a José Luis Rodríguez en nuestra casa discográfica, y se pretende de lanzarlo definitivamente a nivel mundial".

En España ya se vendieron cien mil copias de "Dueño de nada", antes de su fecha de salida al mercado y, entre los planes de lanzamiento del astro de la canción, está la idea de pasar sus éxitos a italiano, francés y portugués.

Durante la reunión de entrega a la publicidad de este disco largaduración, se exhibió un video de las actuaciones del Puma en Miami.

## Nuevos Café-Concert debutan en el Yellow y el "Sucucho"

La actriz Isabel Sunnah, ahora acompañada del zarzuelero Pedro Linares, vuelve al café-concert Hoy, a las 21 horas.

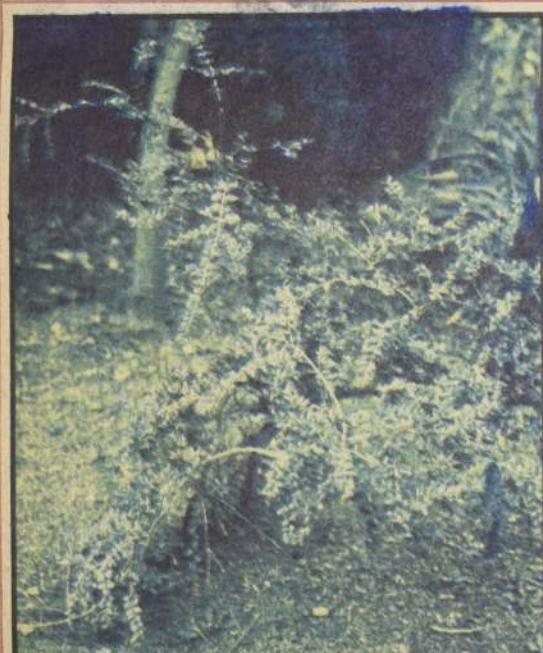
Estreno en el Yellow Pub de Provincia "Por morder la manzana".

## Hinchada futbolística opina en "Proyección"

El fútbol y su real dimensión se analizará esta noche, a las 21.25 horas en Teleonce, en "Proyección", programa donde Patricio Bahamón conversará con tres importantes personalidades de este deporte y también entregará una serie de entrevistas a diversas figuras ligadas a este deporte masivo, que tiene una considerable cantidad de hinchas en el país.

En estudio, Ricardo Abumohor, ex presidente de la Asociación Central de Fútbol; Rolando Molina, presidente del Club Deportivo de la Universidad de Chile, y Alfonso Orueta, presidente de la Asociación Chilena de Fútbol, responderán diversas interrogantes acerca de la importancia atribuida en la actualidad.

## Flora de Chile



## El Arrayán

El Arrayán es un arbusto de hojas perennes, aromáticas con flores pequeñas de color blanco. Se le encuentra entre las provincias de Colchagua y Chiloé hasta aproximadamente 700 metros sobre el nivel del mar.

Crece normalmente en lugares húmedos asociándose a las riberas de los ríos hacia el norte, y separándose más de ellas hacia el sur, pero siempre buscando un mínimo de humedad.

Hacia el norte crece como un arbusto o arbusto, pero en el sur se le encuentra como árbol con una altura hasta de 12 metros, con 50 centímetros de diámetro su tronco, con un crecimiento muy lento.

Su corteza de color rojo es muy característica, lisa con sectores blancos en aquellos sitios en que ha caído la corteza externa. Sus hojas son ovoidas y apiculadas lustrosas y siempre verdes. Sus flores blancas, auxiliadas con 4 sépalos y 4 pétalos de muchos estambres también blancos. Son hermafroditas.

Sus frutos son unas bayas redondeadas-alargadas, negras con los restos del cálix, tiene además sus semillas arrinconadas en el interior. Su germinación es epigaea.

Este árbol, de gran hermosura por su carácter de ornamental, tiene una madera muy fina y firme, con la que se fabrican mangos en el campo.



**CLAUDIA DI GIROLAMO SE CASA CON PATO ACHURRA.** — La joven actriz contraerá hoy nupcias con el actor, pero en la teleserie "Algun por quien vivir", que exhibe Canal 13. Claudia está enamorada, pero no precisamente de Achurra...

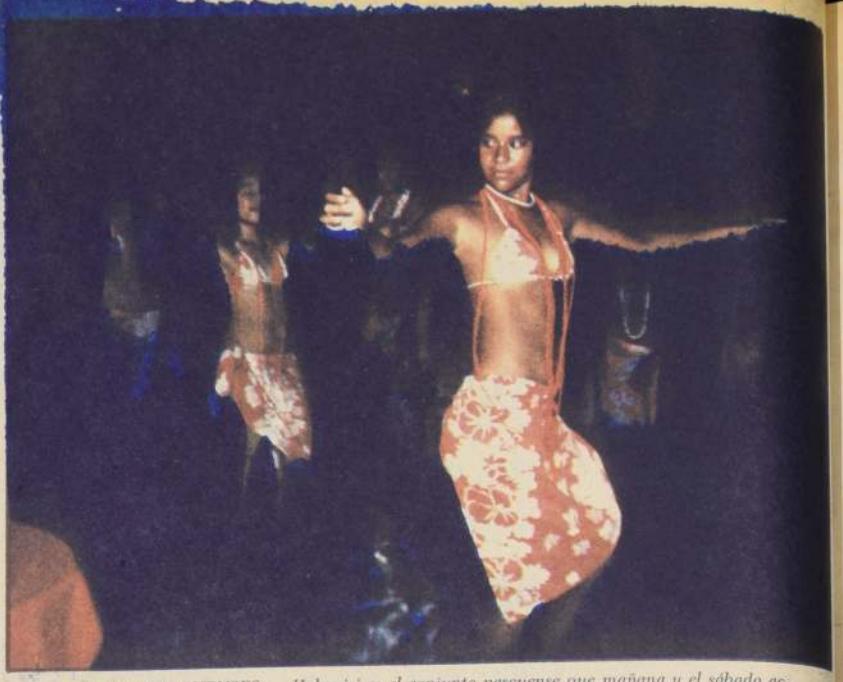
## El Teatro Municipal estrena ballet "La Fille Mal Gardée"

Para el 28 de este mes está anunciado el estreno del ballet "La Fille Mal Gardée", con música de F. Herold, en el Teatro Municipal de Santiago. Este ballet comedia, que es de gusto de todos los públicos, se ofrecerá completo, en tres actos, y la coreografía será responsabilidad de la bailarina Elba Rey.

"La Fille Mal Gardée" estará en el escenario del Municipal los días 28, 29 y 30 de junio. El rol de Alain será interpretado por el bailarín Edgardo Hartley y el papel de Madame Simone estará encarnado por Paola Mairena.



**SEPTIMO CONCIERTO DE LA FILARMONICA:** Max Valdés dirigirá hoy y el sábado la Orquesta Filarmónica en su séptimo concierto que incluirá obras de Brahms. El solista será el violinista Peter Zazovsky quien reemplazará a Jaime Laredo, que canceló su actuación en Chile por enfermedad. Se ofrecerá la Obertura "Festival Académico", el Concierto en Re Mayor para violín y orquesta y la Sinfonía N° 5 en Mi menor de Brahms.



**BAILES PASCUENSES.** — Hakapiri es el conjunto pascuense que mañana y el sábado actuará en el salón Casablanca del Holiday Inn Cordillera. Sus integrantes son todos de Rapa Nui, con excepción de la primera bailarina Mahina, hija del director del grupo, Raúl Hermosilla. Se autocalifican como aficionados porque sólo hacen presentaciones a beneficio de obras sociales de Isla de Pascua, además de dar a conocer el arte y la música nativos incluida la polinesia.

Boissy Sans Avoir

## Un poblado francés acogió para siempre a "Sissi"

Los funerales de Romy Schneider, efectuados ayer, se realizaron a 50 kilómetros de París, donde había adquirido hace poco una granja y un lote en el cementerio, pues tenía planes de radicarse allí.

**BOISSY-SANS-AVOIR, FRANCIA.** (AP).— Los restos de la actriz Romy Schneider fueron sepultados ayer en el cementerio de este pequeño poblado, a 50 kilómetros de París, tras una sencilla ceremonia privada.

La actriz, de origen austriaco, de 43 años, falleció el sábado de un ataque cardíaco en su apartamento en París, en la margen izquierda del Sena. La causa específica de su muerte no ha sido determinada; dado que los funcionarios declinaron ordenar una autopsia, luego de concluir que el fallecimiento se debió a causas naturales.

Varios cientos de personas y docenas de fotógrafos se reunieron tras barricadas policiales alrededor de la pequeña iglesia de San Sebastián, del Siglo XIV, donde se efectuó la ceremonia.

Unos 100 familiares, amigos íntimos y figuras de la industria cinematográfica internacional asistieron al breve servicio religioso celebrado en la antigua iglesia, colmada de flores enviadas por sus admiradores en toda Europa.

Entre los asistentes a los funerales estuvo el segundo esposo de la extinta, Daniel Biasini, de quién se divulgó el año pasado. También estuvieron presentes los directores cinematográficos Roman Polanski, Jacques Demy, Pierre Granier-Deferre, Claude Berri y el actor Jean Claude Brialy, además de otros con quienes trabajó la actriz.

El director Jacqueline Rouffio, con quien Romy Schneider rodó su última película, leyó una breve apología mientras varios helicópteros sobrevolaban el lugar, desde donde fotógrafos registraban la escena.

La actriz nunca vivió en este pequeño poblado. Pero hace un mes compró una granja aquí, que tenía previsto modernizar. Algunos amigos dijeron que tenía planes para radicarse aquí luego de retirarse de la actividad, y esa fue la razón por la que también había adquirido un lote en el cementerio local.



**BOISSY-SANS-AVOIR, FRANCIA:** Familiares y amigos de la actriz Romy Schneider, gente de cine y vecinos del lugar contemplan acomodadas el ingreso del féretro con los restos mortales de la artista a la Iglesia de Boissy-Sans-Avoir, donde se realizaron los servicios fúnebres. (AP).

En directo

## Telenorte trasmisirá el Mundial de Fútbol

**IQUIQUE.** — Una excelente noticia para los hincha nortinos dio a conocer el director de los Canales Dos de Iquique y Cuatro de Antofagasta, Manuel Pino González.

Se trata que Telenorte Red, que agrupa a las estaciones televisivas de Arica, Antofagasta e Iquique, mediante un gran esfuerzo económico y técnico, transmitirá en directo la cuarenta y un partidos de fútbol del Mundial España '82, a contar del próximo trece de junio.

**MUNDIALISTAS DEL 13 A ESPAÑA**

Hoy viaja a España la primera parte de la delegación de Canal 13 que encargará de las transmisiones del Mundial de Fútbol.

El grupo lo encabeza Manuel Vélez, director de Administración y Finanzas; Mariano Serrano, administrador de Producción; Antonio Nehme, periodista; Sergio Flores, ingeniero; Alejandro Rojas, asistente de dirección; Samuel Otárola y Jorge Sosa, productores; Eliseo Pedraza, editor jefe y Luis Ossandón, camarógrafo.

En España ya se encuentra el equipo de la estación, encabezado por Claudio Sánchez.

**PANTALLA GIGANTE**

Diversas soluciones para atraer al público los días del Mundial de Fútbol proyectan algunos locales nocturnos.

Por ejemplo, la discoteca "Kamman" inauguró ayer su línea "Videoproyección", en una pantalla gigante se ofrecerán al público todos los partidos de la competencia de España, en un escenario especialmente adecuado para la ocasión.

Sus propietarios anuncian que la entrada costará 150 pesos con servicio de bar público.



Antecedentes:

Dpto. Forestal Parque Metropolitano  
Este espacio se transmite en la programación habitual de Televisión Nacional de Chile